



Cornell University  
ILR School

Cornell University ILR School  
**DigitalCommons@ILR**

---

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union  
(ILGWU)

---

12-1954

## Gerechtigkeit (Vol. 36, Iss. 12)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

**Support this valuable resource today!**

---

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact [catherwood-dig@cornell.edu](mailto:catherwood-dig@cornell.edu).

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact [web-accessibility@cornell.edu](mailto:web-accessibility@cornell.edu) for assistance.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 36, Iss. 12)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.

מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנעל

זוט אייער פליכט אלס בירגער, אלס אַרבעטער, אלס יוניאן לייט!

ברידער און שוועסטער.  
דינסטאג. דעם צווייטען נאוועמבער. אין  
א גורלידיגער טאג אין אונזער לאנד. אין  
דעם טאג וועלען מיר צוזאמען מיט די מיליאָן  
נעלן מיטבירדער אונזערע באשטימען ווער עס  
זאל אונז פאררעכטען אין קאנגרעס און דורכ־  
פירען געזעצען פאר אַמעריקע. צי זאלען  
עס זיין די רעאקציאָנערע אַנטי־יוניאָן און  
אַנטי־אַרבעטער כוחות, וואָס דינען די אינ־  
דוסטיאָליסטע און זייערע אַרגאָנאָזאָציעס  
ווי די „שטעמבער אָו קאָמערס“ און די  
„מאָנופעקטשורערס אַסאָציאָישאַן“, אָדער  
זאלען עס זיין פראַגרעסיװע פאַרשטייער,  
וואָס זאלען דינען די אינטערעסען פון פּאָלק.  
אין ניו יאָרק, וואָס איז דער גרעסטער  
סטײט אין לאַנד, וועלען מיר דאַרפֿען אויס־  
קלייבען א חוק קאנגרעסלייטס פון פאַרשטייער  
אין דער סטייט־לעגיסלאַטור אייך א גאָלד־

ישיבתם פאר א פראגרעסיווען קאנגרעס אין סטניס אדמיניסטראציעס !



אין  
ניו יארק  
סטעיט  
שטימט  
פאר
























עוֹזֶרֶל הַעֲרִימָאן

אלים נאוווע-נאר

# פרענקליז רוזוועלט

אלה אפודתי דושענאלי

און פאר אלע קאנדאדאטען אויפן זיכעס פון דער ליבעראל פארטיי!

	1 Governor and Lieutenant-Governor Vote for	2 Comptroller Vote for	3 Court of Sessions Vote for	4 Justices of the Peace Vote for	5 Assessors Judges of the Court of Appeals Vote for	6 Judges of the Court of Appeals Vote for	7 Justices of the Court of Appeals Vote for
<b>A</b>	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for	 <b>A</b> Vote for
<b>B</b>	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for	 <b>B</b> Vote for
<b>C</b>	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for	 <b>C</b> Vote for



25% 100000% 250000%

523225 1% 0-24115

11-5% 11-5% 11-5%

C...

# JUSTICE

New York Public  
Library at 5th Ave  
42nd St City-Times  
New York  
New York

# בערך עכ"פ

Vol. XXXVI. No. 12    Jersey City, N. J.    Dec., 1954

א' תתק"ע

- זייט  
 2 ערשטערעל  
 4 ש. פארבער : אין לויף פון הודש  
 6 א בארובאון : נאך די ערשטע פינף און צוואנציג יאר  
 9 הודאלף האקער : דער וועלט־קרויס און נאציאנאליזם  
 11 בליס : א סטרייק, וועלכער האט אייפגערווערט  
 12 ענגלאנד  
 13 יאזק בליס : כ'האב פארבראכט אין שאפ (ליד)  
 14 ש. זייט : אין דער אטעריקאנער ארבעטער באוועגונג  
 16 דר. יוסף קרמאן : פונם אינטערנאציאנאלען ארבעטער  
 18 לייכען  
 18 נייטס אין אונזער אינטערנעשאנעל  
 22 קארטס ארבעטער אין פארשטאדקא געווינען 67 פרא-  
 22 צענט העכערונג אויף מינימום שכירות  
 24 ג. מ. מינקא : אויפן דרעסטאכער פראנט  
 26 איידאר נאכער : ביים רודער פון דער קלאקמאכער  
 26 יוניאן  
 27 בענדזשאמין קאפלען : לאקאל 117 פייערס צוקער-  
 27 מאג'ס 60טען געבורטסטאג  
 28 יוסף פרעסלאוו : מיט די קלאק פרעסערס אין שאפ  
 28 און אין דער יוניאן  
 29 ליאיוו היימאן : אין דער קלאק פינישערס יוניאן  
 29 לאקאל 9  
 30 איידאר מארקט : אין דער ליידיס־היילארם און קאס-  
 30 מאס דרעסטאכער יוניאן לאקאל 38  
 31 בענדארד שקטן : קלאוד זשאדווען נעמט איבער פרע-  
 31 זידענט־אסט  
 נאטיצען. רעזאלוציעס, בריוו.



**Price  
10 Cents**



גערעכטיקייט

GERECHTIGKEIT

A LABOR JOURNAL

Published every month by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office of Publication: 591 Summit Ave., Jersey City, N. J.

General Office: 1710 Broadway, New York 19, N. Y. Tel. COlumbus 5-7000

DAVID DUBINSKY, President and General Secretary-Treasurer SIMON A. FARBER, Editor S. WEISS, Managing Editor

Subscription price paid in advance \$1.00 per year

Vol. XXXVI No. 12 December, 1954

Entered as Second Class Matter Feb. 3rd, 1948 at the Post Office at Jersey City, N. J., under the Act of March 3rd, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917 authorized on January 25th, 1918.

נייע ארגאניזאציע מעטאדען צונויפפאסט צו נייע אומשטענדען

אין דורך די גידעריגע ארבעטס-סטאנדארט פון אירע בעל מלאכה אין אירע צוויי נייע-נייט-שעפער אין דער סאטמה האט אריינגעווארפט גרויס אינספערקאמקייט איבעראל און ספעציעל אין אלע קרייזען פון דער אינדוסטריע. (די איינצלהייטען פון דעם אפמאך זיינען פארעפנטלעכע אויף אן אנדער פלאץ אין דעם נומער גערעכטיגקייט).

דער אגרימענט איז פאר פיר יאר, דורך דער צייט, אזוי לאנג ווי די שעפער בלייבען אויסער דער יוניאן, וועט די פירמע יעדע חודש איינצאלען אין דער יוניאן די סומע געלט וואס זי שפאט אייד דורך דעם אונטערשייד אין ארבעטס-קאסטען אין אירע נייע-נייט-שעפער אין די סומע וואס עס וואלט איר געקאסט ווען זי ארבעטען אונטער יוניאן סטאנדארט. דאס געלט וועט גע-וואלטען ווערען אין א באזונדער פאנד אין וועם גענוצט ווערען לויט דעם איינזען פון דער יוניאן, ענטוועדער פאר ארגאניזאציע ארבעט אין דער סאטמה אדער פאר וואוילעטטיגע צוועקען. עס קען אויך מעגלעך גענוצט ווערען סילווייז ווי בעק-פעי פאר די אר-בעטער אין די צוויי פאבריקע אויב זיי וועלען זיך שנעל ארגא-ניזירן דורך זייער אייגענער אנשטעלונג. ווי עס ווערט אויס-גערעכענט, וועט די סומע געלט אנטרעפען ארום 250,000 דאלאר, אויב די שעפער וועלען בלייבען נייע-נייט-אויסער די גאנצע פיר יאר.

אס דער אפמאך איז אויסערגעוויינלעך, עס איז גאנץ אנדערש פון די נארמאלע ארגאניזאציע מעטאדען פון דער יוניאן און בא-צוועקט גיט צו דינען ווי א פרעצעדענט. עס איז בלויז א ספעציע-לעך מיטעל צו געגענוויקען ספעציעלע שטערונגען, אן וועלכע די יוניאן האט זיך אנגעשטויסען אין איר ארבעט צו יוניאניזירען שעפער אין געוויסע שטעט אין דער סאטמה-וועלכע דערלאזען גיט דער יוניאן אנפירען איר נארמאלע ארגאניזאציע ארבעט. אין אנדערע ווערטער: עס איז א נייע ארגאניזאציע מעטאדע, צוגע-פאסט צו נייע באדיינגען וואס פארביסענע אין שטאק-בלינדע יוניאן-שינאים האבען געשאפען אין אייניגע שטעט וואו אינדוס-טריעלע אונטערנעמונגען דרינגען אריין. אינזער אינטערעסאנט-וועלכע האט פילע מאל איר געשיקטע אויסגעטראטען נייע וועגען און אנטוויקעלט נייע מעטאדען ווי צו פארבעסערען דעם לעבען פון די ארבעטער. האט אויך אין דעם פאל געשאפען א גייעם צוגאנג צו דער פראבלעם פון דערגרייכען די ארבעטער אין די צוריקגעשטאנענע שטעטלעך פון דער סאטמה און ווי אריבער-געווינען פאר דער יוניאן טראץ דעם ווידערשטאנד פון די וואס

זיינען גרייט צו באנוצע זיך מיט געוואלדטאטען און טעראר געגען יוניאן-ארגאניזאציעס.

דער צוועק פון דעם נייעם אפמאך איז אוועקצונעמען דעם עקאנאמישען געווינס דורך נייע-נייט-אויסער פראדוקציע פון די וואס געווינען דערביי טאקע און איבערצייגען די וועלכע נארען זיך בלויז אפ און גלויבען אז זיי לוינט זיך בעסער ווען די ארבעטער ווערען מער אויסגעווינען, אז זיי האבען א טעות. עס איז א מיטעל איבערצוצייגען אס די פארפירטע, אז אנשטאט געווינען פארלירען ווי גאר דורכדעם, ווי אזוי דער נייער אפמאך דערגרייכט אס דעם ציל ווערט קלאר ווען מען באטראכט נענטער ווער עס זיינען די וואס באקעמפען יוניאן ארגאניזאציע אין דער סאטמה און וואס עס זיינען זייערע מאטיווען דערביי.

ווער זיינען עס די, וואס באקעמפען יוניאן ארגאניזאציע אין דער סאטמה?

ערשטענס, דער פאבריקאנט, וועלכער ווילט צו מאכען עקסטרא-פראספען דורך אוועקגיבען ביים ארבעטער א טייל פון די שכירות וואס ער וואלט אים געדארפט צאלען אין א יוניאן-שאפ דורך לאזען אים ארבעטען לענגערע שטונדען און צאלען אים קלענערען געהאלט. עס זיינען אס די סארטען פיאזשע באסעס, וואס אנטלייפען געוויינלעך פון די איינגעשטעלטע אינדוסטריע-צע-טרעס און פירען אריבער זייערע פאבריקען אין צוריקגעשטאנענע שטעטלעך אין דער סאטמה, וואו די ארבעטער זיינען גיט ארגא-ניזירט און די שטאט-סטאטעס פארשפרעכען זיי שוין געגען דער יוניאן.

צווייטענס, זיינען דאס די "שטאט-סטאטעס", ווי באשטייען צום גרעסטען טייל פון די אזוי גערופענע "שיינע בעלי בתים". די סחרים און קרעמער, דער באנקיר, דער שענקער און פרא-צענטגיק און די גאנצע "פני", די פאליטישענס וואס דינען זיי אין קאנטראלירען די פאליציי און דעם שפירן, אס דאס געזונדעל, וואס האט אמאל געמאכט א לעבען פון די שער-קראפערס און די צייטע פויערעס, פילט, אז כדי צו ווידער אויפלעבען דעם קוחל פון זייער חיונה, וואס איז אויסגעטריקענע געווארען דורך דער אויסשעפונג פון באדען און דער ענדערונג און מעכאניזירונג פון דער אגרי-קולטור, מוזען זיי קריגען אין שטעטלע אינדוסטריעלע פראדוקציע, וואס זאל געבען באשעפטיגונג די איינוואוינער, זייערע קונים און סליענטען. זיי גלויבען אבער אז דער איינציגער וועג ווי אזוי זיי קענען צוציען אונטערנעמער צו עפענען דארט א פאבריק, איז דורך אנהאלטען ביליגע ארבעט און אומגעצוימטע עקספלאטאציע. זיי באקעמפען דעריבער יעדען פארזוך פון א יוניאן אריינצודרינגען אין זייער שטעטלעך.

דריטענס, די אומוויסענדע, צוריקגעשטאנענע מאסע, וואס לעבט נאך מיט די אלטע באגריפען און אבערגלויבענס, ווי קאנצענ-טיריען זיך מערסטענס ארום דער קירכע און יעדע נייע איינריי-כטונג און אינסטיטוציע איז ביי זיי טריף ווייל זייערע סטאטעס און באבעס האבען אזוינס גיט געהאט, אס דאס איז דער עלצמענס וואס שטעלט צו די גאסע-יונגען וואס טראגירען די ארבעטער און זיינען גרייט צו באגיין געוואלדטאטען געגען יוניאן-ארגאניזאציעס.

א טייל פון אס דער מאסע זיינען טאקע אליין די ארבעטער אין פאבריק אדער זייערע פרויען און טעכטער זיינען דאס די אר-בעטער ביי די מאשינען. די מערסטע פון די ארבעטער זיינען אבער בלויז קרבנות, זיי וואלטען אוודאי געוואלט האבען די קירצערע ארבעטס-שטונדען און שכירות וואס זאל זיי געבען א מעגלעכקייט צו האבען א מעגלעכע לעבענס-סטאנדארד, זיי וואלטען זיך דע-ריבער גערן אנגעשלאסען אז דער יוניאן, זיי האבען אבער מורא צו פארלירען דעם דזשאב, וואס אין יענע מקומות מיינט עס אין גאנצען פארהוונגען. דער באס סטראשעט כסדר אז ער וועט פאר-מאכען די פאבריק אויב זיי וועלען זיך אנשליסען און דער יוניאן, די ארבעטער ווילען זיך אויך גיט איינרייסען מיט די שכנים און גיין געגען דעת הקהל אין שטעטלעך.

בייזוקומען די שטערונגען פון אס די עלצמענטען צו דער אריינדרינגונג פון יוניאנס אין די דארטיגע פאבריקען, איז גוטיג קודם כל אוועקצונעמען פון די מאנופעקטשורערס די עקסטרא-פראספען וואס זיי קוועטשען ארויס פון די גיט-ארגאניזאציעס אר-בעטער דורך מאכען זיי ארבעטען לענגערע שטונדען, צאלען זיי נידעריגערע שכירות און דורך איינשפארען די צאלונגען צו די וועלכער פאנדען, ווען מען וועט אוועקנעמען די עקסטרא-פרא-ספען וועט פארשווינדען דער אינסענטיז וואס זיי האבען איצט צו אנטלייפען פון דער יוניאן, דאס וועט אויך ווירקען אז די רעדעל

פירער אין די שטעט וואלען איינזען, אז ביליגע ארבעט איז גיט קיין סגולה אנטוואקען ארבעטסגעבער צו עפענען דארט פאבר-ריקען, זיי וועלען דעמאלט שנעל אויסגעפינען אז א העכערער לעבענס-סטאנדארד פון די ארבעטער איז גיט קיין שטער צו דער פראספעריטי פון שטעטלעך, נאר דווקא א מעלה, העכערע שכירות מיינס מער געלט צו קויפען זאכען; מער לעזונג און גרעסערע הכנסות פאר די הענדלער, קרעמער און צושטעלער, — הכלל יוניאן באדיינגען אין די שטעטער מיינט מער ברויט און א בעסער לעבען פאר אלע ארומיגע, זייער מורא פאר די יוניאנס און זייער סנאה און געגענערשאפט וועט זיך דעמאלט במילא אויסוועפען, מיט דער אפשוואכונג פון דעם אקטיווען ווידערשטאנד מצד אס די צוויי פאקטאדען וועט אויך אפגעשוואכט ווערען די געגענערשאפט צו יוניאנס פון די אנדערע שיכטען פון דער באפעלקערונג, וועלכע ווערט אויפגעהעצט פון די רעדעל-פירער.

ליידער איז נישט אין אלע פאלען קען די יוניאן דורך א פרייד-לעבן אגרימענט מיט די מאנופעקטשורערס דערגרייכען אס די צילען און צו דער זעלביגער צייט גיט אפזייען פון די הויפט-אויפגאבען אירע, די אויפגאבען פון א יוניאן זיינען: פארבעסערען די לע-בענס-באדיינגען פון אלע ארבעטער אין דער אינדוסטריע און וועלכער די אפערירט, סיי אירע מיטגלידער און סיי די ארבעטער וועלכע זיינען נאך פארלויפנ גיט ארגאניזירט; באשיצען די אר-בעטער און לעבענס-סטאנדארט וואס אירע מיטגלידער האבען דערגרייכט געגען די פארזוכען זיי אונטערצודריקען און צו בא-שיצען די ארגאניזירטע מערהייט פון דער אינדוסטריע און די לעגטימע ארבעטסגעבער פון דער אומיושר-דיגער קאנקורענץ פון טיילזייער אויפן השבון פון די ארבעטער, אין דעם איצטיגען פאל זיינען די באדיינגען געווען פינקט אזוינס, אז אס די צילען האבען געקענט דערגרייכט ווערען דורך אן אגרימענט מיט דער פירמע און די יוניאן האט דעם מיטעל אנגעווענדט.

די פירמע טיט זייעלעך די אינטערנעשאנעל האט געשלאסען דעם אגרימענט הייט אין דעם פאל גיט געגעבען קיין ווידערשטאנד דער יוניאן צו ארגאניזירען די ארבעטער פון די צוויי שעפער, כאטש אין אנהויב האט די פירמע קענטיג בעסער געוואלט אנהאל-טען דארטען אפערשעפער, האט זי אבער גלייך איינגעזען אז די יוניאן וועט גיט נאכאלזען אין די פירמע איז גיט אין א לאגע צו פארפירען א קאמף מיט דער יוניאן, ווייל אין אירע שעפער איז גיט יארק אין די אנדערע שטעט, פון וועלכע זי קריגט דעם ווייט-גרעסטען טייל פון איר פראדוקציע, זיינען די ארבעטער אר-גאניזירט, און אין ניו יארק ווערט אויך געשינטען די ווארע פאר אלע אירע שעפער, די יוניאן קען דעריבער אפשטעלען איר גאנצע פראדוקציע, די פירמע האט דעריבער גיט געמאכט קיינע שטערונגען די יוניאן-ארגאניזאציעס, די שטערונגען זיינען געקומען פון די סטאטיסטישע געשעפטס-לייט און זייערע נאכפאלגער, די האבען טעראריזירט די יוניאן-ארגאניזאציעס און געסטראשעט מיט געוואלד-טאטען ביז זיינען געצוואנגען געווען צו פארלאזען די שטאט, דורך דעם אפמאך וואס די אינטערנעשאנעל האט געשלאסען מיט דער פירמע ווערט דעריבער דערגרייכט דריי פון די הויפט-צילען פון דער יוניאן, עס ווערט אוועקגענומען פון דעם מאנא-פאקטירער די עקסטרא פראספען, וואס די נייע-נייט-אויסער באדי-נגען אין די צוויי שעפער ברענגען, דורך דעם וואס די עקסטרא געלט גיט ער איצט צום ספעציעלען פאנד אין דער יוניאן, עס ווערען באשיצט די יוניאניזירטע טיילען פון דער אינדוסטריע פון אימייושר-דיגער קאנקורענץ דורך קלענערע פראדוקציע-קאס-טען אויפן השבון פון די ארבעטער אין די ארבעטס-סטאנדארט פון די יוניאן מיטגלידער און די ארגאניזירטע שעפער ווערען פאר-טיידיגט, גלייכצייטיג טאפט עס א לאגע אז די געשעפטס-לייט, די פאליטישענס און זייערע נאכפאלגער מוזען איינזען אז זייערע שטערונגען צו יוניאן-ארגאניזאציע פון די ארבעטער און זייער שטאט ברענגט זיי גיט קיינע ניצען נאר ברענגט שאדען אלעמען אין זיי אליין.

די פארברעכערישע בלינדע שואה צו יוניאנס פון דער גריפע שטאט-סטאטעס אין די צוויי שטעטלעך האט אוועקגעריסען פון דער דארטיגער באפעלקערונג די געלעגנהייט פאר א בעסער לעבען פאר א טייל פון פיר יאר, דורך גיט דעריאזען אריינקומען אהין א פערטעל מיליאן דאלאר מער הכנסה אין פארדינסטען גיט ברענג-געדיג דערמיט קיינעם קיין נוצען. די ארבעטער פון די צוויי פרווען קליידער-שעפער האבען פאר-לארען 250,000 דאלאר פון זייערע פער-עניועלאפס דורך די פאר-

ברעכערישע געוואלד-מעטאדען פון זייערע מיטברוגער, וואס האבען גיט דערלאזט יוניאניזירען די שעפער אין וועלכע זיי ארבעטען און קריגען פאר זיי יוניאן-שכירות און בענעפיטען. די שטעט אלס גאנצע האבען פארלארען דעם עקסטרא איינקומפט וואס זיי וואלטען געהאט ווען די ארבעטער וואלטען פארדינט מער און פארנוצט דאס געלט אויף איינקויפען מער סחורה און באדינונג אין וועלכע זיי גייסען זיך אבער זיי קענען זיך איצט גיט פאר-גינגען צוליב די נידעריגע שכירות וואס זיי מאכען, די קרעמער, די הענדלער, די פארמיטלער, די פארמיילונגס-פלעצער און דער באנקיר — אלע געניסען זיי ווען די ארבעטער באקומען א העכערע הכנסה אין א העכערע לעבענס-סטאנדארד, מער פארדינסטען, עפענט נייע קוואלען צו פינאנסירען די שטאטישע איינריכטונגען, די קינדער-שולען, די האספיעטלעך, די גאסען און שפיל-פלעצער, דורך בארייבען די ארבעטער פון די העכערע שכירות האט דאס גאנצע שטעטלעך אזוי ארום פארלארען די מעגלעכקייט פאר העכערע הכנסות און א בעסער לעבען.

אויך דער מאנופעקטשורער האט גאר גיט געוואונען דורך דעם, די פראדוקציע אין די נייע-נייט-שעפער קאסט אים פונקט אזוי פיל ווי אין די ארגאניזירטע שעפער, ווייל ער צאלט אין און דער יוניאן דעם אונטערשייד אין די קאסטען, די אינטערנע-שאנעל ווידער, וועמען עס ווערט איבערגעגעבען דאס געלט און פאנד, ווייל גיט און דארף גיט די עקסטרא געלט, איר אויפגאבע איז צו פארבעסערען דעם לעבען פון די ארבעטער אין טרייד, אין דעם זיינען איינגעשלאסען די ארבעטער אין די פרויען קלייד-דער שעפער פון דער סאטמה, די אינטערנעשאנעל האט געשלאסען דעם אפמאך מיט דער פירמע, ווי געזאגט, גיט צו קריגען דאס געלט, נאר צו באשיצען די אינדוסטריע און די סטאנדארט פון די ארבעטער און וואלט געווען מער צופרידען ווען די עקסטרא געלט וואלט גיט צו די ארבעטער פון די צוויי פאבריקען און זייערע פער-עניועלאפס.

אין דאס איז ויכער, די אינטערנעשאנעל האט זיך גיט צו-ריקגעצויגען פערזאנענס פון די צוויי שטעט, זי האט גיט אויפ-געגעבען איר ארבעט צו ארגאניזירען די ארבעטער אין די צוויי גיט-יוניאן שעפער, זי האט בלויז צייטווייליג אפגעשטעלט דעם קאמפיין און וועט אים באגייען מיט מער קראפט און מער אנש-טעלענדיג, די יוניאן איז ויכער מיט א דערפאלג, ווייל מיר זיינען איבערצייגט אז אזוי שנעל ווי די דארטיגע ארבעטער וועלען איינזען אז זיי זיינען קרבנות פון די שטאט-סטאטעס און שיינע בעלי בתים, וועלכע ווילען גיט דערלאזען אז זיי זאלען זיך דערשלאגען מעגלעכע ארבעטס-סטאנדארט און האבען א דעה איבער די בא-דיינגען אינטער וועלכע זיי איינרעדען, וועלען זיך מער גיט אינטערווארפען זייער פארברעכערישער הערשאפט.

גיט אייביג קען מען נארען דעם עולם און גיט אייביג קען מען מענטשען אפערקען דורך געוואלדטאטען און דורך ברענגען צלמים, ווי די חברה האבען עס געטאן אין די צוויי שטעט וואו די פאבריקען געפינען זיך, מיר לעבען אין צוואנציגסטען יארהונדערט די ארבעטער לערנען פון דערפארונג אויך אין די שטעט פון דער סאטמה, מיר זיינען ויכער אז עס וועט שוין לאנג גיט געמען ביז די דארטיגע ארבעטער וועלען זיך דערייכען דעם אמת, וועגען די צילען פון דער יוניאן און אירע אויפגאבען, זיי וועלען שנעל אויסגעפינען אז די יוניאן ווילט גיט אוועקצונעמען זייער ארבעט און גיט דערלאזען אז זיי זאלען קענען פארדינען אויף חיונה, ווי די דארטיגע חברה פרובירט זיי איינרעדען, זיי וועלען שנעל אויס-געפינען אז אלץ וואס די יוניאן ווילט צו דערגרייכען איז, אז אלע וואס ארבעטען אין פרויען-קליידער טרייד זאלען ארבעטען אונטער דעגשעלעכע באדיינגען און מאכען אן אנשטענדיגע לעבען, ווען דאס וועט געשען, וועלען די עלטלעכע זעלבסטזוכטיגע רעדעל-פירער זיי כיר גיט קענען צוריקהאלטען פון ארגאניזירען זיך און זיך אנשלי-סען אז דער יוניאן, דער צייטווייליגער אפמאך וואס די אינטערנע-שאנעל האט געשלאסען מיט זייער ארבעטסגעבער איז בלויז צייט-ווייליג צו באשיצען די אינדוסטריע און די ארבעטס-באדיינגען אין דעם טרייד אין וועלכען זיי דארפען מאכען א לעבען, ווען זיי וועלען איינזען דעם אמת און באפרייען זיך פון דער מורא און איינפלוס פון די וואס זיינען גרייט צו פארקויפען זיי פאר זייער אייגענעם בענעפיט וועלען זיי זיך אנשליסען אז דער יוניאן און געניסען פון די אלע דערגרייכונגען און בענעפיטס וואס די אינ-טערנעשאנעל מיטגלידער האבען אויסגעקעמפט און באשיצען זיי מיט אלע מיטלען, — איינגעשלאסען און אגרימענט ווי עס איז גייטיג געווען פאר זייער ארבעטסגעבער אונטערצושרייבען.



ה'תשנ"ה פון חורש

פון ש. פארבער

גערעכטיגקייט

מפלה פון די רעפובליקאנער אין דער וויכטיגסטער געווינס. — רעאקציאנערען פארבליבען אין דער מערהייט אויך נאך די וואלען. — שוואכע האפענונגען פאר ליבעראלע געזעצען דאס יאר. — קאטוילישע קלעריקאלען הויפט-שטיצער פון מעקארטיזם.



זייל, א מחיה!  
די וואלען זיינען פאר איבער דער וואל-קאמף אין געענדיגט. אויף די גאסען ראגען הילכען מער נישט די הויכעריגע קולות פון די פאליטישע פלויידערעק, וואס פרובירען אריינשלע-פען קונים אין זייער טערעמעל. די רע-קלאמע-מאכער אויף די טעלעוויזיע און ראדיא אפארטמענט רעכענען ווידער אויס די גרויסע מציאות אין דעפארטמענט סטאָרס און דערציילען וועגען די וואונדער פון נייע רפואות און אפמירמיטלען וואס שטאָסן צו לוי-בען דעם אידעאלאזיע פון געזונט-אדוואקאט טען וואס נעמען זיך אונטער צו ראטעווען די מעגשהיים. דאס לעבען איז צוריק אריין אין זיין אלטער קאלייף. מען קען ווידער בא-רוואגן די נערווען און אביסעל אפכאפען דעם אטעם. א דאנק דעם רבונן של עולם דערפאר.  
אפער איז דאס טאָקע די אורזאך פאר וואס ס'הענגענדיגט דעם יעדן יעדן יום טוב צו דאָנקען דעם איבערשטען פאר די גרויסע חסדים וואס ער טוט מיט אונז. פאלס אויס אין נאָרעמבער. די ערשטע פיל-גרימע האבען אפער בנבאה געוואוסט. אז די פאליטישע וואלען אין אונזער רעפובליק וועלען פארקומען אין נאָרעמבער און נאך דעם סומעל פון די וואל-קאמפיינס וועלען די בירגער זיין געניגט צו דאָנקען גאט פאר דער נאָכפאלגנדיגער שטילקייט.  
און איצט, ווען עס איז שוין ווידער פאר-העלטניסעמיט שטיל קען מען זיך שוין ארויסקוקען און באטראכטען די רעזולטאטען פון די וואלען. יעדער פון די געוועזענע קאנדידאטען מיט דער אויסנאם פון עסלע-כע וועמען שטימען מען דארף נאכאמאל איבערציילען. וויסן שוין נאטירלעך צי ער האט געוואונען אדער פארלוירען דעם אסט פאר וועלכען ער איז געלאפען. אויך די פא-ליטישע וויסען שוין גענוי וויפיל קאנ-דידאטען פון זייער פארטיי עס זיינען דער-וויילט געווארען און וויפיל עס זיינען דער-געפאלען און צי די צאל פון זייערע פארטיי חברים אין די פארשיידענע רעגירונג עס טען האט זיך דיך די וואלען פארגרעסערט אדער פארקלענערט. מיט באטראכטען די רעזולטאטען מיינען מיר דעריבער נישט די רעזולטאטען פאר די אייגענע קאנדידאטען אדער די נאכדיגע רעזולטאטען פאר יעדע פון די פאליטישע פארטייען. מיר מיינען די רעזולטאטען פאר די פשוט'ע בירגער און איינזאמלענער. פאר "עסן" און ספעציעל פאר די ארגאניזירטע ארבעטער און פרא-גרעסיווע בירגער. מיר מיינען אויך די וויכטיגהייט וואס דער אויסגאנג פון די וואלען

דעצעמבער, 1954

טראקט קריגען ווייניגסטענס נישט פראצענט יערלעך אויף זייער אינוועסטירונג וואס דאס וועט זיך געבען ארום א האלבען מיליאן דאלאר עקסטערע פראפיט א יאר אן וועלכע ריווקען עס אין אונז אנגעוויזען געווארען. אז דאס איז א פארוו אריינגעזעצט א קליין איינפלוויסען די רעגירונגס אייגענטום פון די גרויסע היידרא-עלעקטרישע איינריכטיג-גען וואס האבען געבראכט ביליגע עלעקטרי-ציטעט פאר אינדוסטרי און פארמס אין דעם גאנצען געגענט. האבען געבראכט שפע פאר טיילונגן בירגער און געדינט אלס סטענ-דארד צו באשטימען וויסן דיגע פרויווען פאר עלעקטרישע קראפט.  
אין לויט דער טעאריע פון די אפטימיס-טען האט די רעגירונג נאך די וואלען גע-זאלט זיך צוריקהאלטען פון אינטערשרייבען דעם קאנטראקט. וואס איז פון די איינוואוי-נער פון יענעם געגענט באצייכענט געווא-רען ווי פשוט'ע גנבה פון נאציאנאלען איי-גענטום. געשען איז אבער פונקט דאס פאר-ערטע. וויסענדיג אז אין קומענדיגען קאנ-גרעס וועלען די רעפובליקאנער מער נישט האבען קיין מערהייט און עס וועט אפער דעמאלט מער נישט קענען דורכגעפירט ווע-רען אזא "מסחר". האט דער פרעזידענט און די רעפובליקאנער אדמיניסטראציע זיך צוגעאיילט און אונטערגעשריבען דעם אפ-מאך מיט דער קאמפאני כאטש לויט דעם געזעץ האבען זיי געדארפט ווארטען ווייניג-סטענס דרייסיג טעג נאכדעם ווי דאס איז איבערגעגעבען געווארען דעם קאנגרעס. פרעזידענט איז נעהאקער, וועלכער האט בא-צייכענט די ס. וו. אי. ווי "קריכענדיגער סאציאליזם" האט פארגעצויגען גאלאפירענ-דיגע גולה פון ייטליש טראסט. און זיינע משרתים, וואס ער האט אריינגעשיקט אין דער אטאמישער קאמיסיע האבען געטאן זיין ווילען.  
די אנטשלאסענקייט פון די רעאקציאנע-רע פאליטישענס איינצונעמען די חיי שעה וואס זיי זיינען אין די עמטער אויף קריגען וואס מעגלעך פאר זיך און שטערען די אר-בעטער אין דער צוקונפט צו זיין טעטיג אין די וואלען. האט ארויסגעבראכט דער פירער פון די רעפובליקאנער פון ניו יארק קאונטי, סטאטאס דוש, קאראן אין א רעדע. וואס ער האט געהאלטען אין הארמאני קלוב. טאטאס און דערשרעקען פאר דער מפלה. וואס זיין פארטיי האט געליטען אין די ווא-לען און פרובירען זיך שמיכלען צו די פארגרעסיווע וויילער, איז ער אריינגעקומען מיט א פאדערונג. אז מען זאל די ווינאנס פארבאטען צו מאכען טיילישיע ביזשנייע-רינגען. פילענדיג אז עס זיינען געווען די ארגאניזירטע ארבעטער וואס האבען דער-וויילט הערמאן. דעם דעמאקראטישען און ליבעראלען פארטיי קאנדידאט פאר גאווער-נאך און די אנדערע מיטגלידער פון דער אטאמישער קאמיסיע זיינען געווען געגען דעם קאנטראקט. זיי האבען געזאלט אז די רעגירונג אליין זאל געבען דאס געלט פאר סענעט וואלי אטאריטי צו בויען אזא פער-בריק און איינשפארען די מיליאנען פראפיט וואס די פרויאטע קאמפאני וועט קריגען פאר צושטעלען דער רעגירונג די נויטיגע קראפט. עס איז אנגעוויזען געווארען. אז די צוויי קאמפאני וואס האבען זיך אונטערגענומען צו בויען די פאבריק, וועלען לויט דעם קאנ-

טראקט קריגען ווייניגסטענס נישט פראצענט יערלעך אויף זייער אינוועסטירונג וואס דאס וועט זיך געבען ארום א האלבען מיליאן דאלאר עקסטערע פראפיט א יאר אן וועלכע ריווקען עס אין אונז אנגעוויזען געווארען. אז דאס איז א פארוו אריינגעזעצט א קליין איינפלוויסען די רעגירונגס אייגענטום פון די גרויסע היידרא-עלעקטרישע איינריכטיג-גען וואס האבען געבראכט ביליגע עלעקטרי-ציטעט פאר אינדוסטרי און פארמס אין דעם גאנצען געגענט. האבען געבראכט שפע פאר טיילונגן בירגער און געדינט אלס סטענ-דארד צו באשטימען וויסן דיגע פרויווען פאר עלעקטרישע קראפט.  
אין לויט דער טעאריע פון די אפטימיס-טען האט די רעגירונג נאך די וואלען גע-זאלט זיך צוריקהאלטען פון אינטערשרייבען דעם קאנטראקט. וואס איז פון די איינוואוי-נער פון יענעם געגענט באצייכענט געווא-רען ווי פשוט'ע גנבה פון נאציאנאלען איי-גענטום. געשען איז אבער פונקט דאס פאר-ערטע. וויסענדיג אז אין קומענדיגען קאנ-גרעס וועלען די רעפובליקאנער מער נישט האבען קיין מערהייט און עס וועט אפער דעמאלט מער נישט קענען דורכגעפירט ווע-רען אזא "מסחר". האט דער פרעזידענט און די רעפובליקאנער אדמיניסטראציע זיך צוגעאיילט און אונטערגעשריבען דעם אפ-מאך מיט דער קאמפאני כאטש לויט דעם געזעץ האבען זיי געדארפט ווארטען ווייניג-סטענס דרייסיג טעג נאכדעם ווי דאס איז איבערגעגעבען געווארען דעם קאנגרעס. פרעזידענט איז נעהאקער, וועלכער האט בא-צייכענט די ס. וו. אי. ווי "קריכענדיגער סאציאליזם" האט פארגעצויגען גאלאפירענ-דיגע גולה פון ייטליש טראסט. און זיינע משרתים, וואס ער האט אריינגעשיקט אין דער אטאמישער קאמיסיע האבען געטאן זיין ווילען.  
די אנטשלאסענקייט פון די רעאקציאנע-רע פאליטישענס איינצונעמען די חיי שעה וואס זיי זיינען אין די עמטער אויף קריגען וואס מעגלעך פאר זיך און שטערען די אר-בעטער אין דער צוקונפט צו זיין טעטיג אין די וואלען. האט ארויסגעבראכט דער פירער פון די רעפובליקאנער פון ניו יארק קאונטי, סטאטאס דוש, קאראן אין א רעדע. וואס ער האט געהאלטען אין הארמאני קלוב. טאטאס און דערשרעקען פאר דער מפלה. וואס זיין פארטיי האט געליטען אין די ווא-לען און פרובירען זיך שמיכלען צו די פארגרעסיווע וויילער, איז ער אריינגעקומען מיט א פאדערונג. אז מען זאל די ווינאנס פארבאטען צו מאכען טיילישיע ביזשנייע-רינגען. פילענדיג אז עס זיינען געווען די ארגאניזירטע ארבעטער וואס האבען דער-וויילט הערמאן. דעם דעמאקראטישען און ליבעראלען פארטיי קאנדידאט פאר גאווער-נאך און די אנדערע מיטגלידער פון דער אטאמישער קאמיסיע זיינען געווען געגען דעם קאנטראקט. זיי האבען געזאלט אז די רעגירונג אליין זאל געבען דאס געלט פאר סענעט וואלי אטאריטי צו בויען אזא פער-בריק און איינשפארען די מיליאנען פראפיט וואס די פרויאטע קאמפאני וועט קריגען פאר צושטעלען דער רעגירונג די נויטיגע קראפט. עס איז אנגעוויזען געווארען. אז די צוויי קאמפאני וואס האבען זיך אונטערגענומען צו בויען די פאבריק, וועלען לויט דעם קאנ-

יום 4

פאלק. "מעקארטיזם" איז דער שונא פון יעדער פראגרעסיווען געדאנק און יעדע פרייהייטלעכע אידעע. עס איז פאשוים אוי-טער דער מאסקע פון קאמף געגען זיין צוויי-לינג-ברודער — באַלעטוויזש. וואס עס איז יא וויכטיג דא אנצואווייזען אין די זומפען פון וועלכע עס שפרייטען זיך די גיפטיגע גאזען וואס פאר'סמען די פאליטישע אט-מאספערע אין לאנד. עס ווייזט זיך ארויס, אז דער הויפט-קוואל פון וואנען עס איז גע-קומען סיי די אגיסטאציע, סיי דאס געלט און סיי די אנטוויקעלען אין דער דעמאג-סטראציע פאר דער פארטיידיגונג פון מע-קארטיזם איז דער "קלער" דער עיקר — די קאטוילישע קירכע אקטיוויסטען.  
די דעמאנסטראציע אין וואשינגטאן האט ארגאניזירט אן אפטייל פון דעם קאטוילישען ארדער "נייטס און קלאמבס". פלאקאטען מיט אפילס צו באטייליגען זיך אין דער דע-מאנסטראציע זיינען איינגעהאנגען געווארען אין אלע פייערלעכער סטאנציעס פון ניו-יאָרק. דער קאטוילישער גלה, עדווארד ר. מארטין, האט ביי א קירכען פרישטיג פאר-הייליגט דעם פראצעס געגעבען מעקארטיזם זיין הייליגע הסכמה און איינגעפאדערט זיין צו הערער. אנצוגיין מיט דער ארבעט פאר דער קאטוילישער קירד דורך געדולה, עקשנות און קוראזש — דעם זעלביגען כארט קו-ראזש, וואס מעקארטי האט. כדי צו מאכען אויפן עולם א שטארקערען איינדרוק האט דער הייליגער גלה פארבראכט מיט אַזא פאנטאזיע: "דושיאן — האט ער געזאגט — איז באמת אן אויפריכטיגער קאטאליק. זיין פערזענלעך וויסן אן איבער פילע מליצאס ווא-לדן איז צווייפונגעטלעך געווארען אויף צושטיימען דושיאן'ס פון סענאט אין דאס איז בלויז א קליינער טייל פון דעם וואס עס פליסט אריין אין וואשינגטאן. די אורזאך איז הויפטזעכלעך איבער זיינע (מעקארטיזם) קאטוילישע אידעאלען".  
אין אט דער גאט'ס שליח איז נישט סתם א גלה. נאך ער האט ביי דעם פרישטיק פאר-טראטען דעם פריינד פון דער קאטוילישער קירכע, דעם קארדינאל ספעלמאן. נישט קיין וואונדער, וואס אזוי פיל גלויביגע האבען זיך באטייליגט אין דער דעמאנסטראציע ביים סענאט פאר מעקארטיזם פריישרעכונג.  
וויסן איך נישט אויב געוויסע פראטעס-טאנטישע גייסטלעכע שטיצען אויך מעקאר-טיז'ן און זיינע פאגראמען אויף מענשלעכע חשיבות און רעפוסאציעס. נאך אלעמען איז די אינקוויזיציע געווען בלויז א קאטוילישע דערפונדונג. דערפאר אבער האט זיך יא געפונען א מעקארטי פארטיידיגער צווישען די וואס טראגען אויף זיך דעם טיטול רב. דאס איז רבי בנימין שולץ, וועמען א קהילה אין יאנקערס האט מיט א פאר יאר צוריק ארויסגעשטימט. האט מיט א פאר זעלביגער חברה-מאן וואס האט זיך באטייליגט אין דעם באנקעט פאר מעקארטיזם העלפער. דיי-ויד שאין. ער באזייחט זיך איבעראל ווא-לייטישע מענשען קומען נישט. עס ווייזט זיך ארויס, אז ער איז דאס דער גאנצער מא-כער (ער רופט זיך קא-אדמיניסטאר) פון דער נאציאנאלער בארעגונג פאר מעקארטיזם, וואס האט עס דורכגעפירט די דעמאנסטראציע אין די בארעגונג פאר ראטעווען מעקארטיזם כבוד.



# נאך די ערשטע פינף און צוואנציג יאר

פון י. בארובאוו



אס האט זיך אנגעהויבען פונקט מיט 25 יאר צוריק — אין אקטאבער פון 1929. פאר די מייליאנע מאסען, ווי אויך פאר א סך באאבאכטער-עקאנאמיסטען, איז די געשעעניש דעמאלס ווי א מעטעאר פון הימלעלעכע אראפגעפאלען. דער סאלידער ווירט-שאפט-וואוקס פון די צוואנציגער יארען האט געהאט איינגעשלעפערט די מערהייט פון דער אמעריקאנער באפעלקערונג מיט א פארפירערשען אויבענאויסענען געפיל פון זיכערקייט און כמעט קיינער האט זיך אויף קיין עקאנאמישען קריזיס נישט געריכט. אבער דער פראצעס, וואס האט שטיל און אומאויס-הערלעך געגראדען אונטער דער אויבערפלאך פון שיינבארען פראספעריטעט, איז אין מיטלען אקטאבער, 1929, אויסגעבראכען און ביי נאנעמבער איז שוין אלץ געפלויגען בארג אראפ — אויף קיינעם וועג וואס צוריקצוקערען. דער גרויסער קריזיס „די פערשע" האט געעסענע א נייע בלאט אין דער געשיכטע פון אמעריקע, און פון דער מאלט אן, שוין א מעשה פון א פערטעל יאהרונדערט, מיטען זיך נאך אלץ די בלע-טער אין דעם דאזיגען געשיכטע-בוך, די גרויסע ענדערונג גייט נאך אלץ אן, און קיינער ווייסט דא נישט היינט, ווען די דאזיגע ענדערונג וועט זיך ענדיגען און דאס לעבען-טעם-ווערען-טאגליך.

אין וואס זעכ באשטייט אס די ריזיגע ענדערונג, וואס ציט זיך שוין 25 יאר און וועט זיך נאך, זעט אויס, ציען לאנגע יארען ווייטער? „ביונעס וויק", אן אילטרא-קאפיטאל-ליסטישער ווערטאל, וואס איז זייער גוט אינפארמירט אין די אנגעלעגענהייטען פון דער אמעריקאנער ווירטשאפט, ציט אונטער פרוואוט אנמערקען א ליניע פאר דער נאענטער סער צוקונפט. עס וועט פאר אונז וויין אינא-סערעסאנס דא נאכפאלגען אונדז דער דא-זיגער אונטערשטער שורה, וואס ווייזט — מסתמא גענען דעם ווילען פון אירע איי-טערציער — ווי דאס סאציאל-אימפארטייד-לעכע קומט אויך אין אמעריקע.

## גרעסער, רייכער, באקוועמער — פראספעריטעט

דער שרייבער פון „ביונעס וויק" הויבט אן וויי ארבעט מיט א בינעלע פראגעס. לא-מיר באטראכטען — זאגט ער — גאר די ווירטשאפט פון אונזער לאנד ווי אן איינציגען גיגאנטישען ארגאניזם, וואס פאראייניגט אין זיך מענשען און מאשינען מיטן ציל צו פרא-דוצירען די אלע זאכען, וואס מיר האבען נויטיג פאר אונזער לעבען און וואס מיר ווילען דעריבער האבען. אין וועלכע וועגס לעכע אייגענשאפטען איז דער דאזיגער אר-גאניזם אנדערש געווארען אין פארגלייך מיט דעם, וואס ער איז געווען פארן אנהויב פון דער ווייטער ענדערונג און אקטאבער 1929? וואס האט פאר דער צייט פאסירט מיט אונזערע הויפט-אינדוסטריעס, מיט דעם אויפן פון פירען געשעפטען און פאבריקען.

קלאס" מיט יערלעכע פארדינסטען צווישען 3,000 און 7,500 דאלאר.

אס דאס איז דער ראשו ורובו פון דער באפעלקערונג, וואס אויף אים באזירט זיך איצט דער וואוקס פון דער פראדוקציע און לאנד. אס די גרופע האט אין דעם לעצטען שטורמישען פערטעל יאהרונדערט אויפגעהויבען א סך פון די אמאליגע לוקסור-סען צו דער מדרגה פון טאגטעגלעכע נויט-ווענדיגקייטען און דערמיט גענומען טרייבען די פראדוקציע פאראויס און העכער. נעמט צום ביישפיל, דעם פאמיליע-וויטאמאכיל, אמאל איז עס געווען א לוקסוס, היינט לויפט ארום 45 מיליאן אזויגע אויטאס איבער די וועגען פון די פאראייניגטע שטאטען. אפילו ווען מען נעמט אין באטראכט, אז די ריי-כערע האבען צו עטלעכע אויטאס אויף א פאמיליע, בלייבען נאך אלץ די צענדליגער מיליאנען מאשינען פאר דער גרופע פון צווישען 3,000 און 7,500 דאלאר יערלעך, ווארים וויפיל באטרעפען עס אין צאל די רייכע פאמיליעס אין פארגלייך מיט די אר-פארניצטען מען 20 פראצענט פון אמעריקע-שטאל און גאר די גומי „ראבער" אירע-צערויף האלט מען באשעפטיגט 12 פרא-צענט פון אמעריקע'ס ארבעטס-הענט אין מען גיט ארויס 10 פראצענט פון איר גארער פראדוקציע. היינט די גוואלדיגע ענדערונגען אין דעם גאנצען לעבענס-שטייגער פון דער באפעלקערונג א דאנק דעם, וואס זי איז פאר 25 יאר פארוואנדעלט געווארען אין א „גאנצע אויף רעדער", איין ביישפיל מיט דער אנטוויקלונג פון די פארשטעט אין נע-ניג דאס צו באלייכטען.

דאס זעלביגע איז מיט איי-קאסטענס און טעלעוויזיע-פאראטען. מיט עלעקטרישע אוווענס און באטערס, שטוב-וועגער, טעפיקער, מעבלע און קליידער, יעדערער וויל עס אלץ איצט האבען, און צענדליגער מיליאנען האבען עס. דער קינא-עקראן, דער ראדיא, דער טעלעוויזיע-פאראט, דער אי-סטירטער מאגאזין ברענגען איצט די לעצ-טע מאדעס אין אלעזיג צו די פארוואנד-ענסטע ווינגלען, אין אלע הייזער, יעדערער ווייט, וואס עס איז ניי און וואס אלט, אין נאטירלעך קלייבט ער אייט דאס נייע און מאדערנע, ווען ער קאן דערצו צוקומען. גע-ווען א צייט, ווען איין ניי יארק פלעגט מען אין גרויסע געשעפטען אנלייגען פון די פאר-מערס וועגען ספעציעלע סלאדעס מיט קליי-דער פון פאר דרוי יאריגער מאדע. היינט ווילען דעם פארמערס ווייט און טאכטער זיך קליידער פונקט אזוי, ווי מען גייט אנגעטאן אויף דער פינפטער עוועניו, אין מען קאן זי מער נישט נארען, אמאליגע יארען פלעגט מען עלעקטרישע מכשירים, שרייב-מאשינען, געצייג, גארטע-מאשינען און דאס גלייכען האלטען טייער, אפהיטען, געבען צו פאר-ריכטען, יעדע עס פלעגט קאליע ווערען, היינט ניצט מען די אלע זאכען אויס ניד-און גרינלעך. דאן יארפט מען עס ארויס, דער ברייבער ווי דער פארמער, דער עלעקטראמאטער ווי דער בויער-אמטער, דער ראדיא-מאכאמער ווי דער טאקער —

## לעצטעמבער, 1954

אלע האבען היינט די זעלביגע באציאונג צו שטוב-זאכען: מען וויל נישט האבען קיין עסק מער מיטן פארריכטען זאכען, מען ווארפט זיי ארויס, ווען זיי ווערען קאליע, און מען קויפט נייע אויף זייער ארט.

אס דאס איז זי — די באגלייט-דערשיי-נונג פון דער סיסטעם פון מאסען-פרא-דוקציע אין דער אינדוסטריע: פראספע-ריטעט, א פרייער דאלאר אין קעשענע, האלט מען אין קויפען נייע זאכען, שטייגט די פראדוקציע, דארף מען האבען נייע אר-בעטס-הענט און מען קאן אויך צאלען גרע-סערע שכירות, וואקסט ווידער די קויף-קראפט פון דער באפעלקערונג, שטייגט ווי-דער די פראדוקציע און דאס רעדעל דרייט זיך, ווירטשאפטלעכע עקספאנזיע רופט מען עס, און דאס איז געווען די ערשטע גרויסע ענדערונג אין לעבען פון אמעריקע אין פאר-לויף פון די ערשטע 25 יאר פון דער נייער אינדוסטריעלער רעוואלוציע.

נאך דאס איז געווען די גרויסע ענדערונג בלויז אין דעם עקאנאמישען לעבענס-שטיי-גער אין אמעריקע: עס זיינען נאך געווען אנדערע גרויסע ענדערונגען — אין דעם סאציאלען און פאליטישען לעבען פון לאנד.

## די „גרויסע דריי" אין דער נייער אינדוסטריעלער רעוואלוציע

די „גרויסע דריי" אין אונזער פאל — מייןט: רעגירונג, קאפיטאל און ארבעט. אלע דריי זיינען דורכגעגאנגען דורך קאר-דינאלע ענדערונגען אין זייער סטאטוס, מאס און אויפן פון ווירקען זינט 1929. די ווייט גרעסטע ענדערונגען פון צווישען די דריי האט דורכגעמאכט די פערדעראלע רעגירונג און מיט איר וועלען מיר טאקע אנהויבען.

דער וויכטיגסטער פאקטאר, וואס האט אין תוך געענדערט די פאזיציע פון דער פערדעראלער רעגירונג אין לאנד, איז געווען דאס, וואס צום ערשטען מאל אין דער גע-שיכטע פון אמעריקע איז איר צענטראלע רעגירונג אליין „אריין אין ביונעס", האט אנגעהויבען איינצוקויפען פארטיגע סחורות און פראדוקטען, אדער מאכען באשטעלונגען אויף נייע אויסארבעטונגען, אויף ריזיגע סו-מערס געלט. 1929 האבען אלע הוצאות פון דער רעגירונג באטראפען ארום 1 פרא-צענט פון דעם באטרעף פון גאר דער פרא-דוקציע אין לאנד, אין 1953 — 17 פרא-צענט (אין די קריגס-יארען האבען די רע-גירונגס-אויסגאבען באטראפען גאנצע 40 פראצענט, די פאראייניגטע שטאטען אין געווארען א פירענדיגע וועלט-מאכט, אין דאס באדייט: הויף פון אמעריקע צו אר-בעט-לענדער אין קריגס-מאטעריאלען, טעכ-נישע הילף, עקאנאמישע הילף, אמעריקע-גופא דארף זיך אויך אלץ מער און מער באוואפענען, דאס אלץ מינעט, אלץ נייע און אלץ גרעסערע אויסגאבען מצד דער פער-דעראלער רעגירונג, אין לאנד זיינען פאראן צענדליגער פירמעס, וואס און רעגירונגס-באשטעלונגען, אדער אן שטייער-פריוויילי-גייט מצד דער רעגירונג, אדער אן רעגיר-רינגס-הלוואות און אפילו רעגירונגס-סוכ-סידעס וואלען זי פארלירט געקאנט עקזיס-טירען, די פארמערס וואלטען שוין האנג-אונטערגעגאנגען, ווען נישט די סובסידירעס פון דער רעגירונג, וואס האלטען קינסטלעך די פרויען אויף אגרא-פראדוקטען אויף און

מען בלויז מיטן מאטיוו פון פראפיט אין זייע-רע האנדלונגען קאנען היינט נישט די „מע-רעדזשערס" פון די אונטערנעמונגען, זיי מוזען גאר אלע ריידען אין נאמען פון „נא-ציאנאלע פליכטען" און „פאראנטווארטונג פאר דער געמיינדע", אידאי איז עס אלץ נישט מער ווי א פאלשער צודעק פאר באקעטע עקאנאמישע אפעטיטען: אידאי נעמען זיי איצט אריין נאך גרעסערע, ביליאניקע, פרא-פעטען ווי אמאל, אבער די אלטע פרוואכט-קייט אין הפקרות און ברוטאלישקייט גילטען נישט מער און עפעס א מיסטישער פחד הענגט איבער די אונטערנעמער, ווען זיי פרוואוקס פלאנעווען זייער צוקונפט, וואס נישט געקוקט אויף די ריזען-פראפיטען, וואס זיי שטאפען נאך אלץ אין די קעשענעס אריין.

אבער די וויכטיגסטע ענדערונג, וואס איז פארגעקומען אין דער צייט אין דער אנפירונג פון דער אינדוסטריע-אונטערנעמונג, איז די נייע גענעראציע פון די פראפעסיאנעלע אויס-געשטודירטע „מענדזשערס", וואס אן זיי קאן זיך מער קיין גרויסע אונטערנעמונג פון איצט נישט רירען, אמאל איז וואל סטריט געווען די איינציגע „אקאדעמיע", וואו יונג-גע מענשען האבען געלערענט אנצופירען מיט „ביונעס" היינט לערענט מען זיך אין קאלעדזש ווי איינצוקויפען סחורות און ווי צו פארקויפען, ווי צו קאלקולירען און צו פלאנירען, שוין אפגערעדט פון די איי-זשענערען און בוכהאלטערס, פון די צייכע-נערס און סטאטיסטיקערס, וואס פאקטיש ווינען זיי די אייגענטלעכע „מענדזשערס" פון די אינדוסטריע-אונטערנעמונג, אס די אלע זעען דאך, וואס אין די געשעפטען-טאט זיך, און זיי וועט סוף כל סוף געווען די צוקונפט פון דער אנפירונג אין די אונטער-נעמונגען, און פאר זיי ציטערען שוין היינט — אין דער שטיל — די אפיציעלע דירעק-טארען פון די קארפאראציעס מיט זייערע הונדערט טויזענט דאלארדיגע געהאלטען.

דאן קומט די ריזע-ענדערונג, וואס איז פארגעקומען אין דער פאקטישער לאגע און אין דעם אפיציעלען סטאטוס פון ארבעט דא אין לאנד דורך דער „ניו-דילי-אייבערקע" רעגיש דורך דער רעגירונג, ווען זי אויך גענימער פון דער אינטערנעמונג איז זיך געוועסען אפגעשלאסען אין זיין קאבינעט אין האט אליין נישט דארפנדיג פרעגען ביי קיינעם קיין עצה אין קיין מינינג, אנגענומען אלע באשייטען, נישט היינט מער — נישט די אמאליגע „איינהעכשאפט", נישט די אר-בעט-פריוואטקייט אין דער גרעסערער איי-דיסטריע-אונטערנעמונג, די אקציעס פון דער היינטיגער רעפארמאציע ווינען צעזיט אין געשפרייט איבער א סך הענט, און א שטיקעל דריט אייפן גאנג פון דער איי-טערנעמינג האנען די 49 פראצענט נישט זי-כערע הענט אייך האבען, אין די 51 פרא-צענט זיבערע זיינען פינדעסטוועגען אויך א סך צאן, אין אייבאמאלטען זיך אין גאנצען קאן מען נישט מער: דער שטייער-אונטערשטאר רייט אריין, די „סקעויריטיס" ענד עקסטרעמוזש קאמישאן, פארלאנגט א חשבון, די „פערדעראל טרייד קאמישאן" איז אייך דא אין די „פערדעראל ארמיניס" טרייטשאן, אין די „פערדעראל פאוער קאמי-שאן" — די רעגירונג גיט אכטונג מיט טייע-רעם אויגען.

אין דאס זיינען די „גרויסע דריי", אזוי ווי זיי זיינען ארויס פון צווישען די מילי-שטייגער פון די 25 יאר אינדוסטריעלער רעוואלוציע, דער הויפט-קאמף ווערט, ווי שטענדיג, געפירט אויך היינט צווישען „ביג ביונעס" און „ביג ווינאנס", אבער דער איי-האלט פון דעם קאמף איז א נייער, און זייער א וויכטיגער, ממש א היסטארישער, דער קאמף איז איבער „ביג גאנצערנעמט", א



# דער וועלט־קרייז און נאציאנאליזם

פון הרב אברהם דאָדער

א סך נידעריגער ווי אין די מיטע מערב אייראפעאישע לענדער, אינטער די דאזיגע אינטימערע, וואס זיינען א סך פארעגערט געווארען דורך די ארגעמיגע עקאנאמישע קריזיסען נאך דער ערשטער וועלט־מלחמה, זיינען יענע לענדער בשום אופן נישט געווען כח אבערצובויען זייער עקאנאמיש לעבען, וואס אמאל טיפער אין א צושטאנד פון א כראנישען עקאנאמישען קריזיס, וועלכער האט זייערע שוין פון פריער ארעמע לעבענס באדינגונגען נאך מער אראפגעדרוקט.

אבער אויך די פאליטישע און סאציאלע רעכטען און פרייהייטען, אייף וועלכע האט געהאפט פון דער נאציאנאלער באפרייאונג, האבען זיך באלד ארויסגעצויגט ווי פוסטע לוחים וואס זיינען נישט ווערט געווען קיין צעבראכענע פרוטה, אין די מיטע פאלען האט זיך אויך געשטאלטיגט דער אייגענער יאָר, וואס יענע פעלקער האבען דורך זייער אויפֿגעריסענער נאציאנאלער אומאפהענגיקייט און גופא ארויפגעלייגט, אז ער איז געווארען א סך שווערער ווי דער פרעמ דער יאָר, פון אונטער וועלכען זיי האבען זיך קיים ארויסגעטראסעוועט, קיין שום מענטש מיט א ביסעל פאליטישען חוש וועט היינט וואגען צו באהיפטען, אז די פאליאקען אויף סע פילסודסקי'ס ממשלה און אונטער דער דיקטאטור פון די גענעראלע האבען גע'נאסען פון גרעסערע פאליטישע רעכטען ווי פריער אונטער דער הערשאפט פון די רוי'סיע, עסטרייכישע און פרייסישע דינאסטיע'ס, די שמוציגע און מיט די געזיגטע זידערישע אנגעפיקעוועטע רעדעס וואס פילסודסקי האט דערלאנגט די פוילישע פאלקס־פארטרעטער, זיינען זיכער געווען אן איינציגאָרטיג קאפיטעל אין דער געשיכטע פון פארלאטענטארישער עטיקעטע.

אונגארען, וואס האט מחמת דער גרויסער צאל פון איר באפעלקערונג און אירע רע'וואלוציאנערע טראדיציעס פון 1848-1849 איינגעקעמפט פאר זיך אונטער דער האבט בורגער דינאסטיע געוויסע פאליטישע רעכטען און פרייהייטען, האט אונטער דער נאציאנאליסטישער דיקטאטור פון הארטי'ן פארלוירען אפילו די לעצטע פון אירע פריי'ערדיגע רעכטען, אייף אן ענדלעכע אופן האט זיך געשטאלטיגט די לאגע אין יוגא'סלאוויע און אין די מיטע קלענערע לענדער, וואס זיינען נאך דער ערשטער וועלט־מלחמה אריינגעטראסען אין דער ריי פון די זעלבסטשטענדיגע מלוכות, היינט ווידער זיי נען די מיטע פון יענע יוגע שטאטען צוזאמען מיט די עלטערע מלוכות פון מזרח אייראפע נישט מער ווי סאטעליטען פון רוסי' לאנד און זיי האבען יעדען סימן פון פאליטי'שער זעלבסטשטענדיגקייט אויף פולשטענדיג פארלוירען, אז זיי קענען זיך אפילו נישט ווערען געגען דעם, וואס טייערער פון זייערע אייגענע איינוואוינער ווערען פער'יאדיש פארשעפט נאך רוסלאנד כדי דאָרט אנצופילען די שטראפֿן־לאגערען, אויב מ'דארף נאך בכלל האבען א באווייז, אז די אויפֿגעריסענע נאציאנאלע אומאפהענגיקייט

הענגענדיקייט צו זייערעם ווי האבען יארען האט געשטרעבט, האבען דערמיט גאר נישט געוואונען, זיי האבען כמעט אלע דערגרייכט צו א דאָרע וואס איז עקאנאמיש און פאלי'טיש געווארען נאך ערגער ווי פריער, פון די נייע מלוכות וואס זיינען אויפגעקומען נאך דער ערשטער וועלט־מלחמה אין מזרח אייראפע, האט בלויז טשעכאסלאוואקיע גע'קענט פאצייכענען א דערפאלג, די דאזיגע מלוכה איז געשאפען געווארען פון די פריער'דיגע עסטרייכישע פראווינצען ווי באהעמיע, בוסניע, שערע, און עטלעכע קלענערע דיסטריקטען, הגם די טשעכען זיינען געווען די גרעסטע פאלקס־גרופע אין דעם דאזיגען ניינעם שטאט, האבען זיי דאך מיט זיך נישט פארגעשטעלט אפילו קיין העלפט פון דער 15 מיליאניגער באפעלקערונג די סלאוואקען, דייטשען, אונגארען, רוסענער און א צאל קלענערע פאלקס־גרופעס האבען צוזאמען איינגעמאכט 8 מיליאן.

דאס קליינע לאנד האט, טראץ דעם, זיך געקענט אויף שטעל ארויפארבעטען הויפטזעכט דערפאר, ווייל ס'האט געהאט זייער פיל נאטירלעכע אוצרות אין באדען און ס'איז שוין פאר דער דערגרייכונג פון זיין אומאפהענגיקייט געווען דער וויכטיג'סטער אינדוסטריעלער געביט פון עסטרייך, דערצו איז טשעכאסלאוואקיע געווען א לאנד מיט אלטע דעמאקראטישע טראדיציעס און האט געהאט א גייסטיגען פירער אין מאסא'ר'יק, וועלכער איז נישט געווען אונטער דער השפעה פון פאנאסלאוואקישע אנוואונגען אדער פון די נענדאקענדיגע פון הענעלען אין זיינע נאכפאלגערס, פאקטיש האבען א סך פון מאסארי'ס אידעען געשטאמט פון טהאמאס דוסעפערסאנ'ס פאליטישער אויפ'פאסטיג אין זיי האבען געהאט געוויסע עני'לעכקייטען מיט די געדאנקען פון פ. איי. סארגאל, דעם רויסישען פארקעמפער פונם פעדעראליזם אין טשאכע.

אבער די אלע אנדערע לענדער, וואס האבען דעמאלט פאר זיך געהאט אויסגע'קעמפט זייער נאציאנאלע אימאפהענגיקייט, האבען מי פאליטיש און סיי עקאנאמיש גע'כאפט א טייערע בייט, זייער לאגע האט זיך צעמ'היג פארערגערט, נישט ברענגענדיג מיט זיך די פארבעסערונג וועגען וועלכע זיי האבען אויף לאנג געהימ'לט, יעדע איינע פון די דאזיגע מלוכות האט פריער געהערט צו א גרעסערען עקאנאמישען געביט און פליצלינג זיינען זיי געווארען געצויאנגען צו רעארגאניזירען זייערע עקאנאמישע און זיי זאלען זיך אריינפאסען אין די נייע פאלי'טישע פארהעלטענישען, דאס איז געווען זייער א טייערער ענין, מחמת די מיטע פון יענע מוח'אייראפאעאישע לענדער זיינען שוין פאר זייער נאציאנאלער באפרייאונג גע'ווען געצויאנגען צו לעבען אין א זייער גע'דריקטער ווירטשאפטלעכע לאגע, זייערע אל'ע געמינע לעבענס באדינגונגען זיינען געווען



פילע מענטשען וואס האבען זייערע דערפארונג מיט פאליטישע פראגען היי'בען שוין אן באגרייפֿען צו ביסלעך, אז מיר זיינען געקומען צו א זענען פונקט פון אינזער גע'שיכטע וואס ס'איז נייטיג די צוזאמענארבעט פון אלע פעלקער כדי צו באגעגענען די גרויסע פראבלעמען פון אינזער צייט, פון דער לייזונג פון די דאזיגע פראבלעמען הענגט אפ דער גורל פון אינזער אלע, אלע פראבלעמען וואס האבען היינט פאר אינזער אנגעוואקסען, זיינען אויסגעוואקסען צו וועלט־פראבלעמען, וועלכע מ'קען נישט פאר'בייגיין אדער זיי באזייערען דורך פאליטי'שער נייטראליטעט, יעדער פראוויז אין דער דאזיגער ריכטיג פון פירען צו נייע פאלשע שוויסען און פארגרעסערען די געפאר, וואס לויפֿט אויף אינזער היינט פון אלע זייטען, די מיטע מענטשען האבען שוין איצט אן אויטאמאטישע פארשטעלונג וועגען דער אויט'זוכערקייט פון אונזערע היינטיגע צושטאנד'דען, אבער בלויז א קליינע מינאריטעט האט שוין קלאר איינגעזען, אז א נייע, און וואר'שיינלעך אייך די גרעסטע, קאטאסטראפע וואס קען אינזער טרעפֿען קען איינגעמיטען ווערען נאר דורך אן אנטשלאסענעם אפקער פון די אלטע דרכים פון מאכט־פאליטיק פון די מלוכות און פון נאציאנאליסטישער פאר'לענדונג ביי די פעלקער.

אין וואס מיר נייטיגען זיך היינט אס'מיטשענס, איז אין א קלארען און ברייטען אויסבליק איבער די געזעלשאפטלעכע ניי'טיגקייטען אין דער נאענטער צוקונפט און אין א קלארע דערקענטעניס, אז די פראגע וואס מיר זיינען היינט געצוואונגען צו בא'האנדלען גייען ווייט אריבער די פאליטישע גרענעצען פון די באזונדערע מלוכות אין מ'קען זי מער נישט לייען אינעם זיינען פון נאציאנאליסטישע השגות, פאר דעם דייטש'פראנצויזישען קריג פון 1870-1871 און פאר דער וואסענשטעדיגער פיליטאריזירונג פון איי'ראפע זיינען די נאציאנאליסטישע באשטרע'בינגען פון דער "ינגער אייראפע" און דער גלייכען אין דער אימבארירלעכקייט פון דער איינפֿורענגענישע פון די קליינע מלוכות נאך געווען פארשטענדיג, אבער דאס האט זיך גרינגלעך געענדערט ווען עס זיינען אויפגעקומען די מיינעריטישע פאר'באנדען פון די גרויסע מלוכות, וועלכע הא'בען דעם גאנצען קאנטינענט צעשפאלטען אין פינעלעכע לאגערען און דורך זייערע כסדר'דיגע באוואפעניגונגען האבען זיי גע'מאכט די מלחמה־געפאר ווי א שטענדיגען צושטאנד, אזא צושטאנד קען פירען צו א סאציאלע קאטאסטראפע און נייע קאטא'סטראפעס מוזען נאטירלעך נאכפאלגען אוי'לאנג ווי די פעלקער גופא וועלען זיך נישט אנטקעגענשטעלען דעם דאזיגען צושטאנד.

אפילו יענע פעלקער וועלכע האבען ביי'צום סוף פון דער ערשטער וועלט־מלחמה געלעבט אינטער א פרעמדען יאָר און האבען סוף כל סוף דערגרייכט נאציאנאלע אוימאפ'פילן זייערע דערפארונג מיט פאליטישע פראגען היי'בען שוין אן באגרייפֿען צו ביסלעך, אז מיר זיינען געקומען צו א זענען פונקט פון אינזער גע'שיכטע וואס ס'איז נייטיג די צוזאמענארבעט פון אלע פעלקער כדי צו באגעגענען די גרויסע פראבלעמען פון אינזער צייט, פון דער לייזונג פון די דאזיגע פראבלעמען הענגט אפ דער גורל פון אינזער אלע, אלע פראבלעמען וואס האבען היינט פאר אינזער אנגעוואקסען, זיינען אויסגעוואקסען צו וועלט־פראבלעמען, וועלכע מ'קען נישט פאר'בייגיין אדער זיי באזייערען דורך פאליטי'שער נייטראליטעט, יעדער פראוויז אין דער דאזיגער ריכטיג פון פירען צו נייע פאלשע שוויסען און פארגרעסערען די געפאר, וואס לויפֿט אויף אינזער היינט פון אלע זייטען, די מיטע מענטשען האבען שוין איצט אן אויטאמאטישע פארשטעלונג וועגען דער אויט'זוכערקייט פון אונזערע היינטיגע צושטאנד'דען, אבער בלויז א קליינע מינאריטעט האט שוין קלאר איינגעזען, אז א נייע, און וואר'שיינלעך אייך די גרעסטע, קאטאסטראפע וואס קען אינזער טרעפֿען קען איינגעמיטען ווערען נאר דורך אן אנטשלאסענעם אפקער פון די אלטע דרכים פון מאכט־פאליטיק פון די מלוכות און פון נאציאנאליסטישער פאר'לענדונג ביי די פעלקער.

אפילו יענע פעלקער וועלכע האבען ביי'צום סוף פון דער ערשטער וועלט־מלחמה געלעבט אינטער א פרעמדען יאָר און האבען סוף כל סוף דערגרייכט נאציאנאלע אוימאפ'פילן זייערע דערפארונג מיט פאליטישע פראגען היי'בען שוין אן באגרייפֿען צו ביסלעך, אז מיר זיינען געקומען צו א זענען פונקט פון אינזער גע'שיכטע וואס ס'איז נייטיג די צוזאמענארבעט פון אלע פעלקער כדי צו באגעגענען די גרויסע פראבלעמען פון אינזער צייט, פון דער לייזונג פון די דאזיגע פראבלעמען הענגט אפ דער גורל פון אינזער אלע, אלע פראבלעמען וואס האבען היינט פאר אינזער אנגעוואקסען, זיינען אויסגעוואקסען צו וועלט־פראבלעמען, וועלכע מ'קען נישט פאר'בייגיין אדער זיי באזייערען דורך פאליטי'שער נייטראליטעט, יעדער פראוויז אין דער דאזיגער ריכטיג פון פירען צו נייע פאלשע שוויסען און פארגרעסערען די געפאר, וואס לויפֿט אויף אינזער היינט פון אלע זייטען, די מיטע מענטשען האבען שוין איצט אן אויטאמאטישע פארשטעלונג וועגען דער אויט'זוכערקייט פון אונזערע היינטיגע צושטאנד'דען, אבער בלויז א קליינע מינאריטעט האט שוין קלאר איינגעזען, אז א נייע, און וואר'שיינלעך אייך די גרעסטע, קאטאסטראפע וואס קען אינזער טרעפֿען קען איינגעמיטען ווערען נאר דורך אן אנטשלאסענעם אפקער פון די אלטע דרכים פון מאכט־פאליטיק פון די מלוכות און פון נאציאנאליסטישער פאר'לענדונג ביי די פעלקער.

נאך מער ווי אין שטאל זיינען די פער'ספעקטיווען זייער צוואנגענדיג אין די נייע מעטאלען, וואס קאנקורירען שוין מיט שטאל — אלומיניום, טיטאניום, צירקאניום, גער'מאניום און אנדערע, די דאזיגע נייע מע'טאלען געפינען זיך נאך ערשט אין זייער קינדהייט־פעריאד, אבער פאר מאכע פון זיי וועט די פראדוקציע אין איינע צוויי־דריי יאָר ארום שוין אריינשטייגען אין די צענ'דליגער טויזענטער טאן יערלעך.

די אויטאָמאביל־אינדוסטריע האט זיך אוי'שטארק איינגעווארצעלט אין די עלעמענ'טארע באדערפענישען פון דער באפעלקערונג, אז איר אומאויפהערלעכער וואוקס איז פאר'די גאנצע פינף־זעקס יאָר שוין איצט גע'זיכערט, אין 1953 האבען 70 מיליאן אמערי'קאנער געטריבען 46% מיליאן אויטאמא'בילען אויף א שטח פון 560 ביליאן מיל, דעטראיט האט אין דעם יאָר ארויסגעלאזען 6 מיליאן נייע פאסאזשיר־אויטאס און די עקאנאמיסטען פון דער אינדוסטריע זעען פאראויס א פראדוקציע צווישען 51% און 61% מיליאן אויטאס יערלעך פאר די נאענטע פינף יאָר ווייניגסטענס.

די כעמישע אינדוסטריע איז גוואלדיג האפערדיג וואס שייך דער צוקונפט, בא'זיגערט שטורמיש גייט דער "בום" אין דעם נייעם צווייג פון דער אינדוסטריע, וואס הייסט: "פעטראַכעמיקאליעס" — אין פאר'נעמט שוין א פערט־חלק פון דער גאנצער כעמישער אינדוסטריע אין לאנד.

אייך אין דער שפיץ־אינדוסטריע קומט פאר א רעוואלוציע, די פרעזערווירטע און פון פאראויס געפאקטע שפיץ־ארטיקלען שטייגען אין צאל אומגעהויער, די רויזנע ראלע פון די "סופער מארקעטס" הויבט ערשט אן אויסגעשפילט צו ווערען, די מא'סען פון פאלק עסען אלץ בעסער'אין איי'בערלויבערשער, דער איינזאץ פון דער אינדוסטריע באטרעפט 67 ביליאן דאלאר א יאָר, און אז דאס וועט שטייגען פון יאָר צו יאָר, — דערין איז קיין שום צווייפל נישט.

היינט וועגען דעם וואוקס פון דער פרא'דוקציע פון מאשינען, וואס איז דאך דירעקט פארבונדען מיט דער שטרעבינג צו אויטא'מירען די גאנצע אינדוסטריע, איז דאך איי'בעריג א ווארט צו פארלירען.

קורץ — מעגלעכקייטען פאר אימאפי'הערלעכער עקספאנזיע אין אלע צווייגען פון דער ווירטשאפט, אפילו אין דער עמיטל'איינדוסטריע, וואס מאכט איצט דורך א קרי'טישען פעריאד אין גרויסע טיילען אירע, האבען זיך שוין אריינגעריסען די נייע סיג'נעטישע מאטעריאלען, וואס רעוואלוציאנ'זירען די אינדוסטריע, אימפעטום אין לאנד קאן זיך עקספאנזיע, זאל נאך ווידן די פא'סיע רעגירונג ביי דער מאכט אין דאס לאנד וועט אין א לאנגער צייט פון קיין קרויזשען נישט וויסען, און דאס איז דער וויכטיגסטער סך הכל פון די ערשטע 25 יאָר פון דער נייער אינדוסטריעלער רעוואלוציע.

צו דערפירען ביי פערפעקציע, ארונטער'ברענגען זיי אונטער איין דאך אין געשלע'כע פראדוציר־וועגן און לאזען זיי אלע גיין גלאט'דיך א סיסטעם פון אויטאמאטי'שע קאנטראל — דאס איז דעם אינזענער'ס טרוים פון א פולשטענדיגער אויטאמאטישער פאבריק.

וואס קאמפליצירטער עס ווערען די נייע פראדוקטען, וואר פייער אין איבערקלויבע'רישער עס ווערט דער געשמאק פון דעם קאנסומענט, וואס מער די מאטעריאלען ווע'רען ספעציאליזירט און דעריבער מער סענ'סיטיוו, אלץ מער גוצלעך ווערט די אויטא'מירונג, מאשינען קאנען קיין טעות נישט מא'כען, מענטשען קאנען, מאשינען זיינען געשיק'טער, פינקטלעכער און שנעלער, ווי די גע'שיקטע און קוואליפֿיצירטסטע ארבעטער, און זיי מאכען אויס דעם פראדוקט ביליגער, ווי ער קאסט, ווען געמאכט דורך מענש'לעכע הענט, און הויך קוואליפֿיצירטע אר'בעטער פעלען אויס אין יעדער אינדוסטריע, ווארים די נייע טעכנישע פראדוציר־פרא'צעסען פארלאנגען דאך אלץ געשיקטערע און געבילדעטערע ארבעטער, אויך איז שווער געווארען צו געפינען ארבעטער פאר די שמוציגע, לאנגווייליגע, רוקען־בייגענדיגע באשעפטיגונגען, ווען די ארבעטער האבען א ברירה, קלייבען זיי, נאטירלעך, אויס די ריינערע, גרינגערע און אינטערעסאנטערע "דזשאבס", און ווען די פראדוקציע איז אין פולען שוואונג, האבען די ארבעטער די ברירה.

דאס אלץ טרייבט די נייע טעכנאלאגיע אין דער ריכטונג פון אויטאמירונג. מיטעם עס, אז מיט דער צייט וועט אין דער אינדוסטריע נאך קיין פלאץ נישט זיין פאר מענטשלעכער ארבעט? — גיין! ווארים דער פראצעס פון אויטאמירונג האט זיך זי'נע אייגענע פראבלעמען, וואס מער אייטא'מאטיש דער פראצעס ווערט, אלץ שטייפער ווערט ער, אלץ סטאנדארדיזירטער קומט אויס דער פראדוקט, אלץ נייע געצייג פאדערען זיך פאר דער קלענסטער ענדערונג, וואס יעדער מאשינען אין דעם פראצעס, אלץ שווערער ווערט צו האלטען קאנטראל איבער דעם פרא'דוקציע־פראצעס, מען וועט נאך אלץ דאך פערלעבטענישע מענטשען צו די מאשינען, און מענטשען וועלען אבער דארפן זיין פון אן אלץ העכערען סטאד, וואס מעכאניזירטער די פאבריק, אלץ מער אויפזעצער דארף מען האבען איבער די מאשינען, אלץ מער איי'נזשענערען אין קאנטראל־צימער, אלץ מער צייכענערס און סקאלאגאס'רים ביים שאפען אלץ נייע און זייט מאשינען, אלץ נייע און נייע טיילען פון מאשינען און אלץ נייע און נייע געצייג, צו די טיילען צוגעפאקטע דארף מען האבען אלץ געשיקטערע מענטשען פאר די נייע רעכען און שרייב־מאשינען און די אפיסעס, אלץ געניטערע ביכהאלטערס צו די השכיר־ביכער פון דער פאבריק, וואס ווערען אלץ קאמפליצירטער.

אס די נייע און האקסענדיגע מחנה פון היידעקוואליפֿיצירטע ארבעטער אין אנדע'רשטעלע האט פאר זיך א ברייט, אפען פעלד פאר נייע דערשיינענע און פערפעקציאנ'רונגען אין דער רויזנער ווירטשאפטלעכער מאשין פון לאנד, דער טעכנישער פארגרעס אין דער שטאל־אינדוסטריע איז געווארען א פערמאנענטע דערשיינונג אין די לעצטע

גרויסע און שטארקע רעגירונג מינט פון זיך אליין אין די היינטיגע באדינגונגען: איינגרייפֿען אלץ מער און מער אין דער ווילקירלעכער פרייהייט פון קאפיטאל, עקסעס'דעריבער קאפיטאל קעגן דער אידעע פון א שטארקער, אלץ קאנטראלירענדיגער אין אלץ ארומגעמערנדיגער, רעגירונג, די איי'זענהאזער־אדמיניסטראציע איז געווען א פראוויז צו רעגירען מיט וואס ווייניגער אריי'נמישונג פון דער רעגירונג אין דעם ארגא'ניזם פון דער ווירטשאפט, און דער פראוויז איז שוין דורכגעפאלען, עס איז צו שפעט צו דרייען דעם ראד פון דער אמעריקאנער געשיכטע אויף צוריק, עס איז דא נאך איין וועג פאר דער אמעריקאנער ווירטשאפטלע'כער מאשין: אלץ וויטערדיגע און אלץ ברייטערע עקספאנזיע מיט דער הילף פון א שטארקער רעגירונג, וואס מיט זיך אלץ מער אריין אין דעם גאנג פון דער ווירט'שאפט.

און פלאץ און מעגלעכקייטען פאר ווירט'שאפטלעכער עקספאנזיע זיינען אין אסע'ריקע פאראן נאך זייער פיל.

## די אויפזיכטען פאר הייטערדיגער עקאנאמישער עקספאנזיע

אין דעם פערטעל יאָרהונדערט פאר 1929 איז די גרויסע דערשיינונג אויף דער אמע'ריקאנער פאבריק געווען די "אסעמבלי ליין", וואס האט מיט זיך געבראכט צוויי רעוואלוצ'יאניזירונגען פרינציפען: איינס — אג'סטעס צו פירען די ארבעטער צו די פרא'דוקטען פון יעדער ארבעט האט מען, די אר'בעטער געלאזען שטיין אויף אן ארט און די פראדוקטען געבראכט צו זיי (דער "קאנזא'רייזע" צוויי — אג'סטעס צו לאזען אין ארבעטער אויפבייען א גאנצען פראדוקט סעקטען מען אידען צו איין ארבעט א סך ארבעטער, וואס יעדערער פון זיי פירט דורך בלויז איין ספעציפֿישע אפעראציע אין פרא'צעס פון אויפבויען דעם פראדוקט, די "אסעמבלי ליין" איז אוואי געווען א פארם פון מעכאניזאציע, זי האט, אבער, דאך גע'נוצט מענטשען צו דער מעכאניזירטער פארם פון ארבעט, אין די 25 יאָר נאך 1929 איז די וויטערדיגע אנטוויקלונג פון דער טעכ'נאלאגיע געגאנגען דער עיקר אין דער ריכ'טונג פון שאפען דעם פראדוקט אויף ווייט ווי מעגלעך פון מענטשען, אס די קונסט און וויסענשאפט פון דורכפירען וואס פערער סטאדעס פון פראדוקציע מיט וואס ווייניגער מענטשלעכער הילף הייסט אויטאמירונג.

דורכאויס אייטאמאטישע פאבריקען זיי'נען נאך דערווייל א זעלטענהייט, מען גע'פינט זיי דער עיקר אין דער כעמישער אינז'דוסטריע, ביים ראפֿינירען פעטראלעאום און ביי געוויסער שפיץ־פאבריקאציע — אלץ אויפֿע אינדוסטריעס, וואס האבען צו סאן מיט א פליסיגען פראדוקט, וועלכען מען קאן גרינג אריבערפירען פון איין סטאדע צו דער אנדערער אין דעם פראדוקציע־פרא'צעס, אבער טיילייחע אינפלוסען פון דער נייער טעכנאלאגיע געניסן מען שוין אויף יעדער פאבריק — וואו דאס איז אין דער פארם פון אויטאמאטישער אנלאדונג פון די אויטאמאטישע פראדוקטען, וואו דורך איי'טאמאטישען אפאלי־פאברויך, אויטאמאטי'שע אינסעקציע, נערונג, מאשיניזירונג, אס ווי אלע איינצעלנע אויטאמאטישע פראצעסען







# א סטרייק, וועלכער האט איפגערודערט ענגלאנד

פון 5. בלייט (לאנדאן)



א פארלייף פון 4 וואך  
כעז איז דער לאנדאנער  
פארט, וועלכער רעכענט  
זיך פאר דעם גרעסטען  
(אויב די ניו יארקער ווע'  
לען עס דערלויבען), גע-  
ווען טויט. אייניגע הונ-  
דערט שיפען מיט סחורות פון אלע פיר עקען  
פון דער וועלט האבען, ווי פארטוישן, גע-  
ווארט אויף מענשען, וועלכע וועלען זי בא-  
פרייען פון זייער לאסט אדער זאלען זיי אג-  
לאדען מיט מאסעריאלען, וועלכע ענגלאנד  
טראנספארטירט געוויינלעך צו אלערליי לעג-  
דער אויף דער וועלט.

די 27 טויזנט לאנדאנער דאק-ארבעטער  
האבען געסטרייקט ווי איין מענש. און צוזא-  
מען מיט זיי האבען אין אייראפע אנדערע  
ענגלישע פארטן אלס אויסדרוק פון סאלי-  
דאריטעס געסטרייקט גיט זייענדיג ווי 18  
טויזנט פארט-ארבעטער. מער ווי א העלפט  
פון די 76 טויזנט דאק-ארבעטער אין ענג-  
לאנד האט מיט פארלייגטע הענט געווארט  
אויף דעם איסטאג פון א קאנפליקט, וועל-  
כער האט זיך אנגעהויבען אין לאנדאן מיט  
א לאנגע צייט צוריק.

דעם 4טן נאדעמבער האט דער לאנדא-  
נער פארט און אלע אנדערע פארטען ווידער  
געארבעט. ווי עס האלט קיינמאל גארנישט  
ניט געשען. מען האט געארבעט בייטאג און  
מען האט געארבעט ביינאכט, כדי אויסצו-  
לאדען די קאפאס 400 שיפען און אנצולאדען  
די אנדערע מעלטע סחורות אין די האפען  
לאנדערען.

עס איז זייער שווער איבערצוגעבען פאר  
אויסלענדישע ליינער אלע פרטים פון דא-  
זען קאנפליקט. וועלכער איז פיל מיט דא-  
זען און האט נאך אלץ אייניגע זייער געוויי-  
ניט פולע ווינקעלעך, וועלכע הארען אז זיי  
זאלען אויפגעקלערט ווערען. אבער די אל-  
געמינע שטרייכען פון דאזיגען גרויסען קא-  
פליקט זיינען שוין איצט גענוג קלאר, אז  
מען זאל קענען וועגען זיי שרייבען. און, ווי  
אין גלויב, וועט עס זיין אינטערעסאנט אויך  
פאר אמעריקאנער ליינער.

## די פארלעגנהייט פון ביינע זייטען

דאס איז געווען אפער איינער פון די  
גרעסטע סטרייקס. וועלכע ענגלאנד האט גע-  
זען זייט ערב דער צווייטער וועלט-מלחמה.  
עס איז דא גיט געגאנגען אזוי פיל אין דער  
צאל באטייליגטע וועלכע איז קליין פאר-  
גלייכען מיט די 22 מיליאן מענשען, וועלכע  
זיינען באשעפטיגט אין ענגלאנד אין איצטי-  
גען מאמענט. אבער ענגלאנד האט זיך "אפ-  
געוואוינט" פון שארפע סאציאלע קאמפען.  
זייט דעם גענעראל-סטרייק אין מאי 1926  
האבען די סטריי יוניאנס זיך באשלאסען צו  
באנוצען מיט דעם שארפען סטרייק-געווער  
נאר אין אויסנאם-פאלען. ווען זיי וועלען  
גוט האבען קיין שום אנדערע ברירה. זינט  
דעם אויסברוך פון דער מלחמה אין 1939  
האבען זיי געמאכט א ווייטערען שריט אין  
דער רעליגיוזער ריכטונג: זיי האבען איין-  
געמאלטען זייער רעכט צו סטרייקען. אבער  
האבען באשלאסען צו לייזען אלע שטריי-  
טען.

פראגען ארום, דעם רונדען טיש, פאר דעם  
צוועק זיינען אין ענגלאנד אויפגעבויט גע-  
ווארען א רייע אינסטיטוציעס, טייל לויט  
דעם באשלוס פון פארלאמענט, און אנדער-  
ע — אלס רעזולטאט פון פרייוויליגער צו-  
זאמענארבעט צווישען טרייד יוניאנס און  
אונטערנעמער, וועמענס ציל עס איז צו  
לייזען אלע פראגען דורך אונטערהאנדלונג  
גען. אין פאל ווען די צדדים קענען ניט  
אדורכקומען קענען זיי, אדער איינער פון זיי,  
איבערגעגעבען דעם ענין צו א שידס-טרייב-  
נאל און זיך אנטשיידונג איז דאן בינדענד פאר  
ביידע צדדים.

דער האנדער אין דעם גאנצען ענין  
איז וואס אס דער סיסטעם צו שליסלען  
סכסוכים פונקציאנירט זייער גוט. דערפאר  
איז טאקע דער לאנדאנער און פארשטענער  
סטרייק אין די לאנדאנער דאקס געווען אזוי  
אומדערוארטעט פאר יעדען איינעם, אריין-  
רעכענענדיג דערין די טרייד יוניאנס, און  
דעריבער איז די אויפטרודערונג אין לאנד  
פיל גרעסער ווי דער מאסערעלער שאדען.  
וואס דער סטרייק האט פארשאפען אזוי צו  
די סטרייקערס ווי צו דער נאציאנאלער  
ווירטשאפט.

א. אויך די סטרייקער האבען געליטען  
מאסערעלע כאטש די סטרייק-פאגדען פון די  
ענגלישע יוניאנס זיינען איצט גאנץ פאר-  
מעגלעך. די ענגלישע טרייד יוניאנס האבען  
אלע מאל זיך געגרייט מיט זייערע סטרייק-  
פאגדען. איצט אבער זיינען זיי באזונדערס  
הויך ווייל סטרייקען זיינען אזא זעלענהייט.  
טראץ דעם האבען די דאק-ארבעטער געליי-  
טען מאסערעלען שאדען פון דעם סטרייק.  
ווייל די סטרייקער האבען גיט באקומען קיין  
פעני אינטערעסאנטע צונג פון זייער יוניאן (איר)  
גיגע טויזנטען האבען אין דער צווייטער וואך  
פון סטרייק אנגעהויבען צו געניסען פון דער  
גירונגס-אונטערשטיצונג פאר נויטבאדער-  
טיגע. אבער דאס איז נאר א פאר פונט א  
וואך.

דער פאקט, איז, אז אן ערך 35 פון די  
45 טויזנט סטרייקערס האבען געווארפען  
די ארבעט געגען דעם באשלוס פון זייער  
טרייד יוניאן, (טראנספארט ענד דזשענע-  
ראל וואוירקערס יוניאן). אויף דעם אופן  
איז זייער סטרייק געווען, גיט אפיציעל  
און זיי האבען דעריבער גיט געקענט גע-  
ניסען פון די סטרייק-פאגדען, די אנדערע  
10 טויזנט געהערען צו א קליינער און  
ארעמער לאנדאנער יוניאן, וועלכע האט גיט  
קיין סטרייק-פאגדען (די "סטיוועדארס יו-  
ניאן"). און זי איז עס טאקע געווען, וועלכע  
האט פארקאכט די גאנצע קאשע און אנגע-  
צונדען דאס פייער.

און גיט נאר די גרויסע, טראנספארט  
יוניאן, וועלכע ציילט א מיליאן און 300  
טויזנטען מיטגלידער, איז געווען געגען א  
סטרייק. געגען איז אויך געווען די  
טרייד-יוניאן, די צענטראלע פון אלע ענגלישע

יוניאנס און אין פארלאמענט האבען די דע-  
פוטאטען פון דער לייבאר-פארטיי אויך פאר-  
אירטילט דעם סטרייק, עס איז איבערגי-  
צו זאגען, אז די רעגירונג איז געווען גע-  
גען אים.

אין פונדעסטוועגען האט דער סטרייק  
געווינעט גאנצע 4 וואכען, און פונדעסט-  
וועגען האט די רעגירונג זיך באצויגען צו  
די סטרייקערס ווי מען באצייט זיך צו א  
שוואך, איידעל קינד. די רעגירונג האט דאס  
רעכט אפילו אין די ערשטע 24 שעה פון  
אזא סטרייק צו ברענגען זעלנער צו פאר-  
בייסען די סטרייקערס, אמת, מיר האבען  
נאך דערווייל גיט געהונגען, און זיינען גיט  
פארשווירען געווארען אין אונזערע היימען.  
אבער וויכטיגע שפייטשטאפען האבען אנגע-  
הויבען צו פוילען, אייניגע אונטערנעמער  
האבען אפגעשטעלט זייער ארבעט צוליב  
פעלען פון רוי-מאטעריאלען. און דאך האט  
די רעגירונג זיך באנוגענט מיט געמאלטע  
אפעלען צו די סטרייקערס, און גיט גע-  
ריס מיט קיין פינגער זי צו צווינגען אפ-  
צושטעלען דעם סטרייק.

די סיבה פאר דער דאזיגער אויפטרודע  
פון דער קאנסערוואטיווער רעגירונג איז די  
פאליטישע לאגע אין לאנד, ענגלאנד איז  
ערב גיט וואלען צום פארלאמענט. קיינער  
ווייס גיט גענוי ווען זיי וועלען פארקומען.  
ווייל ביי אונז האט דער פריי-מיניסטער  
דאס רעכט אויפצולעזען דעם פארלאמענט  
ווען ער וויל נאר, אויב ער (דאס איז די  
האז און קאמענט, ווייל דאס לאנד-וויי-  
ווערט קיינמאל גיט געוויילט) האט ניט אויס-  
געלעבט זיינע פילע 5 יאר, אבער אלע  
זיינען איבערצייגט, אז די וואלען וועלען  
פארקומען גיט שפעטער ווי אין 10 מאנאטען  
פון איצט. די קאנסערוואטיווע ווילען דער-  
בער זיך גיט איינרייסען מיט די ארבעטער.  
זיי האבען פון מאמענט ווען זיי האבען גע-  
וואונען די לעצטע וואלען, אין אקטאבער,  
1951, זיך באמייט מיט אלע כוחות צו ווידען,  
אז זיי זיינען גרויסע פריינט פון זייער  
טער און פון די טרייד יוניאנס. זיי האבען  
באשטימט אלס מיניסטער פון ארבעט סער  
וואלטער מאנטאגן, וועלכער איז קיינמאל  
גיט געווען קיין מיטגליד פון דער קאנסע-  
רוואטיווער פארטיי און וועלכער האט אלס  
לאיער אלע מאל געהאלפן די טרייד יוניאן  
באוועגונג ווען זי האט זיך אנגעטראפען אויף  
רעכטלעכע שוועריגקייטען. די רעגירונג  
האט דעריבער זיך גיט באנוצט מיט קיינע  
צוואנגס-מיטלען כאטש זי האט בעת דעם  
סטרייק כמעט יעדען טאג אפגעהאלטען אין  
צונגען און טשוירטשיל האט זיך גיט גע-  
ריס פון לאנדאן אפילו בעת די וויקי-ענדס.

און פונקט אין אזא פארלעגענהייט האט  
זיך אויך געפונען די גרויסע און מעכטיגע  
טראנספארט יוניאן, צו וועלכער 90 פרא-  
צענט פון די ענגלישע דאקטערס געהערען.  
און זי האט גערופען אירע מיטגלידער גיט  
צו סטרייקען. אבער מער ווי 50 פראצענט  
האבען זיך אנגעשלאסען אין סטרייק; זי האט  
זי גערופען איבערצורייסען דעם סטרייק.  
אבער זיי האבען עס געטאן נאר דאן, ווען

די נייט-אפיציעלע אנפירונג האט דערצו  
איינגעשטימט.

## די סארגאנגענהייט שטארקער פון דער געזענדהייט

וואס-זשע איז געווען די סיבה פון דעם  
דאזיגען לאנגען און קאסטבארען סטרייק?  
פארמאל איז עס געווען די פראגע, צו  
איבערשטונדען (אווערטיים) איז פארפליכ-  
טענדיג פאר דאק-ארבעטער אדער זיי דאך  
פען עס טאן פרייוויליג.

אלע דאקטערס זיינען מסכים, אז אין  
פארט קען מען גיט ארבעטען אזוי ווי אין  
א ווארשאפט. שיפען קומען און גייען אוועק  
אין אלע שעה'ען אין טאג אדער נאכט, זיי  
מוזען זיך צופאסען צו די נאטור-געזעצען.  
וועלכע באווייזען דעם צופילט און אפפילט  
פון וואסער אין די ימים, היינטצוטאגס צייטען  
קאסט עס אן אוצר מיט געלט צו האלטען א  
שיף אפילו א פאר שעה לענגער אין פארט.  
ווי דאס איז אומבאדינגט נויטיג, די פאסא-  
זשיר'שען און אפילו לאסט-שיפען מוזען  
היינט קאנקורירען מיט די עראפלאנען. און  
קענען גיט פארלירען קיין איין מינוט פון  
זייערע ריזעס. דאס פארשטייען אלע, פאר  
איבערשטונדען צאלט מען אין אן ענגלישען  
פארט וויער גוט. פאר ארבעט צווישען 5 און  
7 אין וואונטע באקומט מען הונדערט פרא-  
צענט מער ווי נארמאל און פאר צוויי שפע-  
טערדיגע שעה'ען — 150 פראצענט פון נאר-  
מאלען לוי. די דאק-ארבעטער פארדינען  
זיינע וויער גוט, פיל פון זיי קומען צו דער  
ארבעט אין אייגענע אייטאמאבילען, וואס איז  
גיט א זייער פארשפרייטע זאך אין אנדערע  
פאכען אין ענגלאנד.

די "טראנספארט ענד דזשענעראל וואויר-  
קערס יוניאן" האט מיט אייניגע יארצוריק  
איינגעשטימט, עס איז אירע מיטגלידער זאלען  
ארבעטען איבערשטונדען, אבער די קליינע  
"סטיוועדארס יוניאן" האט מיט א יאר צו-  
ריק געמאלט עס פאר איר קאמפיין-מלאכא.  
אז מען זאל אריינשרייבען אין אפמאך, אז  
אלץ אן "פרייוויליג", אלע וויסען, אז די  
גרויסע מערהייט דאק-ארבעטער איז גערען  
צו ארבעטען די נויט-באצאלטע איבערשטיי-  
דען, און אויב איין סאל אין א ווייל געפינט  
זיך ווער וואס וויל עס גיט טאן מיט זיין  
געזונט, איז אלעמאל מעגלעך צו געפינען  
וועמען, וועלכער וועט אים פארטרעטען.

אבער די קליינע יוניאן האט אין פאר-  
לויף פון די לעצטע 25 יאר אלעמאל פרוי-  
בירט אפצושפאלטען די דאק-ארבעטער פון  
דער מעכטיגער טראנספארט יוניאן, זיי זיי-  
נען דאס אהין אריינגעבראכט געווארען  
דורך ערגעסט בעווייז, ווען ער האט נאך דער  
ערשטער וועלט-מלחמה דערפירט צו א פאר-  
אייניגונג פון צענדליגער קליינע יוניאנס אין  
דער גרויסער "טראנספארט ענד דזשענע-  
ראל וואוירקערס יוניאן", צו וועלכער עס  
געהערען ארבעטער פון פיל פאכען אין בא-  
שעפט-גינגען. די פירער פון דער קליינער  
יוניאן זיינען טיילווייז קאמוניסטען. טיילווייז  
קאטאליקען. זיי ווילען אנגיין פאר גרויסע  
קעמפעס, אבער אין דער ווערען זיי גע-  
פירט דורך א פאר דעמאגאגען, מען פאר-  
דעכטיגט זיי, אז זיי ארבעטען-מיט, אדער  
נוצען אויס די הילף פון דער קאמוניסטישער  
פארטיי, דאס איז אין ענגלאנד א חרפה.  
אבער גיט קיין פארברעכען.

עס איז זיכער, אז די קאמוניסטישע פאר-  
טיי האט געהאט א האנט אין דעם דאזיגען  
סטרייק, די פארטען אין אלע דעמאקראטישע  
לענדער זיינען דאס שווארץ-אפפל אין אויג  
פון די קאמוניסטישע סאבאטאזש-ארגאניזא-  
ציעס. די 150 מיטגלידער פון דער קאמו-  
ניסטישער פארטיי צווישען די לאנדאנער  
דאקטערס זיינען געווען זייער אקטיוו אין  
אליעריי נייט-אפיציעלע קאמפיטעס, וועלכע  
האבען געהאלפן אנהאלטען דעם סטרייק  
און פרובירט אים צו פארשארפען, און זיי  
כער האבען געהיימע שליחים פון דער קא-  
מוניסטישער "וועלט פעדעראציע" פון די  
טרייד יוניאנס" געהאט זייער האנט אין דעם  
סטרייק.

אבער די 45 טויזנט דאק-ארבעטער,  
וועלכע האבען געסטרייקט, זיינען גיט קיין  
קאמוניסטען. די גרעסטע מערהייט פון זיי  
האבען זייער גאנץ לעבען געשטימט פאר  
דער לייבאר פארטיי, פונקט ווי עס האבען  
עס געטאן זייערע פאטערס און זייערע.  
וואס-זשע האט זיי געמאכט סטרייקען אין  
אזא פאל, ווען עס איז געווען קלאר, אז זיי  
האבען זייער זיניג צו געווינען און זייער  
פיל צו פארלירען? (זיי האבען גיט קיין קא-  
פיטאלען, און א פארלוסט פון 4 וואכען גע-  
האלט אין זייער פינאנץ פאר זיי מיט זייערע  
געוויינלעך רויסע משפחות).

אין דירעקטע סיבה איז זייער גרויסע  
סאלידאריטעט, די דאק-ארבעטער זיינען זיי-  
כער די אמעריקאנער צוזאמענגעלעבעטע סא-  
ציאלע גרופע אין לאנדאן און אין די אג-  
דערע פארט-שטעט, עס איז א פאל, וואס  
מען באקומט בירושה, פיל משפחות פון  
דאק-ארבעטער זיינען אן אממע-אריסטא-  
קראטע פון פאלק, זיי קענען ווייזען, אז  
זייס 600 יאר האבען זיי געארבעט אין דעם  
לאנדאנער פארט, עס איז גענוג, אז איינער  
פון זיי זאל אראפגיין פון דער שיף, אויף  
וועלכער ער ארבעט, אז אלע אנדערע ווע-  
לען מיט אים מיטגיין, גיט פרעגענדיג אים  
אפילו וואס עס איז געשען, קודם-כל איז  
מען סאלידאר, און ערשט דערנאך דעם מען  
וואס עס איז געשען, דאס מאכט זייער לייכט  
די ארבעט פון יעדען דעמאגאג, ער קען  
אויסנוצען דאס געפיל פון סאלידאריטעט  
פאר זייער א לאנגער צייט, מען מעג בא-  
זייערען ווען דאס געשעט, אבער דאס געפיל  
טיגען טאג.

## יצחק בלוס: כהאב פארבראכט אין שאפ

כ'האב פארבראכט אין שאפ יוגענטיאנען א סך  
אין יענע שווערע יארען — לאנגע ארבעטס-שעה'ען;  
ניט ליב געהאט דעם שאפ, ניט ליב געהאט דעם פאך —  
אויסגעקענט צום נאם, צו דעם הימעל בלויען.

כ'האבען "בירדער ארבעטער" פון מיר שפאט געמאכט:  
"זע נאר זע, ווי ס'זיצט פארטראכט דער 'יאלי'!"  
נאך צווייטער ארבעטס-שעה שוין קוים דערוועגס די נאכט,  
אריינס צו גיין פאר די עס האט זיך גיט געוואלט.

כ'זימערעל דאס קליינע, מיט אומעמיגע ווענט,  
דאס שווערער נאך געמאכט מיין שווער געמיט;  
כ'האב א כאפ געמאכט מיט ציטערדיגע הענט  
סענדער אין פאפיר — פאר א נייע ליד.

אין גלייך איז אוועק מיין אומעמיגע געפיל  
און קיין מידקייט מער האב איך גיט געפילט;  
מורמלענדיג פאר זיך תפילה-דין און שטיל,  
אין הלום-דיינער פרייד געווארען איינגעהילט.

איז וואונדערבאר, און טאג גיט פאראויר-  
טיילט ווערען אפילו ווען עס ברענגט אמאל  
א שאדען.

די צווייטע איראכע איז גאר אן אג-  
דערע, ביו דער מלחמה האט א דאק-ארבעטער  
קיינמאל גיט געוואוסט, ווען ער איז 6 פרי  
געגאנגען צו זיין טייל פון פארט, צי ער  
וועט האבען ארבעט, און צי ער וועט קענען  
ברענגען אהיים זיינע פאר שילינג, ערשט  
בעווייז, אלס ארבעטס-מיניסטער בעת דער  
מלחמה, האט אדורכגעפירט א געזעץ וואס  
האט פארזיכערט יעדען דאקער א מינימום  
פארדינסט, אפילו ווען ער ארבעט גיט קיין  
האלבע שעה אין דער וואך, עס איז נאר גע-  
נוג ער זאל זיך מעלדען צו דער ארבעט  
יעדען טאג (אייגענטלעך צוויי מאל א טאג),  
דאס איז געווען א גרויסער זיג פאר די  
פארט-ארבעטער, דער גרעסטער אין זייער  
לאנגער און אפט הונגעריגער געשיכטע.

אבער דערמיט האבען זיי דאק-ארבעטער  
פארלירען א טייל פון זייער פרייהייט, זיי  
מוזען זיך צושטעלען צו דער ארבעט יעדען  
טאג, ווייל אויב זיי לאזען אדורך א טאג  
(מיטן אויסנאם ווען זיי זיינען קראנק), דאן  
קענען זיי דיסציפלינירט ווערען און פאר-  
לירען זייער גאנצע וואך פון מינימום פאר-  
דינסט, און וואס איז נאך ערגער, זיצען אין  
דיסציפלינארען סריבונאל גיט נאך פאר-  
שטייער פון די אונטערנעמער, נאר אויך  
פארשטייער פון זייער אייגענער טרייד-יו-  
ניאן, ווען דאס איז געשען האט דער פריינט  
פון דער טרייד יוניאן באוועגונג געהאלטען  
עס פאר א גרויסע זיג פון די ארבעטער.  
די זעלבסט-הערשאפט פון די אונטערנעמער  
איז פארשוואונדען, די ארבעטער ווען זיי  
פארשולדיגען זיך, וועלען גע'משפט' ווערען  
דורך זייערע אייגענע פריינט, דאס דעם אויס  
זייער פיין אין דער סעאריע, אבער די דאק-  
ארבעטער פילען, אז זיי האבען גיט קיין  
פריינט אפילו אין זייער אייגענער טרייד  
יוניאן, זיי זאגען, אז ווען זיי זיינען אין  
"טראבעל" איז זייער אייגענער פארשטייער  
אויף דער זייט פון די "באסעס", אזוי ווי  
אפט אין לעבען האבען אויך אין דעם פאל  
די געפילען פון דער פארענגענהייט גע-  
קעמפט געגען דער ווירקלעכקייט פון היינ-  
טיגען טאג.





איבערזיכט פון ש. ווייס



ער סכסוך צווישן פערדע ראלע און סטייט-געזעץ צען, אין דעם געביט פון ארבעטער און בעלי-בתים באציאונגען, וועט ווידער דורכגעלופטערט ווערן ביי די איצטיגע סעסיעס פונם העכסטען לאנד-געריכט. דער ספרים קאורט האט מסכים געווען צו רע-ווידערן עטלעכע ענטשיידונגען פון גידע-ריגערע נעריכטען אין וועלכע די פארשריפ-סען פון ארטיגע סטייט-געזעצן פון פערדע-אלע סתירה מיט די פארשריפטען פון פערדע-אלע געזעצען. דאס העכסטע געריכט וועט דא-ספארשיפטען עס דארפן גילטען — פון די סטייט אדער פונם פערדע-אלע געזעץ.

דער נ. ל. ר. ב. באגרענעצט נאך מער זיין יוריסדיקציע

די פראגע פון געריכט-יוריסדיקציע איז בער ארבעטער צוגינג ווערט לעצטענס נאך מער אקטועל מחמת דער געשאפענע לייבאר רעלישאנס באארד וועט פאר זיין גייע פא-ליסי, אונטער דער רעפובליקאנישער אדמי-ניסטראציע, איבערצוגעבען אלץ גרעסערע געביטען פון ארבעטער און בעלי בתים באצי-אונגען צו די סטייטס. די פערדע-אלע אגענד-טור האט דא גיט לאנג, מיט א מערהייט פון דריי צו צוויי (די דריי מערהייט-מיטגלידער ווינען באשטימט געווארען אונטער דער רעפובליקאנישער אדמיניסטראציע), ארויסגע-ווארפן יוניאן-פעסטיצעס דורכצופירן אפ-שטימונגען און וועט גרעסערע אינדוסטריע-אונטערנעמונגען צווישן די ארבעטער-אייגער פון די צוויי מינדערהייטס-מיט-גלידער, אייב מאדאק, האט דערקלערט, אז דער נ. ל. ר. ב. האט דורך זיינע גייע פא-ליסיס באגרענעצט זיין יוריסדיקציע-געביט אייף 25 ביי 33 פראצענט, דאס מיינט גאנץ פשוט, אז מער און גרעסערע געביטען פון ארבעטער און ארבעטסגעבער באציאונגען, כמעט א דריטעל פון די גארטאלע נ. ל. ר. ב. קייטעס ווערען געשטעלט אונטער דער יוריסדיקציע פון די רעאקציאנערע אנט-ליבאר סטייט-געזעצען.

אין איצטיגען מאמענט ווינען אועלפע אנט-ליבאר געזעצען וועלכע ווינען אין א סך פרטים ברוטאלער צו יוניאנס ווי דער טעפטי-הארטלי געזעץ, פאראן אייף די גע-זעץ-ביכער פון די פאלגנדע שטאטען: אריז-אנא, אראבאסא, ארקאנסא, דזשארדזשיא, מי-סיסאפי, נעוואדא, נאדאן, קאליפארניא, ליינא, לואיזיאנא, פלארידא, יורדזשינא, טענעסי, טעקסעס, נעבראסקא, נאדור אין סאט דאקאטא און איאיוא.

הארטלי געזעץ און נישט אמענדירט, אין עס זעט נישט איינס אז ער וועט קענען אמענ-דירט ווערען אינס 84סטען קאנגרעס, טראץ דעם פארהעלטניסמעסיגען וואל-נאחיון פון דער דעמאקראטישער פארטיי, ווערען די באטלויטען פון דער נ. ל. ר. ב. איבערצוי-געבען מער אינדוסטריעס אונטער דער השגחה פון סטייט-געזעצען, באטראכט פאר רעאקציאנער אין שעדלעך פאר די ארבעטער-אינטערעסען.

ווי אזוי דער טעפטי-הארטלי געזעץ העלפט-ברעכען סטרייקס

כדי מען זאל גיט פארגעסן דעם סטרייק-ברעכערשען באטראכטער פון טעפטי-הארטלי געזעץ איז כדאי דא צו פארשיינען ווי אזוי אן ארבעטער סטרייק איז געבראכען געווא-רען אין עליוואכט, לואיזיאנא, אין גראד-אינסערען לעגאלען אויפזיכט פיגם נעשטעל-ליבאר רעלישאנס באארד.

דער סטרייק איז ארויסגערופען געווארען נאכדעם ווי די פירמע, די „קאלקאסא פיר-פער קאמפאני“, האט נאך פיר חדשים לאנגע פארהאנדלונגען זיך אפגעוואגט צו אנערקע-נען די יוניאנס פאדערונג פאר לויף העכע-רונגען און אנדערע פארבעסערונגען, די יוניאנס, די „אינטערנעשאנעל בראדערהוד און פייפערס-בייגערס“ און די „אינטערנעשא-נעל בראדערהוד און פאלפ, סאלפיש ענד-פייפער מיל ווארקערס“, ביידע א. פ. א. ל. האבען געוואונען דאס רעכט צו פארטרעטען די ארבעטער אין א נ. ל. ר. ב. אפשיממונג, וואס איז דורכגעפירט געווארען אנהייב פון 1952. די יוניאנס האבען געוואונען אפ-שטימונג מיט א מערהייט פון דריי צו איינס.

קורץ נאכדעם ווי די איבער וועט היי-דערט ארבעטער האבען פארלאזט די פאפיר-פאבריק האט די פירמע באטלאסען אנצי-שטעלען סטרייק-ברעכערע, א בלייטער קאמפ-האט זיך אנגעהויבן צווישן די סטרייקער-דע יוניאן-לייט אין די „סקעבס“, וועלכע די פירמע האט געניצט ברענגען פון פאר-שיידענע זייטען, די סטייט-מיליציע האט פארוואנדעלט דאס דאזיגע נאכמאל פיר-מאל, אראבאסא, ארקאנסא, דזשארדזשיא, מי-סיסאפי, נעוואדא, נאדאן, קאליפארניא, ליינא, לואיזיאנא, פלארידא, יורדזשינא, טענעסי, טעקסעס, נעבראסקא, נאדור אין סאט דאקאטא און איאיוא.

אין פיר אנדערע סטייטס ווינען פאראן אקטיווע באמיואונגען דורכצופירן ערעכע „רעכט אייף ארבעט“ געזעצען, וואס מיינען פאקטיש דאס רעכט צו ברעכען סטרייקס.

ארטיגער פדעסע ווייטער אנגעגאנגען, ווען די פירמע האט שוין געהאט באזעצט יעדען ליידיגען פלאץ אין דער פאבריק מיט א סטרייק-ברעכער, האט זי אין הסכם מיטן טעפטי-הארטלי געזעץ געפארערט א גייע נ. ל. ר. ב. אפשיממונג, די סטרייקערנע אר-בעטער האבען, לויט א פארשריפט פון דעם זעלביגען געזעץ וועלכען פרעזידענט אייזענ-האווער האט אגב ציגעוואגט בסל צו מאכען, גיט געטארט באטייליגען זיך אין דער אפ-שטימונג.

דער רעוולוטאט פון דער אפשיממונג אין פאר קיינעם גיט געווען קיין איבערראשונג. די 673 סטרייק-ברעכער אין דער פאבריק האבען געשטימט געגען דער יוניאן, בלויז 18 ארבעטער האבען געשטימט פאר דער יוניאן, אט אזוי האט א קאמבינאציע פון אן „אפערן-שאפ“ בעל הבית, דעם טעפטי-הארט-לי געזעץ, און א גיט באזונדער ארבעטער-פרייטלעכע „סטייט-אדמיניסטראציע, גע-האלפען ברעכען א סטרייק פון וועקס הונ-דערט ארבעטער צוזאמען מיט זייער יוניאן און זיי בארויבט פון זייערע דזשאבס.

דער עקאנאמישער מצב פון „ווייס קאלנער“ ארבעטער

ביז מיט צען יאר צוריק איז דער עקא-נאמישער מצב פונם „ווייסען קאלנער“ אר-בעטער געווען באדייטענד בעסער ווי די לאגע פון פאבריק-ארבעטער אין אמעריקע, אבער אין די לעצטע צען יאר איז די לאגע פונם אפטי-ארבעטער באדייטענד ערגער גע-ווארען אין פארגלייך מיטן פאבריק-ארבע-טער, דאס ווינען באקומען, וועלכע זיינען ארויסגעבראכט געווארען אין א שטודיום פון דער „ביונעס-שווע אינס שיקאגער אי-ניווערסיטעט.

לויט דער איספארשונג האבען די דורכ-שניט-שכירות פון א פאבריק-ארבעטער אין 1939, למשל, באטראפען 25 דאלאר מיט 44 סענט א וואך; בעת דער דורכשניט-לויף פון „ווייסען קאלנער“ ארבעטער האט באטראפען 33 דאלאר מיט 4 סענט א וואך, דער דאזי-גער שכירות אונטערשייד פון זיבען דאלאר מיט 60 סענט א וואך — כמעט 30 פרא-צענט — צווישן פאבריק און אפטי-ארבע-טער האט אנגעהאלטען, מיט ווייניג ווע-רענעלעך ענדערונגען ביי 1944. פון דער-מאלט אן איז דער שכירות אונטערשייד פאר אפטי ארבעטער געווארען קלענער, אין יאר 1952 האט שוין דער דורכשניט-לויף פון אן אפטי ארבעטער באטראפען 66 דאלאר מיט 63 סענט א וואך, בעת דעם פאבריק אר-בעטער'ס דורכשניט שכירות האבען שוין באטראפען 69 דאלאר מיט 24 סענט א וואך, היינט ווינען די דורכשניט שכירות פון א פאבריק ארבעטער ארום 72 דאלאר א וואך, דער אפטי ארבעטער האט לויט אט דעם חשבון גיט נאר פארלירען זיין עידה פון 7 דאלאר מיט 60 סענט א וואך איבער דעם פאבריק ארבעטער, נאר ער איז נאך גע-בליבען הינטערשטעליג מיט 2 דאלאר מיט 61 סענט א וואך הונטער דעם ארבעטער אין „אזעראלס“.

דער עקאנאמישער מצב פונם מיוחס-דיגען אפטי ארבעטער און ריטעיל קלויק-האט זיך פארערגערט לגבי דעם פשוטען-ארבעטער און פאבריק איד אין הינויכט פון וועלפער-בענעפיטען, ווי באצאלטע ווא-

קאציעס אין זיכערקייט מיטן דזשאב, הגם דער אפטי ארבעטער איז נאך היינט, פונקט ווי אמאל, ווייניגער אויסגעזעצט צום בארג-אראפ פון יערלעכע הכנסות, וואס פאבריק-ארבעטער לידען מחמת די ענדערונגען אין דער אלגעמיינער עקאנאמישע לאגע פון לאנד.

אין דעם באלערענדיגען שטודיום פון דעם אנווירטעסירטע ווערען אנגעגעבען צוויי הויפט-סיבות פאר דער פארערגערונג פון עקאנאמישען מצב פון די ווייסע קאלנער ארבעטער, לגבי דעם פאבריק ארבעטער, ערשטענס איז אין דער מלחמה-צייט געווען א געוואלדיגער דוחק אין פאבריק ארבעטער, אינדוסטריעס האבען אפס געלאקט ארבעטער אין זייערע פאבריקען, וואס האבען געארבעט אויף מלחמה-באשטעלונגען, דורך אנבאטען פון העכערע שכירות, צווייטענס, אין דער פראצעס פון יוניאניזירונג אנגעגאנגען א סך האסטאגער אין פאבריק ווי אינס אפטי אדער ריטעיל-געשעפט, די יוניאנס האבען אויסגעקעמפט העכערע שכירות און וועל-פער-בענעפיטען פאר זייערע מיטגלידער, בעת די גיט-ייניאניזירטע „ווייסע קאלנער“ ארבעטער זיינען מער און מער געבליבען הינטערשטעליג.

אינס איצטיגען מאמענט ווינען בלויז ארום צען פראצענט פון די 15 מיליאן ווייסע קאלנער ארבעטער אין אונזער לאנד אראפ-ניירט, פון די איבער 4 מיליאן ארבעטער פון פריוואטע ביוראס אין אפסעס געהערען בלויז ארום 549 טויזענט צו יוניאנס, פון ארום 5 מיליאן דוסעיל קלויקס (האנדעלס-אנגעשטעלטע) ווינען ארגאניזירט ארום 476 טויזענט, די דאזיגע צוויי ארבעטער גרופעס מאכען איינס כמעט צוויי-דריטעל פון די 15 מיליאן ארבעטער אין דער „ווייסע קאלנער“ קאטעגאריע.

א חזק די צייט אויבענדערמאנטע סיבות פאר דעם געזינענעם מצב פון די „ווייסע קאלנער“ ארבעטער, ווינען אינס שטודיום דערמאנט דריי אנדערע אורזאכען: די אויס-ברייטונג פון עפעסלעכען בילדונגס סיס-טעם, וואס מאכט ציגענגלעך פאר גרעסערע טיירען אין דער באפעלקערונג צו דערגריי-כען פאזיציעס אין די „ווייסע קאלנער“ פראפעסיעס; דער וואקסענדיגער צופולס פון פרייען אינס ארבעטס-מארק פון „ווייסע קאלנער“ דזשאבס, וואס האט געבילדעט א „קוואל“ פון ביליגערע ארבעטס-הענט אין די דעמאניאציע אין פאראייניגטען פון דער בלאח אינס אפטי אינטער וועלכען א קלע-נערע צאך ארבעטער לעגען אויספירען זיין ער ארבעט אין פארהעלטניסמעסיג ווייני-גער ארבעטס-צייט.

געגען די אלע ענדערונגען, וואס האבען בייגעטראגען צו דער פארערגערונג פון זיין עקאנאמישע פאזיציע, לגבי דעם פאבריק-הארעפאשניק קען דער „ווייסער קאלנער“ ארבעטער נאר גיט טאן, ער קען אבער העלפען אריינברענגען זיינע קאלעגען פון דער קאטעגאריע פון גיט-ארגאניזירטע ארבעטער אין באדייטענדיג פארבעסערען זיין דאליע, פון דער אנדערער זייט איז עס פאר קיינעם גיט קיין סיה, אז אייפן געביט פון ארגאניזירען די ארבעטער אין די געביל-דעטע פראפעסיעס איז ביי דא גיט לאנג גיט געווען די מיגלעכע קאארדינאציע, יע-דער יוניאן, וואס קען נאר, כאפט זיך צו אלטע קאנטראקטען גייען אויס.

ארגאניזירען די אפטי ארבעטער אין איר אינדוסטריעלער יוריסדיקציע, אזוי, אז אפטי ארבעטער ווינען היינט צעשפליטערט און צעטיילט אין צענדליגער יוניאנס, בעת אין די צענטראלע אפטי און ריטעיל-קלויקס יוניאנס, פון דער א. פ. א. ל. און ס. א. י. א. ווינען איצט פאראן א מינדערהייט אפילו פון די ארגאניזירטע ארבעטער אין די ביוראס און אינס ריטעיל-האנדעל, אפער וועט דורך די לעצטע פאראייניגונג פון ריטעיל-קלויקס יוניאנס און די דערנעב-טערונג צווישן א. פ. א. ל. און ס. א. י. א. געשאפען ווערען א קאארדינירטע באווע-גונג צו ארגאניזירען די הארעפאשניקעס אין ווייסע קעלנער אבער אייגענדארטע סייס-טעם.

גאראנטירטע יערלעכע שכירות ווידער אויפן כרר היום

ארום 12 הונדערט דעלעגאטען פון די אויטא ארבעטער יוניאנס (סי.איי.א.) אין אמעריקע און קאנאדע האבען ביי א ספע-ציעלער קאנפערענץ, אין דעטראיט, פארי-גען חודש, אנגענומען א פראגראם פון א ריי פאדערונגען, וואס די אויטאמאביל ארבעטער וועלען ארויסשטעלען ביי די פארהאנדלונגען מיט די דריי גרעסטע אויטא פירמעס, אג-הויבענדיג קומענדיגען יאר, די וויכטיג-סטע פאדערונג פון גאראנטירטע יערלעכע שכירות, לויט דעם יוניאן-פלאן וועט יעדער ארבעטער, וואס איז באשעפטיגט ביי דער פירמע מער פון צוויי יאר, דארפן קריגען זיין פולע וואכענ-שכירות פאר 52 וואכען א יאר, די צאלונגען פאר די ארבעטסלאזע וואכען וועלען טיילווייז געדעקט ווערען פונם וועכענטלעכען ארבעטסלאזען בענעפיט פון דער מלוכה אין די רעשט פון א ספעציעלען פאנד, וועלכען די אויטא פירמעס וועלען שאפען, אן ארבעטסלאזער אויטא ארבעטער, וועמענס שכירות עס איז, למשל, 70 דאלאר א וואך, וועט אויף אזא אופן קריגען 30 דא-לאר ארבעטסלאזען בענעפיט א וואך פאר אן אנדערע 40 דאלאר — פון דעם פאנד, דער ארבעטער וואס ווינען באשעפטיגט ווייניגער פון צוויי יאר וועט די גאראנטיע זיין אויף ווייניגער ווי 52 וואכען א יאר.

א חזק גאראנטירטע יערלעכע שכירות וועט די אויטא יוניאן פאדערען א לויף העכ-רונג א העכערונג אויף די פינף סענט א שעה יעדען יאר, פאר געהעכערטע פרא-דוקציע, א קורץ טערמיניגען קאנטראקט — צוויי יאר אנטשטאט פינף יאר — געהעכערטע צאלונגען פאר אווערטיום אין געהעכערטע עלטער-פענסיעס.

די יוניאן באטראכט די פאדערונג פאר גאראנטירטע יערלעכע שכירות פאר זייער וויכטיג, מחמת די כסדר-דיגע אויטאמאטי-זירונג פון אויטא פאבריקען, אינטער וועל-כען מער אויטאמאבילען קענען פראדוצירט ווערען מיט ווייניגער ארבעטס-הענט, די אלטע אגרימענטס מיט די 3 „גרויסע“ אויטא פירמעס גייען אויס דעם 31סטען מאי קומענדיגען יאר, מיט „דזשענעראל מאטאָרס“, דעם 1טען יוני — מיט דער „פארד קאמפאני“ און דעם 31סטען אוי-גוסט — מיט דער „קרייסלער קאמפאני“, לויט די אגרימענטס דארפען זיך פאר האנדלונגען פארהאנדען 60 טעג איידער די אלטע קאנטראקטען גייען אויס.





# פונעם אנטישטענדיגן קאמיוניסטישן

פון דר. יוסף קיסמאן

ער פארבאנד פון די מערב איינפאכע מענטשן וואס איז געבוירען גע' ווארען אין רעוואלוצאן פון די דאמאנטישע קא' פערענענע אין בריטעל. לאנדאן אין פאריז. איז בלי טאק די גרעסטע געשעעניש אין דער -קאלטער מלחמה צווישען מורח און מירב. די עפענטלעכע מיינונג פון דער פרייער וועלט באגרייס דעם פאקט. אז עס האט זיך ענדלעך איינגעזעען גוט צו זיין אלע מניעות און איינשטעלען א שוין מויער נעגען סאדעטישער אנדערע. אבער קיין ענטווארען האט דער נייע אפמאך אין דער געזען געווען. ווייל גרויס איז נאך דער איינפאכע פארשטיינג. דייטשלאנד אין אלע פרייע לענדער און נישט אזוי גרינג האט מען זיך אנטישלאסען וי ווידער צו באווא' פערענע.

אבער דער נייער פארבאנד קען נישט באטראכט ווערען בלויז פון מיליטעריש-סטראטעגישען שטאנדפונקט. ער וועט זי' כער אויך זיין דער איינפאכע-פונקט פון א נייער עקאנאמישער און פאליטישער אנט-וויקלונג אין איראפע. וואס לאזט זיך איינ-אין איינעם זעהן. נאך נישט אפגעשטעלט. פונם שטאנדפונקט פון דער אינטערנא-ציאנאלער ארבעטער באוועגונג דארף מען פארצייענען מיט ערנסטער זאגן די סיפס מיטפארשטענדענישען וואס די פראגע פון דעם מערב-איראפעאישען פארטיידיגונגס-בונד האט ארויסגערופען אין דער ארבעטער באוועגונג פון דייטשלאנד און פראנקרייך.

דער דייטשער "געווערקשאפט-בונד" (די טרייד יוניאן פער עמפלאיעס) האט נאך וואס אפגעהאלטען זיין קאנטרענאציע און די שטארקסטע מאניפעסטאציע זיינע איז גע' ווען - נעמען דער אינטערגאציע פון דייטש-לאנד אין א פאראייניגטער איראפע. דערמיט האט דער קאנגרעס נאך באשטעטיגט. אז ער נעמט'אן איינאנצן די שטעלונג וועלכע די סאציאליסטישע פארטיי האט פאר-מולירט פון סאמע אנהויב. קיין שום בא-טיילונג פון דייטשלאנד אין וועלכע עס איז אפמאכען פון איראפע. ביז עס וועט נישט דערגרייכט ווערען די פאראייניגונג פון מערב-און מוח-דייטשלאנד.

דאס איז געווען נאך פאר די קאמפערענ-צען אין בריטעל. לאנדאן און אין פאריז אויף וועלכע ס'איז געשאפען געווארען דער נייער פארבאנד פון די מערב-איראפעאישע מלוכות. אין די נייע אפמאכען גייט אויך אריין דער אפמאך צווישען פראנקרייך און דייטשלאנד ווענען סאדא-געביט. אין דאס האט נאך פארשארפט די געגנערשאפט פון דער דייטשער ארבעטערשאפט. דאס סאדא-געביט האט שוין דורכגע-מאכט פארשיידענע גילגולים זינט דער ערש-

טער וועלט-מלחמה. ס'איז א קליין שטיקעל נאנד צווישען דייטשלאנד און פראנקרייך. וואס איז זייער רייך אין קוילען און אין אייזען. לויט דעם אפמאך וואס וועט איינס געשלאסען ווערען זאל דאס סאדא-געביט זיין א וועלטסשטענדיג לאנד. מיט אן איר-ראפעאישען סטאטוס. עקאנאמיש פארבונ-דען מיט פראנקרייך. ווען עס וועט ענדלעך צושטאנד-קומען א פעסטע פאראייניגונג פון איראפע. זאל דאס סאדא-געביט באקומען אן ענדעכע פאזיציע ווי דער "דיסטריקט און קאלאמביא" פון די פאראייניגטע שטאטען פון אמעריקע. א וועלטסשטענדיגער דייט-טריקס. אבער נישט קיין באזונדערער "סטייט". ביי די סאציאליסטישע-פארשטענדען און ביי די ווענען דעם סאדא-אפמאך געוויקלט ווי א באמבע. די דייטשע ארבעטער פרעסע איז פול מיט ליידענשאפטלעכע ארטיקלען. אין וועלכע דער אפמאך ווערט באצייכענט ווי א "נאציאנאלער פאראקס".

די סאציאליסטישע פארטיי פון פראנק-רייך האט אויך א ספעציעלע קאנגרעס אג-גענומען דעם באשלוס צו צושטימען צו דעם אפמאך און צו שטיצען די רעגירונג פון מענדעס-פראנס. אין דעזעלבער צייט האט די סאציאליסטישע פארטיי באשלאסען צו ריקצואווייזען די איינלאדונג פון מענדעס-פראנס ווענען באטייליגען זיך אין דעם רע-גירונגס-קאבינעט. מענדעס-פראנס האט די סאציאליסטישע אנגעבאטען זעקס מיניסטער-פארשטעלען. אבער דאס סאציאליסטישע גלויבען נישט אין דער מעגלעכקייט פון קאנסטרוק-טיווער ארבעט אין דעם קאאליציע-קאבינעט צוזאמען מיט א צאל רעאקציאנערע מיניס-טערען.

ביי די הערשענדיגע שטימונגען אין דער וועלט-פאליטיק האט די שאפונג פון מערב אייראפעאישען פארטיידיגונגס-אפמאך לכל הדעות געהאט די ווירקונג פון א געוויסער אנטשפאנונג. מ'הערט איינע שיינ פיר אפ-טער ארויסוואגען אפטימיסטישע מיינונגען ווענען דער אינטערנאציאנאלער לאגע. עס בלייבט בלויז א טרויעריגער פאקט. אז אין אס דער וויכטיגער פראגע האט די ארגאניזירטע ארבעטערשאפט פון די צוויי הויפט-לענדער. דייטשלאנד און פראנק-רייך. זיך נישט געקענט צווייפערדען. נישט גע-פינען קיין געמינזאמע שפראך.

ווייטער א גרויסער זיג פון די עסטייכישע סאציאליסטישע דעם 17טען אקטאבער זיינען פארגעקו-מען וואלען בערך און א העלפט פון עסט-רייך. די עסטרייכישע רעפובליק באשטייט פון 9 "לענדער" (ד. ה. פראווינצען) אדער:

שען אין די רייען פון דער קאמוניסטישער פארטיי.

די איטאליענישע פרעסע איז איינע פון מיט אויסדעקונגען פון מיאוסע סקאנדאלען ביי די קאמוניסטען. עס ווערען אויפגעהויבען באשולדיגונגען געגען איינצעלנע קאמוניס-טען וואס פארנעמען וויכטיגע פאזיציעס אין דער פארטיי. אז זיי זיינען געוועזענע פא-שיסטען און אין מוסאליני'ס צייטען האבען זיי געפירט די גרענדע און איבערגעגעבען ארבעטער אין די הענט פון די פאשיסטישע תלנים.

ווען אזא אנקלאגע איז אויפגעהויבען גע-ווארען אין אן אפגעזען פארלאמענט-זיצונג. האבען די קאמוניסטען אנגעהויבען א טומעל און א געשרעג. אז די זיצונג האט געמוזט איבערגעריסען ווערען. אבער די נאטיר-לעכסטע זאך וואס ספעציעל נישט אין אזא פאל האבען זיך קאמוניסטען נישט געטאן: זיי הא-בען נישט געפאדערט. אז עס זאל פארפירט ווערען א פארלאמענטארישע איינפארשונג אז עס זאל דערווייזען ווערען. אז די באשול-דיגונגען זיינען נישט אמת. שפעטער זיינען די באשולדיגונגען איבערגע'ווארן. געווארען מחזק דעם פארלאמענט. אין דער פרעסע און אויף דער ראדיא און די קאמוניסטען האבען ווידער נישט געוואגט ארויסצוקומען מיט א קלאגע און געריכט. אז מ'האט כלומרשט געמאכט אויף זי א בילבול ("לייבעל").

לעצטענס זיינען אויפגעדעקט געווארען גלאס אומפאראלישע אפערען. וואס ווערען ספארפאלגט פון דער פאליציי. ווען עס טרעפט זיך א וואל-מפלח. נאך די אלע סקאנדאלען פון די לעצטע עטלעכע וואכען צייט - זאל זיין אפילו אין א קליינער פראווינץ - איז מען בארעכטיגט צו גלויבען. אז דאס איז נישט עפעס א צופעליג ביסעל שליסמול. נאר זיכער א סימפטאם פון אלגעמיניגם בארג-אראפ.

## סאציאליסטן שטעלען נייע פאדערונגען צו רעגירונג

די רעכטע סאציאליסטישע פארטיי פון איטאליע. אונטער דער אנפירונג פון דזשינ-זעפ סאראנאט. וואס באטייליגט זיך אין דער איינציגער קאאליציע-רעגירונג. איז ארויס-געקומען מיט נייע פאדערונגען צום פרע-מיער-מיניסטער. אז די רעגירונג זאל תיכף צוטרעטען צו א פראגראם פון קאנסטרוק-טיווער ארבעט. סאראנאט פאדערט. אז דער רעגירונגס-קאבינעט זאל איינגעברייטערט ווערען און עס זאל אריינגענימען ווערען אויך די רעפובליקאנער פארטיי. כדי אלע ערנסטע דעמאקראטישע פארטייען זאלען פאראייניגט זיין ביים מלוכה-ריידער און טראגען די פאר-אנטווארטלעכקייט פאר דער איינציגער סא-ציאליסטישע פארטיי.

## ארבעטער-קאנסוליקע ביי די דאקא-רע-טער אין אויסטראליע

אן ערנסטע לאגע האט זיך געשאפען ביי די דאקא-רעטער אין אויסטראליע. עס איז אויסגעבראכען א שווערער ארבעטס-קאנסוליקע און לויט די מעלידונגען אין דער הויגער פרעסע האלט עס ביי א סטרייק. די מיטוואכע איז א באזונדערס ערנסטע צוליב דעם. ווייל דער קאמפ פון ארבעטער אין געווענדעם נישט בלויז געגען פריוואטע פיר-

מעס. נאר באזונדערס געגען דער רעגירונג אריין.

די רעגירונג האט ציגעגרייט א ביל אין פארלאמענט צו "רעגולירען" די ארבעט פון די דאקא-רעטער. אין דעם ביל זיינען פארגעזען מאכנאציעס פאר די אינטערנע-מער זיך ארויסצודרייען פון די אפמאכונגען מיט דער יוניאן. לפנים זעט דער ביל אויס זייער אימפולסיוו. עס באשטימט בלויז. אז ווען די יוניאן שטעלט נישט צו די גויטיגע צאל דאקא-רעטער. מעגען די שייף-קאמ-פאניעס אין טראנספארט-פירמעס זיך אליין אויסוויבען ארבעטער פון וואנען זיי קענען.

פאקטיש הערשט נישט קיין מאנגעל אין ארבעטער און די יוניאנס שיקען שטענדיג צו דער ארבעט אויפיל "הענט" ווי עס פאדערט זיך. אבער וועגען דער פראגע צי די צאל ארבעטער איז א גענוג גרויסע צי נישט. קענען זיין פארשיידענע מיינונגען. די אינ-טערנעמער קענען יעדען מאל זאגען. אז די צאל ארבעטער איז א צו "קליינע" און דער ביל זי' א גאלדענעם תירוץ אויף צו זוכען ארבעטער פון גאס. מיט אנדערע ווערטער: צו ארבעטען מיט אומארגאניזירטע ארבע-טער.

די דאקא-רעטער יוניאן שטעלט פעסט. אז דער ביל איז א פראווא פון די אונטערנע-מער צו צעברעכען די יוניאן. זיך צו שאפען א "רעזערווארי" פון סקעס. כדי אראפ-צודרייען דעם סטאנדארד פון דער ארגאני-זירטער דאקא-רעטער אין אויסטראליע.

די אויסטראלישע ליבאר פארטיי איז אריינס אין א שארפער אפאזיציע געגען דעם ביל.

## לייבאר-פארטיי זיגט אין ניו זילאנד

אין לעצטען גימער "גערעכטיגקייט" האבען מיר געמאלדען וועגען די פאר-שטייענדיגע פארלאמענט-וואלען אין ניו זילאנד. איינס קענען מיר איבערגעבען דעם רעוואלוצאן פון די וואלען. וואס זיינען פאר-געלימען דעם 13טען נאוועמבער: די ליבאר פארטיי האט געוואונען א קנאפע מערהייט פון די שטימען ביי די וואלען. די קאנסע-רוואטיווע האבען אבער געוואונען א גרע-טערע צאל מאנדאטען און בלייבען צוליב דעם נייער בייים רעגירונגס-ריידער.

אס אעליכע איינפירדיגע רעוואלוצאנע-טערען זיך שוין באלאן אין דעמאקראטישע רעגירונג. אזוי ווי די דיסטריקטען זיינען נישט גלייך איינגעטיילט קען זיך מאכען. אז די פארטיי וואס האט א מאיאריטעט שטימען זאל נאר האבען א מינאריטעט פון די פאר-לאקענט מאנדאטען. דאס איז איינע געשען אין ניו זילאנד. מירער האבען די קאנסע-רוואטיווען געהאט 50 מאנדאטען אין פארלא-מענט און די ליבאר פארטיי - 30. איינס זיינען איינגעקליבען געווארען 43 קאנסע-רוואטיווע דעפוטאטען און 37 לייבאריסטען. דאס הייסט. א טאראריטעט פון 7 קאנסע-רוואטיווע דעפוטאטען: וואל-שטימען אבער האבען די קאנסערוואטיווען געהאט מיט 3 טויזענט שטימען ווייניגער ווי די ליבאר פארטיי (די קאנסערוואטיווען 434 טויזענט: די ליבאר פארטיי - 437 טויזענט שטימען).

די קאנסערוואטיווען זיינען טאקע ווידער ביים רעגירונגס-ריידער און ניו זילאנד. אבער ליבאר געפנט זיך ווידער אויפן וועג צו דער רעגירונגס-מאכט אין ניו זילאנד. אין שפאניע האפען זיך אויך פארער-גערט די באציאונגען צווישען דעם דיקטא-טאר פראנקא און די פארשטייער פון דער קאטוילישער קירך. דער קאטוילישער קלער פאדערט. אז מען זאל צוריקשטעלען דאס מאנארכיסטישע סיסטעם אין שפאניע. פראנ-קא וויל אליין זיך דער מלך און צוליב דעם הערשט די גאנצע צייט א געשפאנטע שטי-מינג. עס זעט אויס. אז אין דעם קאנסוליקע איז פראנקא שטארקער. אויף זיך פארלאנג איז ספעציעל דירעקט געווארען דער ארויסגעבער פון א קאטוילישע שרייבאל. וואס האט זיך באקלאגט אויף דער פרעסע צענוור פון פראנקא'ס רעזשים. א הייכער קארינאל. וועלכער האט געוואגט צו ווידערשפעניגען פראנקא'ן. איז פון דעם וואטיקאן באווייגט געווארען. אויף אן איידעלען אופן.

## פון פארשיידענע לענדער

אין ענגלאנד האט די ליבאר פארטיי אנגעהויבען אן אקציע פאר העכערען די על-טער-פענסיע פון סאשעל אינשורענס. לויטן ביז איינצעלנע געזעץ באטרעפט די עלטער-פענסיע פאר אן ארבעטער. וואס ציט זיך צוריק אין עלטער פון 65 יאר. אז ער 4 דאלאר מיט 55 סענס א וואך. די העכערונג וואס ווערט פארגעשלאגען פון דער ליבאר פארטיי. זאל בלויז צוריקגעבען דעם אר-בעטער דעם רעאלען ווערט וועלכען די פענ-סיע האט געהאט אין יאר 1946. דאס וואלט געמיינט א הוצאה פון דער מלוכה-קאסע פון העכער 100 מיליאן דאלאר א יאר. די ליבאר פארטיי האט און פארלאמענט גע-פאדערט א צומרוי-אפשטיכונג צו דער רע-גירונג וועגען אט דער פראגע. זי איז אבער געבליבען אין א מינאריטעט.

אין שוועדען גרייט'צו די רעגירונג א נייעם פאר מעדיצינישער פארזיכערונג. לויט דעם פלאן זאל יעדער מענטש איבער 16 יאר אלט פאר א קליינעם אפצאל זיין פארזיכערט מיט פרייען מעדיצינישען דינסט. סיי פון דאקטוירים. סיי פון האספיטאל. און קראנקע זאלען אויך באקומען אומפאסטישע רפואות און פאר דער צייט וויפיל אן אר-בעטער איז געשטערט דורך קראנקהייט צו גיין צו דער ארבעט זאל ער באקומען א גע-וויסע באצאלונג.

אין טשעכאסלאוואקיע זיינען מערערע סאציאליסטען פאר'משפט געווארען אויף לאנגע תפיסה-טערמינען. צוויי פון די פאר-משפט'ע זיינען געוועזענע מיטגלידער פון פארלאמענט. די אנדערע זיינען אויך בא-קאנטע פירער פון דער רעכטער סאציאליס-טישער באוועגונג. צוויי זיינען פאר'משפט געווארען אויף 25 יאר טורמע. די אנדערע צו קלענערע שטראפען.

אין ארגענטינע איז עס געקומען צו א שארפע קאנסוליקע צווישען דעם דיקטאטאר פערלאן און די העכסטע פארשטייער פון דער קאטוילישער קירך. דער גענעראליסטא איז שארף ארויסגעטראטען געגען די בישאפען וואס וווינען נישט ארויס גענוג רעספעקט צו זיין רעזשים. פערנאס "גענעראל קאנפע-דעראציע פון ארבעט". האט אנגענומען שאר-פע מיטלען צו פארהיטען די יוניאנס פון קאטוילישער אינסולטאציע. די יוניאן פון די אייזענבאן-ארבעטער האט באשלאסען. אז עס זאלען נישט מער אריינגעלאזט ווערען קיין פריסטער אויף ווידער מיטינגען.

אין שפאניע האפען זיך אויך פארער-גערט די באציאונגען צווישען דעם דיקטא-טאר פראנקא און די פארשטייער פון דער קאטוילישער קירך. דער קאטוילישער קלער פאדערט. אז מען זאל צוריקשטעלען דאס מאנארכיסטישע סיסטעם אין שפאניע. פראנ-קא וויל אליין זיך דער מלך און צוליב דעם הערשט די גאנצע צייט א געשפאנטע שטי-מינג. עס זעט אויס. אז אין דעם קאנסוליקע איז פראנקא שטארקער. אויף זיך פארלאנג איז ספעציעל דירעקט געווארען דער ארויסגעבער פון א קאטוילישע שרייבאל. וואס האט זיך באקלאגט אויף דער פרעסע צענוור פון פראנקא'ס רעזשים. א הייכער קארינאל. וועלכער האט געוואגט צו ווידערשפעניגען פראנקא'ן. איז פון דעם וואטיקאן באווייגט געווארען. אויף אן איידעלען אופן.





זינטערנעשאנעל, וואס האט אן אלטע טראג-דיציע פון אקטיווער פאליטישער סטעיגקייט, האט אויך די לעצטע צוויי חדשים גענומען א סייכטיגען אנטוויקלונג וואל-קאמפיין צו דערוויילען ליבעראלען אין קאנגרעס און אין סטייט-אדמיניסטראציעס. די מיטגלידער פון אונזערע אינטערנע-שאנעל לאקאלען אין ניו יארק און איבערן לאנד, וועלכע האבען נאך פון אלטע צייטען געוואלט א גוטע פאליטישע דערציאונג, האבען זיך גוט אנגעזען נישט נאר אינם קאמ-פיין פאר ארבעטער-פרייטלעכע קאנדידאטען און מיטען קריטישע פונקטען איבערן לאנד, נאר אויך אין די געלט-אומלעגען פאר קאמ-פיין פאנדען, וואס ספעציעלע עלעקשאן-קאמיטעס אין אונזערע יוניאנס האבען אר-גאניזירט. עס וועט נישט זיין איבערטרעבען ווען מיר וועלען זאגען, אז גערעכענט לויט דער צאל מיטגלידער זיינען די געלט-ביי-שייערונגען צום קאמפיין-פאנד געווען גרע-סער ווי אין וועלכער עס איז אנדערער אר-בעטער-ארגאניזאציע. הגם די לאגע אין אינ-זער אינדוסטריע איז גאר גוט אומגעסטען, אין ניו יארק, וואו די יוניאנס פון אונ-זער אינטערנעשאנעל זיינען דער רוקען-ביי-פונם טרייד יוניאן קאונסיל פון דער ליבע-ראלער פארטיי, זיינען אונזערע מיטגלידער געווען אקטיוו אין די ליבעראלע פארטיי קלובען. טענדיג די "דשימי הייגס"-ארבעט אינם וואל-קאמפיין פאר א פראגרעסיווער סטייט-אדמיניסטראציע.

די רעזולטאטען פונם קאמפיין זיינען גע-ווען נאך גוט. עס איז דערוויילען געווארען, דער נאך דער הילף פון ליבעראל-פארטיי שטימען, ענדערלי הערמאן אלס נא-ווענאר, א באקאנטער ליבעראלער שטאטס-מאן, וואס וועט נאך 12 יאר פון רעפובלי-קאנער פארזאמלונג אין אלבאני, ווידער אריינברענגען דעם ליבעראלען גייסט פון פריערדיגע דעמאקראטישע גאווערנארס ווי פרינקלין רוזוועלט און הערבערס לעהמאן.

אין שיקאגא האבען די מיטגלידער פון אונזער יוניאן, לויט באריכט פון ווייטער-וועלט, זיכער געוואלט, געשפילט א וויכטיגע ראלע אין דער ווידער-דערוויילונג פון סע-נאטאר דאבלאס, וועלכער איז איינער פון די פראמינענטסטע ליבעראלען אין אמעריקאנער סענאט און איינער פון די בעסטע פריינד, וואס די ארבעטער באוועגונג האט אין ווא-שינגטאן.

אין אריזא איז אין קענסאזי האבען אינ-זערע מיטגלידער געניצט אן אקטיווען אר-טיל אינם קאמפיין צו דערוויילען די דע-מאקראטישע פארטיי-קאנדידאטען פארן סע-נאט, סטאנס בירק און אלביז בארלי, גע-ווענער וויצע-פריזידענט, בארלי איז דערוויילט געווארען, בעת אז אריזא איז סאם בירק ווינגענפאלען מיט א קליינער

צאל שטימען. דארט וועט מען איצט ווידער איבערצייילען די שטימען, פוסטשושטעלען צי עס זיינען נישט פארגעקומען קיין אומרעגעל-עמסיגקייטען.

אונזערע יוניאנס אין קאנעטיקוט האבען סייכטיג געארבעט פאר דער דערוויילונג פון אברהם ריביקאף אלס גאווערנאר, אויך אין פענסילוועניע און אין ניו דזשירזי האבען מיטגלידער פון אינטערנעשאנעל לאקאלען, א גרויסער טייל פון זיי פארהעלטניסמעסיג יונגע יוניאן-רעקרוטען, גענומען אן אקטיווען אנטוויקלונג אין די ארטיגע פאליטישע וואל-קאמ-פאניעס.

אין קאליפארניע האבען אונזערע יוניאנס, צוזאמען מיט דער ארטיגער ארבעטער בא-וועגונג, גענומען אן אקטיווען אנטוויקלונג אין דעם וואל-קאמפיין פאר א סטייט-אדמיניסטראציע און ליבעראלע קאנגרעסלייט. אינטערנעשא-נעל לאקאלען האבען, ווי עס באריכטעט ווייט-פריזידענט סעמועל אטא, קאנצענטרירט זייער קאמפיין ארום דער קאנדידאטור פון עדווארד ראבאל, פאר וועלכע עס איז אפילו ארגאניזירט געווארען א ספעציעלע וואל-קא-מיטע פון אינטערנעשאנעל יוניאנס אין לאס אנדזשעלעס, און ארום ליבעראלע קאנגרעס-קאנדידאטען, פון די יוניאן-אינדאסטריעלע קאנדידאטען זיינען דערוויילט געווארען צום קאנגרעס: קלעיר ענגעל, דושאן מאס, דושאן שעלי, דושארדוש מילער, בי. עף. מיס, האר-לען העיגען, סימפל קינג, טשעס האליפיעלד, קלייד דאלי, דזשעיסס רוזוועלט און הערי שפארד.

דא זיינען בלויז אויסגעטיילט עטלעכע פונקטען, פון ניו יארק ביז לאס אנדזשעלעס, אבער דאס זיינען נישט געווען די איינציגע פונקטען וואו די פאליטישע סטעיגקייט פון אונזערע מיטגלידער איז געווען זייער אנ-זענדיג.

### אינטערנעשאנעל אונזער אייגענארטיגען אגרימענט אין סאם

דובינסקי זיינען ווי פאלגט: אין די ערשטע צוויי יאר פונם אגרימענט וועט די פירמע צאלען אין חודש'לעכע ראטעס, ארום צען פראצענט פונם פער-דאל צו דער יוניאן, פון וועלכע 6 פראצענט וועלען דעקען די רע-דוקציע אין די ארבעטס-שעה'ען פון 40 אויף 37 און א האלב שעה, וואס ס'איז דורכ-געפירט געווארען אין די יוניאן-שעפער: דריי און א האלב פראצענט וועלען דעקען די העלטה ענד וועלכע-רעבענעפיעטען און א האלב פראצענט — אויף אנדערע אונזער-שידען אין די ארבעטס-קאסטען צווישען דער יוניאן און נישט-יוניאן פראדוקציע.

אין די לעצטע צוויי יאר פונם אגרימענט וועט די פירמע צאלען 16 און א האלב פראצענט פונם פער-דאל — א צוגאב פון נאך 6 און א האלב פראצענט — צו דעקען די רעדוקציע אין דער ארבעטס-וואך אויף 35 שעה, וואס וועט ביי דאן זיין דורכגעפירט אין אלע שפער אונטערן קאנטראל פון דער אינטערנעשאנעל, די דאזיגע פראצענטוועלע צאלונגען וועלען אויסמאכען ארום א פערטעל מיליאן דאלאר.

די פירמע, וועמענס נאמען עס ווערט, מחמת פארשטענדלעכע סיבות, נישט ארויס-געגעבען, האט א קאטינג-רום און אן אנ-צאל שפער, אין און מחוץ ניו יארק, און אן אגרימענט מיט דער יוניאן, פאר ניו יארק ווערט געשניטען דער ארבעט פאר אלע שפ-ער, ווען די פירמע איז אויפגעפאדערט גע-ווארען אויסצושפרייטען דעם יוניאן-קאנ-טראל איבער אירע שפער אין דער סאט, האט די פירמע נישט געסטעלט קיין שום ווידערשטאנד, אבער ווען די יוניאן האט אריינגעשיקט ארגאניזירטע אין דעם שטע-טל כדי צו ארגאניזירען די ארבעטער, האט די שטאט-פארזאמלונג אין די ביזנעס-פירער וואס באשטייען פון די טיפישע אנטו-וויקלעכענען אין דער סאט, אנגע-הויבען א העצע און א פארפאלגונגס-קאמ-פאניע געגען דער יוניאן, וואס האט דער-ווייל אויסגעגלעך געמאכט אנצונעמן מיטן ארגאניזיר-קאמפיין.

די זעלביגע ביזנעס-אינטערעסען און קא-מיניסטרירער אין די צוויי שטעטלעך הא-בען אויך אנגעהויבען פירען א העצע געגען דער פירמע און שרעקען די בעלי בתים מיט פארשידענע שטראף-מילען, אויב זי וועט פראוירען יוניאניזירען אירע שפער, א ציל איז אנגעצונדען געווארען ביים הויז פון איינעם פון די שאפ-אויספערערס, וואס דאס איז דער געוויינלעכער נקמה-אנזאג פון דעם קרלוקס-קלען, די פירמע איז אזוי ארום-אריין אין א געדריקטער לאגע פון צוויי יאר טען: פון איין זייט האט זי מורא געהאט פאר דער יוניאן, וואס האט געהאט א לעג-לע רעכט, אייפן באים פון איר אגרימענט מיט דער יוניאן אין ניו יארק, צו צווינגען, אז זי וואל שטעלען אירע ביידע שפער אין די סאטען שטעטלעך אונטער יוניאן-קאנ-טראל.

טראל, פון דער צווייטער זייט האט זי זיך געשראקען פאר די שטאט-פארזאמלונגען און אנטוויקלונגן עלעמענטען אינם שטעטלע-וואס קענען רואנירען אירע ביזנעס-אונ-טערנעמונגען אויב זי וועט אונטערשרייבען אן אגרימענט מיט דער יוניאן.

די פירמע האט אן אינוועסטמענט פון אריבער א פערטעל מיליאן דאלאר אין די ביידע שפער, א חוץ געוויסע פרווילעגעס, וואס אזעלכע שטעטלעך גיבען צו נייע אינ-דוסטריע-אונטערנעמונגען, וועלכע זי האט נישט געוואלט פארלירען.

די יוניאן פלאנט פארצוועצען איר אר-גאניזירט און אויפאלערונגס-קאמפאניע אין אט די שטעטלעך, אטווייזענדיג אויף דער קאנסטרוקטיווער ראל, וואס די אינטערנע-שאנעל שפילט אין די הונדערטער שטעט און שטעטלעך אין לאנד און אויפן ביטראג וואס זי איז אישטאנד צו מאכען צו דער סטאביליטעט און פראספעריטעט פון די ביידע שטעטלעך אין צו דער פארבעסערונג פון די ארבעטס-באדינגונגען פון די ארבעטער אין ביידע שפער.

די מאנאטלעכע ראטעס, וואס די פירמע וועט צאלען צו דער יוניאן פון איר פער-דאל, וועט קענען באנוצט ווערען פון די יוניאן פאר די צוועקען וואס זי וועט האל-טען פאר נייטיג, אויב די שפער וועלען ארגאניזירט ווערען אין פארלוירן פון דעם אגרימענט-טערמין, וועט זי האבען א רעכט צו באנוצען א טייל פון די געלטער לטובת די נייארגאניזירטע יוניאן-רעקרוטען, פינקט אזוי וועט אויך די יוניאן האבען א רעכט צו באנוצען די געלטער פאר פארשיידענע וואוילטעטיגע צוועקען.

דערווייל האט דער אייגענארטיגער אגרי-מענט דערגרייכט דריי פאזיטיווע רעזולטא-טען: (1) ער האט אויסקענטען ביי די מא-נופעקטשורערס די עקסטרע פראפיטען, וואס זי מאכט פון דער פראצע פון אירע עקס-פלאטירטע ארבעטער; (2) ער העלפט אפ-שוואכען די קאנקורענץ צווישען יוניאן און נישט-יוניאן פראדוקציע און דער אינדי-וסטריע, פון וועלכע די שפער זיינען א טייל און (3) ער גרייט צו דעם באדען צו ארגאניזירען די דריי הונדערט ארבעטער, טראץ דעם איזווינגען ווידערשטאנד פון די אסטרופותים אין אס די סאטערן שטעטלעך.

### דעם דזשאנט באארד נייט צו פאדערונגען פאר נייעם אגרימענט

דער דזשאנט באארד פון דער דרעס-כאכער יוניאן האט ביידע נעכטע די ערשטע טריט וואס זיינען נייטיג פאר פארהאנדלונג-גען מיט די בעלי בתים פאר א נייעם קא-לעקטיווען אגרימענט אין דער אינדוסטריע, דער איינציגער אגרימענט, וועלכער האט געוואלט איינפירן דעם 31סטען יאנואר, 1954, איז ווי באוואוסט פארלענגערט גע-ווארען פאר איין יאר ווען די בעלי בתים האבען נאכגע-געבן אייניגע אויסגעשערונגען וועלכע אונ-זער יוניאן האט געפאדערט צווישען וועלכע עס איז געווען פון דער יוניאן, וואס האט געוואלט א פירמע און אפס פון דער יוניאן, די וואס און רעזולטאטעס פונם רעטייער-רעס

דער דזשאנט באארד האט אריינגעשיקט צו די בעלי בתים, אז זי וועט פאדערען אויסבעסע-רונגען אין דעם נייעם אגרימענט, איז אונ-טערנעמונגען געווארען פון גענעראל מענע-דזשער האכמאן אין איז געווען ווי פאלגט: דאס איז צו לאזען איר וויסען, אז אינזער יוניאן וויל מאכען ענדערונגען, צו-גאבען אין סאפטיקאציעס אין דעם קאלעק-טיווען אפמאך וואס איז פאראן צווישען אינ-זער יוניאן מיט איינס דעם 31סטען יאנואר, 1955, מיר זיינען גרייט זיך צוזאמענצוקר-ענען מיט איר צו א קאנפערענץ צו באטראכ-טען די פארגעשלאגענע ענדערונגען, מאדיר-פיקאציעס אין צוואכען, די בעלדונגען זיי-נען געשיקט געווארען צו די דריי מאג-פיעטשורערס אין דזשאכערס אסאסיא-טאנס: די אפיראייטע, די נעשאנעל און די פאפירא פרייזע מאנפעקטורערס אסאסי-אטיאן אין צו די צוויי קאנטראקטארס אסא-טיאטיאנס — די "נייטעד פאפילאר" און די "נייטעד בעטער דרעס מאנפעקטשור-רעס אסאסיאטיאן".

לאקאל 20 נעמט אן עלטער-פענ-היק אפליקאציעס היינטיגען חודש

לאקאל 20, רעגירע-ארבעטער, וועט היינטיגען חודש אנגעסען אפליקאציעס פאר עלטער-פענטישע פון בארעכטיגטע מיטגלי-דער יוניאן וועלכע רעטייערען קימבערלי האט דערקלערט, אז די ביכער זיינען, דורך א סעזאן אריינגעווארפען געווארען אינם ברעזאיווען, עס זיינען דאן אינטערזוכט געווארען די סאשעל-סקעויריטי רעקארדס, וועלכע האבען געוויזען, אז די פירמע האט

### ברוקלין קלאוק יוניאן מאנט אויף איבער 3,000 דאלאר נישט דערצאלטע שכירות

דער קלאוק יוניאן אפס אין ברוקלין האט קאלעקטירט איבער דריי טויזענט דא-לאר אין נישט דערצאלטע שכירות, באריכ-טעט סעס זעלדיו, געהילף-מענדזשער פון דער קלאוק-יוניאן, איבער צוויי טויזענט דאלאר זיינען איינגעמאנט געווארען פאר 25 ארבעטער פון דעם "גארמענט מייקערס" שאפ, מיט אט דער דאזיגער "בעק-פע" איז פארבונדען א זייער טשיקאוו געשיכטע.

אין דעצעמבער פון לעצטען יאר האבען זיך עטלעכע ארבעטער פונם שאפ באקלאגט, אז מען האט געשניטען זייערע וואכען-שכירות, דער אפס האט באלד גערופען אלע ארבעטער צו א מיטינג אין דער יוניאן, ביי וועלכען די ארבעטער האבען זיך אפגעוואגט עפענטלעך צו באשטעטיגען זייער קריווער, די יוניאן האט דאן אנגעהויבען אויספרעגן זייערע ארבעטער באוודער (סינעל אינ-זער וועסטיגיאטאן), 14 פון די 25 ארבעטער האבען אונטערגעשריבען אפידיוויטס, זי זיי קריגען די זעלביגע שכירות ווי פריער, די אנדערע עלף ארבעטער האבען אונטערגע-שריבען אפידיוויטס אז מען האט זייערע שכירות געשניטען.

די יוניאן האט זיך דאן געווענדעט צום אוימפארטיאישען טשערמאן צו אונטערזוכען די געשעפטס-ביכער פון דער פירמע, די ביי כער האבען אבער נישט געוויזען קיין שום שכירות-רעדוקציעס, די יוניאן באשטעט הא-בען אבער פארט פארשטאנען, אז עפעס איז דא נישט אין ארדענונג און זיינען געווען אנט-שלאסען אויסצוגעפונען דעם אמת, אין א פרייטאג נאכמיטאג, ווען די ארבעטער האבען אקארשט געהאט געקראנען אייגענצאלט זיי-ערע שכירות, זיינען די ארבעטער גערופען געווארען צו א שאפ-מיטינג יעדער ארבע-טער האט געוויזען זיך, פער-ענטוועלפא, פון וועלכען מען האט פסעגשטעלט, אז די פירמע האט געשניטען די שכירות נישט נאר פון די עלף ארבעטער, נאר פון אלע בעל-מלאכות אינם שאפ.

ווידער אמאל איז פארארדענט געווארען אן אינטערזוכונג פון די געשעפטס-ביכער צו פארגלייכען מיט די ציפערען אויף די "פער-ענטוועלפאס", אבער דאס מאל האט פא-טירט אן אימאליקס-פאל: דער בוכהאלטער האט דערקלערט, אז די ביכער זיינען, דורך א סעזאן אריינגעווארפען געווארען אינם ברעזאיווען, עס זיינען דאן אינטערזוכט געווארען די סאשעל-סקעויריטי רעקארדס, וועלכע האבען געוויזען, אז די פירמע האט



סאטע אונטערנעמטען פון יעדע ארבע-  
פערט שכיחות.

די פירמע האט דאן נעמטס באצאלען  
איבער צוויי טויזנט דאלאר, וואס זיינען  
אויסגעצאלט געווארען צו די באטייליגטע  
ארבעטער. די 14 ארבעטער, וואס האבען  
געמאכט פאלשע דערקלערונגען כדי אפצו-  
גארן די יוניאן, זיינען געבראכט געווארען  
צו דער גרויסע-קאמיטע פונם דזשיאנט  
באָרד.

א באריכט פון קלאק פרייז-סטעלמענט  
דעפארטמענט, וואס איז צוגעשטעלט געווא-  
רען פון מאַקס קושנער, סופערווייזער פונם  
דעפארטמענט, ווייזט, אז אין הערבסט סעזאן  
פון הייאר זיינען געסטעלט געווארען ביי  
דרייסיג פירמע ווייניגער ווי אינם הערבסט  
סעזאן אין 1953. אויך די צאל סטילס איז  
געווען בארייכער קלענער.

אין הערבסט סעזאן פון 1953 זיינען גע-  
סטעלט געווארען 7 טויזנט מיט 390  
סטילס ביי 281 פירמעס. אינם הערבסט-  
סעזאן פון 1954, זיינען געסטעלט געווארען  
פינף טויזנט און 641 סטילס ביי 250 פיר-  
מעס. דאָנערען איז פאָראַן אַ קנאַפער אונ-  
טערשייד אין דער צאל פירמעס און גע-  
סטעלטע סטילס צווישען ספּרינג-סעזאן  
1953 און דעם זעלבליגען סעזאן, הייאר.

### לאַק. 98 געווינט 35 שעה'אר נע אַרבעטס-וואָך ביים באַ- נייען דעם אַגרימענט

לאַקאל 98, ראָבערייזש נאָועלטיס אַר-  
בעטער, האָט געוואונען אַ 35 שעה'אָיגע  
אַרבעטס-וואָך ביים באַנייען דעם קאַלעקט-  
וואָך אַגרימענט מיט דער „וואָסער-פּראָ-  
דאָקט מאָנאָפּעקטשורערס אַסאָסיאַישאַן“  
באַריכטעט דניאל ניסנעוויטש, מענדזשער  
פון לאַקאל. דער אַגרימענט מיט דער אַסא-  
סיאַישאַן איז באַנייט געוואָרען אויף דריי  
יאר.

די רעזולטאטן אין די אַרבעטס-שעה'ען  
וועט דורכגעפירט ווערען אין צוויי פאַזען:  
אין די ערשטע צוויי יאר פונם אַגרימענט  
וועלען די אַרבעטס-שטונדען רעדוצירט ווע-  
רען פון 37 און אַ האַלב שעה צו 36 שעה אַ  
וואָך. די וואַכענדיקע וועלען קריגען די  
זעלבליגע שכיחות ווי זיי האָבען געקראָגען  
פאַר דער לענגערער אַרבעטס-וואָך. די שטיק  
אַרבעטער וועלען קריגען אַ לויף העכערונג  
פון דריי פראָצענט צו קאָמפּענסירען פאַר  
דער פאַרלירענער אַרבעטס-צייט. אין אַי-  
נוסט, 1956, וועט די אַרבעטס-וואָך רעדו-  
צירט ווערען צו 35 שעה, מיט קאָמפּענסי-  
רענדע לויף העכערונגען.

די יוניאן האָט אויך געוואונען אַ צוגאַב  
פון נאָך אַ באַזאָלטע וואַקאַציע פאַר  
אַרבעטער, וואָס זיינען באַשעפטיגט איבער  
פינף יאר ביי דער פירמע און אַ צוגאַב פון  
אַ האַלבטע וואָך פאַר אַרבעטער וואָס זיינען  
באַשעפטיגט איבער דריי יאר. אלע אַנדערע  
בענעפיטעס, ווי 6 באַזאָלטע יום טובים פאַר  
שטיק און וואַכען אַרבעטער און די צאָלונג  
גען פון 5 פראָצענט פון דער „פּעריאָדל“

אין סאָן דעפארטמענט האָבען שפּעטער, אין  
אָקטאָבער 1953, אויסגעפונען, אז די זעל-  
ביגע פירמע האָט געביטען איר באַמען און  
רופט זיך איצט „פּעיס קאַמפּאַני“, די יוניאן  
האָט זיך גלייך אָנגעגעסען צו אַרגאַניזירען  
די אַרבעטער און לעצטען חודש האָט די  
אַלט-נייע פירמע אונטערגעשריבען אַן אַגרי-  
מענט מיט דער יוניאן. די דרעס-פירמע אַר-  
בעט איצט אונטער די פאַרשריפטען פון אַ  
קאַלעקטיווען אַגרימענט אין דער ניו יאָר-  
קער דרעס-אינדוסטריע.

### נאַרד-איסט דעפארטמענט אַרגאַניזירט 6 נייע שפּעכער אין פענסילווייניע

דער נאַרד-איסט דעפארטמענט האָט אַר-  
גאַניזירט 6 נייע שפּעכער אין פענסילווייניע  
סטאַט, באַריכטעט ווייס-פּרעזידענט דיוויד  
גינגאָלד, דירעקטאר פונם דעפארטמענט. די  
אַרגאַניזיר-אַרבעט, וואָס ווערט אָנגעפירט פון  
דזשעק האַלפּערע, מיט דער האַלבטע פון  
טיקע רענק און פיל קאָמיטעס, גייט אָן  
אין דער גאַנצער טעריטאָריע פונם דעפארט-  
מענט מיט באַדייטענדען דערפאלג.

די 6 נייע שפּעכער זיינען: די „עס ענד  
אַר ספּאַרטווער קאַמפּאַני“ און די „בעסט  
ספּאַרטווער“, ביידע אין טשעסטער; די  
„מעין דרעס קאַמפּאַני“, אין ווילקעסבאָר;  
די „דיימאנד אַפּערעל“, די „קאַרדאן ספּאַרט-  
ווער“ און די סאַמיס ספּאַרטווער, אין  
העוועלסטאָן. די יוניאן האָט געוואונען פאַר  
די נייע 260 יוניאן-רעקרוטען העכערע  
שכיחות און בעסערע אַרבעטס-באַדינגונגען.

דער דעפארטמענט האָט אַריינגעבראַכט  
אַן אַנקלאָגע צום נעשאַנעל ליבאַר רעליי-  
שאַנס באָרד געגען דער „סיפיק קאַמפּאַני“  
אין האַרלאָן, וועלכע באַשעפטיגט 125 אַר-  
בעטער. די פירמע האָט אַרגאַניזירט אַ קאַמ-  
פּאַני-יוניאן און זאָגט זיך אָפּ צו פאַר-  
האַנדלען מיט דער אינטערנעשאַנעל. דער  
ג. ל. ר. ב. האָט באַשטעטיגט די אַנקלאָגע  
פון דער יוניאן און איצט ווערט דער אַרגאַ-  
ניזיר-דרייטן מיט אַ פאַרשטאַרקטען טעמפּאַ  
אַנגעפירט צו יוניאניזירען דעם שאַפ. דער  
איסטערן אָסט און סאָן דעפארטמענט קאַמ-  
פּעריירט אין דער אַרגאַניזירונג פון דער  
פירמע.

א קאַמפּאַני-יוניאן איז אויך אַרגאַניזירט  
געוואָרען פון דער „האַלץ קאַמפּאַני“ לינד-  
זשערי-מאַנאָפּעקטשורערס און קאַנטראַק-  
טאָרס אין בעטלעהעם, פענסילווייניע, וואו  
די יוניאן האָט דערקלערט אַ סטרייק צו  
אַרגאַניזירען די אַכציג אַרבעטער ביי דער  
פירמע. דער סכסוך מיט דער פירמע האָט  
זיך אָנגעהויבען לעצטען סעפטעמבער, ווען  
די באַדייטענדע צאָל אַרבעטער האָבען אונ-  
טערגעשריבען קאַרטעלעך. און זיי ווילען גע-  
הערען צו דער יוניאן. די פירמע האָט באַלד  
גענומען אַרגאַניזירען אַ קאַמפּאַני-יוניאן.  
צווינגענדיג די אַרבעטער צו ווערען מיט-  
גלידער אין דער נייער „יוניאן“ אָדער פאַר-  
לאָזען דעם שאַפ. די אַרבעטער האָבען דאָן  
דערקלערט אַ סטרייק, אַרגאַניזירט פון איסטערן אָסט  
פון ביזנעס.

רעכט אַנצושליסען זיך אן דער יוניאן וואָס  
זיי אליין, און נים דער בעל הבית האָט  
אויסגעקליבען.

### איסטערן רעגיאָנאַלער רעמייזער- מענט פאַר נעמט אן נייע רעגולאַציעס

דער איסטערן רעגיאָנאַלער רעמייזער-  
מענט פאַנד האָט פאַריגען חודש אָנגענומען  
נייע רעגולאַציעס, אין הסכם מיט די באַ-  
שלוסען פון דעם אינטערנעשאַנעל גענעראַל  
עקזעקוטיוו באָרד, וואָס איז אָפּגעהאַלטען  
געוואָרען פאַריגען סעפטעמבער, לויט די  
נייע רעגולאַציעס, וועלכע וועלען באַדייטענדיג  
דיג העלפען צו סטאַביליזירען דעם פאַנד.  
וועלען עלטערע אַרבעטער וואָס ווילען רע-  
טייערען אין 1956, באַדאַרפֿען נאַכווייזען, אָן  
זיי זיינען געווען 20, פון די לעצטע 25, יאָר  
מיטגלידער פון דער יוניאן און האָבען די  
לעצטע צען יאָר געאַרבעט אין שפּעכער, וואָס  
האָבען בייגעשטייערט צום פאַנד. די פאַר-  
וואַלטונג פונם פאַנד האָט אויך באַשלאָסען,  
אַז באַרעכטיגטע מיטגלידער זאָלען אויך קע-  
נען רעטייערען אין עלטער פון 60 יאָר אייב  
זיי זיינען נישט מער איממטאַנד צו אַרבעטען  
(טאַטאל דיסעמבער).

דער פאַנד האָט ביזן סוף פון היינטיגען  
יאָר, לויטן באַריכט פון אַדאַלף העלד, די-  
רעקטאר פון אינטערנעשאַנעל וועלפּעיר-  
פאַנדען, רעטייערען אויף 50 דאָלאַר חודש-  
לעכער פענסיעס 81 אַרבעטער, פון וועלכע  
48 זיינען מיטגלידער פון לאַקאלען אינס  
איסטערן אָסט און סאָן דעפארטמענט. 21  
פון נאַרד-איסט דעפארטמענט אין 12 פון  
אַפּער-סאָוס דעפארטמענט.

### הייז-קענטאַקי רעפ. גע- ווינט 35 שעה ביים באַנייען אַגרימענט מיט „אַטלאַס“

דער „הייז-קענטאַקי דעפארטמענט האָט  
געוואונען אַ 35 שעה'אָיגע אַרבעטס-וואָך,  
ביים באַנייען דעם אַגרימענט מיט דער  
„אַטלאַס אַנפּערווער קאַמפּאַני“, באַריכטעט  
ווייס-פּרעזידענט ג. קירצמאַן, דירעקטאר  
פון דעם דעפארטמענט. די פירמע האָט שוין  
פער אין פיקאַ, אַהיאָ און אין ריטשמאַנד.

לויט דעם אַגרימענט, וואָס איז באַנייט  
געוואָרען אויף דריי יאָר, וועט אָנהויבענדיג  
פון יאָנואַר, 1955, די אַרבעטס-וואָך גע-  
קירצט ווערען פון 40 אויף 37 און אַ האַלב  
שעה, וואָסען אַרבעטער וועלען קריגען די  
זעלבליגע שכיחות פאַר דער געקירצטער אַר-  
בעטס-וואָך בעת די שטיק-אַרבעטער וועלען  
קריגען לויף העכערונגען פון פינף פראָצענט  
צו קאָמפּענסירען פאַר דער פאַרלירענער  
אַרבעטס-צייט. אויפן דריטען יאָר פון דעם  
אַגרימענט וועט איינגעפירט ווערען אַ 35  
שעה'אָיגע אַרבעטס-וואָך אָן אַ רעזולטאט  
אויף די שכיחות פון די וואַכענדיקע און  
מיט אַ קאָמפּענסירענדע לויף העכערונג פאַר  
שטיק-אַרבעטער פון פינף פראָצענט.

אָנדערע פאַרבעסערונגען אין דעם באַ-  
נייען אַגרימענט זיינען: דריי וואַכען באַ-

גוראליניק, האָבען לעצטען אָקטאָבער גע-  
קראָגען אויסצייכענונגען פאַר זייער אַרבעט  
ביים צוזאַמענשטעלען אַ נייעם ווערסערבאָך.  
די אויסצייכענונגען זיינען זיי איבערגעגעבען  
געוואָרען ביים 15טען צוזאַמענפאַר פון דער  
„הייז ליבעררי אַסאָסיאַישאַן“, דזשאָזעף  
ל. פּרענד איז אַ זון פון לואיס פּרענד, מענע-  
דזשער פון קלאָק דזשאָנט באָרד און  
דיוויד גוראליניק איז אַ זון פון דזשוליוס  
גוראליניק, סעקרעטאַר פון דזשאָנט באָרד  
און אַן אַרגאַניזער אין דער יוניאן.

### אין שיקאַגאָ און אין דער מיטעל וועסט

דער סטרייק געגען דער בראַמסאָן ליין  
דיס טעיליאָר פירמע גייט אָן מיט דער זעל-  
ביגע אַנטשלאַסענהייט ווי אינס ערשטען  
טאָג פונם סטרייק, באַריכטעט ווייס-פּרעזידענט  
דזשעק מאָראַס ביאָליס, מענדזשער פון דער  
יוניאן אין שיקאַגאָ, דער סטרייק איז אַרויס-  
גערופען געוואָרען ווען די פירמע האָט אַן  
געווייבען אָפּוואַגען אַרבעטער, וואָס זיינען  
געווען אַקטיוו באַטייליגט צו אַרגאַניזירען  
די שפּעכער. די פירמע האָט דריי שפּעכער: אין  
שיקאַגאָ, אין אַקאַרע און אין עוואַנסטאָן,  
אילינאָי.

די יוניאן האָט אָנגעקלאָגט די פירמע  
צום נעשאַנעל ליבאַר רעלייזשאַנס באָרד.  
דער סטרייק האָט פאַראַלויזירט די פּראָדוק-  
ציע פון די שפּעכער און עס זיינען פאַראַן  
סימנים, אז די פירמע הויבט אָן ערנסט ליידען  
פונם סטרייק.

די דרעסמאַכער יוניאן, לאַקאל 100, האָט  
איבערגעגעבען דעם דזשאָנט באָרד אַ  
מתנה — אַ פאַרשטען פון דזשען אַדאַמס —  
אַ באַרימטע קעמפּערי פאַרן סאַציאַלען  
וואַוילויין פון אַרבעטער און פאַלקס מענשען  
און אַ מיטבאַטייליגטע אינס היסטאָרישען  
סטרייק, וואָס די שיקאַגער יוניאן האָט אָנגע-  
פירט אין די צוואַנציגער יאָרען. דער פאַר-  
טרעט, וואָס וועט איצט באַצירען דעם יוניאן-  
אַפּיס, וואָס געמאַלען געוואָרען פון מאַראַגראַט  
דזשאָנעסען אין יאָר 1935, עטלעכע חדשים  
פאַר מיט אַדאַמס טויט. מאַראַגראַט דזשאָ-  
נעסען איז אַב די ווייב פון פאַרשטאַרבער  
גענען יוניאן-אַרגאַניזער אַקאָ פּרעזידענט  
וועט פון דער שיקאַגער א. פ. א. און  
דזשאָן פּיצעפּטריקס צייטען, דער באַקאַנטער  
יוניאן-טוער, אַנטאָן דזשאָהנעסען.

די יוניאן אין שיקאַגאָ האָט אַרגאַניזירט  
די אַרבעטער פון דער „וואַשינגטאָן גאַר-  
מענט קאַמפּאַני“ — אַ קאַנטראַקטאָר פון אַ  
קאַטאַן-דרעס פירמע — געוויינענדיג אַ לויף  
העכערונג פון פינף סענט אַ שעה, אַ קיר-  
צערע אַרבעטס-וואָך, באַזאָלטע יום טובים  
און וואַקאַציעס, ווי אויך צאָלונגען צו די  
וועלפּעיר-פאַרשטעלען, דער אַגרימענט, וואָס איז  
אונטערגעשריבען געוואָרען אויף איין יאָר,  
איז פאַרהאַנדעלט געוואָרען פון סעם גלאַס  
מאָן, מענדזשער פון לאַקאל 176, און דזשעק  
רובין, אַדמיניסטראַטיווער סעקרעטאַר פון די  
מיסעלעניאָוס לאַקאלען אין שיקאַגאָ.



# יוניאן אין מיאמי ארגאניזירט 6 נייע שעפער

די יוניאן אין מיאמי, פלארידע, האט אין די לעצטע 6 וואכן ארגאניזירט 6 נייע שעפער, באריכטעט אברהם פלאטקין, גענעראל-ארגאניזירער פון דער אינטערנעשאנעלער געזעלשאפט וואקאציעס און יום טובים און אויך אנדערע פארבעסערונגען פאר צוויי הונדערט נייע יוניאן-רעקרוטען. ביזויז אין איי-נעם פון די נייארגאניזירטע שעפער — אין דער „מעקעי און מיאמי אינק“ — אין אויסגעקומען צו פירען א 4 טאגן-סטריק אויף צו איבערצייגען דער פירמע, אז זי דארף אונטערשרייבען אן אגרימענט מיט דער יוניאן.

די גרעסטע פון די נייארגאניזירטע פירמעס איז די „פאלמעס פערשנס“ א דרעס-מאנופעקטורער און זיין קאנטראקטאר „אידס פאנט“, די פירמע באשעפטיגט הונדערט ארבעטער, די אנדערע דריי נייע שעפער זיינען: „פאלימאנס ספארטוועיר אינק“, מעטיו ריטשארדס אינק, און „על-ניסרא פערשנס“, די לעצטע צוויי זיינען דרעס שעפער, די אלע פירמעס מיטן אויס-נאם פון „מעקעי האבען אונטערנעמערן אייגנעמענט מיט דער יוניאן, ווען זיי האבן בעסטעגעשעלט, אז א גרויסע מערהייט פון די ארבעטער אין זייערע שעפער האבען אונטערגעשריבען קארטעלעך, אז זיי ווילען געהערען צו דער יוניאן.

דער ארגאניזיר-קאמפיין אין מיאמי, וועלכער גייט אן כסדר, ווערט געפירט פון אברהם פלאטקין מיט דער מיטהילף פון ראבערט געדניק, וועלכער קען פליסיג שפאניש — די שפראך פון די נייארגאניזירטע קומענע בעל מלאכות אין די ארטיגע שעפער.

## לאס אנדזשעלעס יוניאנס ארגאניזירען 10 שעפער

די אינטערנעשאנעלער יוניאנס אין לאס אנדזשעלעס האבען ארגאניזירט 10 נייע שעפער, באריכטעט ווייס-פרעזידענט סעמועל אסא, פאסיפיק-קאוסט דירעקטאר, 4 שעפער זיינען אין דער „שאלדער-פערד“ אינדוסטריע, צוויי זיינען בעל-שעפער, איין דרעס-שאפ און דריי קלאקישעפער.

אין צוויי פון די „שאלדער-פערד“ שעפער — אין דער „סעלקא שאלדער פערד קאמ-פאני“, און אין „קאסטאס קייד שאלדער פערד קאמפאני“ — האט די יוניאן געדארפט אנפירען קורצע סטריקס איידער די פירמע האבען מסכים געווען אונטערצושרייבן בען אגרימענט. די יוניאן האט געוואונען פאר די נייארגאניזירטע ארבעטער אין ביי-דע שעפער, וועלכע זיינען די גרעסטע אין דער אינדוסטריע, אז אלגעמינע לויט העי-כערונג פון 10 פראצענט אין צאלונגען צו די וועלכע אין רעטיערמענט פאנדען. די אנדערע צוויי נייארגאניזירטע שעפער פערד אין אס דער אינדוסטריע זיינען: די „קורדעקס קאמפאני“ און די „קארד שאל-“

שטאט, באריכטעט סעס קרייזמאן, מענע-דזשער פון דער יוניאן. פרייטאג, דעם 15טען אקטאבער, האט דער שרעקלעכער שטורעם-וויינט און רעגען, וואס האט אנגעהאלטען 12 שעה נאכאנאנד, געטראפען די שטאט טאראנטא אין אירע פארשטעט מיט אזא קראפט, אז עס זיינען פארניכטעט געווארען בריקען, איזענבאן-ליינעס, הייזער און פארמס. 75 מענטשן זיינען אומגעקומען אינם שטורעם, וועלכער האט פאראורזאכט א געלט-שאדען פון ארום הונדערט מיליאן דאלאר.

די טרייד יוניאן באוועגונג אין טאראנטא האט זיך באלד אריינגעווארפען אין דער הילפס-ארבעט פאר די געליטענע פון דער פארפלייצונג, באריכטעט ברודער ס. קרייז-מאן, הילף איז געקומען פון אלע עקען פון קאנאדע און אפילו פון אנדערע לענדער. די אינטערנעשאנעלער יוניאן איז געווען איינע פון די ערשטע ארגאניזאציעס, וואס האט בייגעשטייערט צום הילפס-פאנד, וואס פאר א ווירקונג אט די קאטאסטראפע וועט האבען אויף אונזער אינדוסטריע, וועט ווייזען די גאנצע צוקונפט, שרייבט ברודער קרייז-מאן.

## יוניאן אין טאראנטא גיט 500 דאלאר פאר קרבנות פון פארפלייצונג

די יוניאן איז טאראנטא האט בייגעשטייערט פינף הונדערט דאלאר צו העלפען די קרבנות פון דער פארפלייצונג, וואס „האריר-קעיו העיועל“ האט פאראורזאכט אין דער געהאט א גאנץ גוטען סעזאן.

## קארעס-ארבעטער אין פארמא-ריקא געווינען 67 פרא-צענט העכערונג אויף מינימום-שכירות

דעם 8טען נאוועמבער זיינען ענדלעך אריין אין קראפט די העכערונגען אויף די מינימום שכירות פון קארעס-און בראזיר-ארבעטער, ווי אויך פאר אנדערע גאנצעל-טרייד-ארבעטער, פאר די קארעס-און בראזיר-ארבעטער, וועמענס מינימום שכירות עס זיינען געהעכערט געווארען פון 33 אויף 55 סענט א שעה, באטרעפט א געזעצונג פון 67 פראצענט, אונזער אינטערנעשאנעלער האט גענומען אז אקטיווען אנטויל אינם קאמף צו העכערען די מינימום שכירות פאר נא-דעל-ארבעטער אין פארמא-ריקא און העלפען פארבעסערען דעם עקאנאמישען מצב פון די ארטיגע שוידערלעך עקספלאטירטע קליי-דער-ארבעטער.

לעצטען יאנאר האט די מינימום שכירות אפטיילונג פון אמעריקאנער לייבאר דעפארט-מענט באשטימט א ספעציעלע אינדוסטריע-קאמיטע פון ניו מיטגלידער — דריי פון ארבעטסגעבער, דריי פון אימפארטיאישע עקספערטען און דריי ארבעטער-פארשטייער, פרעזידענט דיר דובינסקי אין באשטימט גע-ווארען אלס איינער פון די דריי ארבעטער-פארשטייער, די דאזיגע קאמיטע האט נאך א פארהער אין סאו כאן, די הייפטי-שאפט פון פארמא-ריקא, וואס וואס אפגעהאלטען געווארען צווישען דעם 10טען און 14טען יאנאר, רעקאמענדירט, געגען די דריי שטי-“

ביגער אינדוסטריע 1 דאלאר מיט 36 סענט א שעה, צווייטענס, האבען די בעלי בתים אליין דערקלערט אז די פראדוקטיוויטעט פון די ארבעטער אין פארמא-ריקא איז 70 פרא-צענט פון דער פראדוקטיוויטעט אין די פאראייניגטע שטאטען.

אין אנדערע ווערטער הייסט עס, אייב מען זאל מעסטען די מינימום שכירות מיט דער מאס פון פראדוקטיוויטעט וואלטען די בראזיר-ארבעטער אין פארמא-ריקא גע-דארפט קריגען 70 פראצענט פון 1.36 דאלאר, אדער 95 סענט א שעה, אפילו ווען די איי-דוסטריע קאמיטע זאל אננעמען א מינימום פון 75 סענט א שעה, וואלט מען נאך אלץ נישט דערגרייכט אט דעם שכירות-סטאנדארד, די אינדוסטריע וואלט נאך אלץ געווען אין א פאזיציע צו קאנקורירען מיט די פאראיי-ניגטע שטאטען.

די אומיזשור-דיקטיוו פון אט דער קאנ-קורענץ פון די בעלי בתים אין פארמא-ריקא געגען דער אינדוסטריע אין די פאראייניגטע שטאטען איז ביי די ווייזונגען פון דער איי-דוסטריע קאמיטע נאך מער אונטערגעשטרא-כען געווארען דורך דעם געוואלטיגען וואוקס פון דער אינדוסטריע, זינט 1950 איז דער דא-לאך אומזאץ פון דער אינדוסטריע געשטיגען אויף 957 פראצענט און דער פראפער-ט-אויף איבער 34 פראצענט.

פרעזידענט דובינסקי האט דעמאלט א-נגעוויזען אויף דעם פאקט, אז די פאבליק-פארטרעטער האבען געשטימט צוזאמען מיט די אינדוסטריע-פארשטייער פאר גידעריגע מינימום-סקעילס און אזוי ארום געבילדעט די מערהייט אין דער אינדוסטריע קאמיטע געגען די פארשטייער פון די ארבעטער, דעם דאזיגען ענין האט דער פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעלער פארגעבראכט ביי די ווי-צונגען פון א. מ. און ל. עקזעקוטיוו קאונסיל לעסטען פערברוא, דער קאונסיל האט דע-מאלט באשלאסען צו פראטעסטירען צום לייבאר דעפארטמענט געגען דער אופן ווי אזוי וועלכע קאמיטעס ווערען צוזאמענגע-שטעלט.

דער א. מ. און ל. עקזעקוטיוו קאונסיל האט, אויפן פארשלאג פון פרעזידענט דובינסקי, באשלאסען אויפצופאדערען אירע לע-גיסלאטיווע פארטרעטער אין וואשינגטאן אויסצואוויקען, אז דער צוזאמענשטעל פון די אינדוסטריע-קאמיטעס זאל גענוי א-נגע-צייכנס ווערן דורך געזעץ און אז עס זאל אויך אנגענומען ווערען אן אמענדמענט צום שכירות-געזעץ, לויט וועלכען עס זאלען אין פארמא-ריקא אייגענעשטעלט ווערען די זעל-ביגע מינימום-סקעילס, ווי אין די פאראיי-ניגטע שטאטען.

נאכן פארהער אין פארמא-ריקא זיינען די רעקאמענדאציעס פונם קאמיטעט פארנעשלא-גען געווארען צום אדמיניסטראטאר פונם שכירות-געזעץ אין וואשינגטאן, וועלכער האט א געזעצלעך רעכט די רעקאמענדאציעס א-נצונעמען אדער צוריקצואוויקען, אבער ער טאר זיי נישט גענערען, דער אדמיניסטראטאר האט דאן דורכגעפירט א נייעם פארהער אין מא, ביי וועלכען אונזער אינטערנעשאנעל איז געווען פארטראסטען דורך דר. לאזאר טעפער, ריטירט-שידירעקטאר פון דער יוניאן.

אין אויגוסט האט ענדלעך דער אדמיניס-טראטאר באקאנט געמאכט, אז ער האט בא-“

# דזשאן ס. מארטין, געוועזענער ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעלער, נעשטארבען

ינטאג נאכמיטאג, דעם 22סטען נאוועמבער, איז נאך א לענגערער קראנקהייט גע-שטארבען דזשאן ס. מארטין, געוועזענער ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעלער איין איר דירעקטאר פון דעם סאט-איסט דעפארטמענט, דער פארשטארבענער איז אלט געווען 64 יאר.



דזשאן ס. מארטין

דער פארשטארבענער האט אויך גע-ארבעט פאר דער „אמאלגעמייטעד קלאדינג ווארקערס יוניאן“ און האט שפעטער גע-האלטען א וויכטיגען אָמט אין דער „נעשא-נעל רעקאווערי אדמיניסטראציע“ אין די ערשטע יארען פון ניו דיל, ווען די איי-טערנעשאנעל האט פאנאנדערגעוויקעלט איר אנגעשטרענגטע ארגאניזאציע ארבעט אין די שטעט און שטעטלעך פון פענסילוועניע סטעיט, וואו עס האבען זיך געעפנט א צאל סוועט-שעפער, איז מארטין געווען אנגעטרויט געווארען די אנפירערענדיגע אלס דירעקטאר פון קאמפעיין, אין נייצען זיבען און דרייסיג האט פרעזידענט דובינסקי אים באשטימט אלס דירעקטאר פון דעם סאט-איסט דע-פארטמענט פון דער אינטערנעשאנעל, דעם אָמט האט ער אנגעהאלטען איבער זיבעצען יאר ביז זיין רעזיגנאציע, אין יולי 1954, ווען א שווערע, אומהיילבארע קראנקהייט האט אים געצוואונגען אויפצוגעבען יעדע אקטיוויטעט, אין 1944 איז מארטין דער-וויילט געווארען אלס ווייס-פרעזידענט פון דער אינטערנעשאנעל.

די לויט איז פארגעקומען דינסטאג, דעם 22סטען נאוועמבער, אין שטאטאגא, טע-נעסי, די אינטערנעשאנעל איז געווען פאר-טראטען פון ווייס-פרעזידענט דיוויד גינ-גאלד, דירעקטאר פון גארד-איסט דעפארט-מענט, וועלכער האט גערעדט אין נאמען פון פרעזידענט דובינסקי און דעם געזעצ-עקזעקוטיוו באָארד און ע. ט. קערער, דער איצטיגער דירעקטאר פון דעם דיסטריקט, עס האבען אויך גערעדט ביים אַרונ פראַנג-דעניעלס, פארשטייער פון דער אמאלגעמיי-טעד אין יענער טעריטאריע און א גאנצענער פריינד פון דעם פארשטארבענעם, און פאר-טרעטער פון דער אלגעמינער טרייד יוניאן באוועגונג.

כבוד זיין אנדענק.

פרעזידענט דובינסקי האט אין נאמען פון דער גענעראל-עקזעקוטיווע צוגעשיקט די פאלגענדע טרויער-טעלעגראמע צו דער אלמנה פון פארשטארבענעם דזשאן ס. מארטין:

„מיר זיינען אין טיפן טרויער איבער דעם טויט פון אונזער קאלעגע און איינער פון פארברונג מיט אונזער יוניאן און אין די אלע יארען וואס ער האט געדינט דער ארבעטער באוועגונג, האט דזשאן מיט נעטרייאַשאַט און איבערגעגעבענהייט געארבעט פאר דער פארבעסערונג פון די ארבעטער און לעבענס-באדינגונגען פון די ארבעטער.“

„מיר דריקען אויס צו אייך און צו אייערע קינדער אונזער טיפן באדויער און מיטגעפיל איבער אייער גרויסען פארלוסט.“

ד ו ר ב י נ ס ק י, פרעזידענט.



# צווייטע פאזיציע

נ.פ. מינקא



ער רעזולטאט פון די הייר יאריגע נאציאנאלע וואלן לען איז אן שום ספק א זיג. א ריזיגער זיג. פאר די ליבעראלע און פראגרעסיווע כוחות פון לאנד. טאמער האט עק ויסטירט וועגען דעם דער מינדעסטער צווייטע פעל באלד נאכן וואל-טאג. איז עס שנעל פאריבער. די רעפובליקאנער מאשין האט פארלוירן די מערהייט אין דעם קאנגרעס און קאנגרעס פון אויך אין סענאט. דא איז ניו יארק ססעיס. איז נידערגעשטימט געווארען די מאשין פון גאנצער ניו יארק. און ווי פלאץ וועט דעם ערשטען יאנואר פארנעמען איינערליי הערשאפט: מעקארטי - (וועלכער איז אגב נישט געווען דירעקט פאר מיט-אין דעם קאספירן) האט באקומען פון די בירגער דעם ריכטיגען ענטפער. דער מאסער אפשניט. וואס וויינע אדיוואטעטן האבען באקומען אין וויסנשאפטן, מישניגע, און אין ניו דזשירזי. איז א גענוגענדער באווייז. אז דער באוואוסטער פון דורכשניט-לעכען בירגער איז פיל העכער ווי מיר שא-צן אים אפ.

דער זיג באקומט נאך מער באדייטונג. ווען מיר באטראכטען דעם נידעריגען סארט קאמפער וואס אונזער ווייניג-פרעזידענט ניקסאן האט אנגעפירט. מען טאר נישט פאר-געסען, אז ניקסאן האט אפען געטראשעט די ווילער פון די מרחק סטאטען. אז א שטיט פאר די דעמאקראטען איז א שטיט פאר א באטישען צושטאנד אין לאנד. פאר א העכערונג איז שטייערען און פאר ווייטער דינע מלחמות. אויך דער פרעזידענט אליין. האט אין די לעצטע טעג פון קאמפער, ארונטערגענומען די הענטשעס אין האט געהאלטען קאמפער-רעדעס. אין וועלכע ער האט געמוט צוגעבען, איין זיין קאנפער-רענז. מיטוואך. דעם 3טען נאוועמבער. אז זיי וויינען גאר נישט געווען קיין פאסיגע פאר א מענשען וועלכער פארנעמט דעם העכסטען פאסטען אין לאנד.

איניגע טענהן. אז דער אייטאנג פון די וואלען איז נישט קיין ענטשיידענער דער-פאר וואס די מערהייט פון די דערוויילטע קאנדידאטען איז נישט קיין באדייטענדיגע. אנדערע. וויינען אז. אז די דעמא-קראטען וועלכע וועלען פארנעמען די שטע-לעס אלס שטערלייט פון די וויכטיגסטע קאמיטעס אין קאנגרעס. קומען דאס רוב פון די דרום שטאטען און וויינען רעאקציע-נערען. צו לעצט באוויינען אייניגע דעם פאקט וואס נישט דער גאנצער שלעיס פון דער ליבעראל פארטי אין דערוויילט גע-ווארען. ווי באדייטענדיג די נידערגעשטימט פון רוזוועלט'ס פאר דעם אטם פון אטורני דזשענעראל פון ניו יארק.

מיר שיינען אז אט די שטימנג איז ווייט

נישט בארעכטיגט. זאל מיר דא דערלויבט זיין צו ברענגען א שטיקעל געשיכטע פון מיין אייגענער דערפארונג. ווען איך בין געלאפען צום צווייטען מאל צו דער אסעמ-בלי. האב איך מיר פארגונען צו זאגען. אז אויב די בירגער פון 5טען דיסטריקט. אין באקא. ווערען מיך נישט אומקערען מיט א מערהייט פון אמויניגסטענס 5 טויזענט שטימען. וועל איך עס באטראכטען אלס א דורכפאל. צום סוף בין איך דורכגעפאלען מיט עטוואס ווייניגער ווי 300 שטימען. פון דער בייטערער דערפארונג האב איך געלע-רענט. אז איינער ווערט דערוויילט מיט א מערהייט פון איין שטימע. איז ער פונקט אזוי גוט ווי מיט 5 טויזענט. מען מוז נאר אכטונג געבען. אז די דערוויילטע קאנדי-דאטען - אפגעזען וואס ווער מערהייט שטימען איז - זאלען פארטרעטען דאס פאלק ווי עס באדארף צו ווין.

דאס וואס די מייסטע קאמיטע שטערלייט וועלען ווין פון דער סאוטה. האט גארניט צו טאן מיט דער קליינער מערהייט וואס די דעמאקראטען האבען אין ביידע הייזער פון קאנגרעס. שולדיג אין דעם איז דער "סע-ניאריטי סיסטעם". לויט וועלכען דער קאנ-גרעס אפערירט. מיר האבען דעם סיסטעם פארשטעלט ווייט דער בירגער קריג און עס איז שוין לאנג צייט. אז די פירונגען פון קאנגרעס זאל געבראכט ווערען אין הסכם מיט דער היינטיגייטער ווירקלעכ-קייט און נישט נאכפאלגען די פארשימעלטע טראדיציעס פון דער לאנגער פארגאנגע-הייט.

אודאי וואלט אונזער זיג אויסגעקוקט פיל פרעכטיגער ווען אויך דער אטורני דזשענעראל קאנדידאט וואלט דערוויילט גע-ווארען. דאס איז אבער נישט אונזער שולד. מיט ווייניג אייטאם-פאלען. האט דער יונגער רוזוועלט באקומען כמעט אלע פון די 270 טויזענט שטימען וועלכע וויינען אפגעגעבען געווארען אויף דעם ליבעראל פארטי צעטעל. אין ווי דורכפאל וויינען פארמישט אנדערע סיבות אין וועלכע איך קען ליידער איצט נישט אריינגיין.

יא. מיר קענען זאגען מיט א ריינעם גע-וויסען. אז דעם 3טען נאוועמבער האבען גע-זיגט די ליבעראלע און פראגרעסיווע גע-מענטען. די ארבעטער יוניאנס האבען גע-ארבעט מיט פאראייניגטע כוחות און קענען מיט שטארק אנווייזען אויף די רעזולטאטען. די געפאר איז אבער דא אז סיי די ליבע-ראלע געמענטען און סיי די טרייד יוניאן באוועגונג. וועלען נישט פארזעצן ווער פאר ליטישע טעטיגקייט. אינטערן אייסרוי. אז ווי האבען וויכטיגע אינדוסטריעלע פראב-לעמען צו לעזען. איז טאקע טיילווייז אמת. אז פראבלעמען וויינען דא א סך און קאמ-פליצירטע. עס איז שוין אבער לאנג אנגע-ווייזען געווארען. פון די זעלבע ארבעטער

פירער. אז די גינסטיגע ליחונג פון אינדי-סטריעלע פראבלעמען און פאליטישע אק-ציע. גייען האנט אין האנט. פאלגלעך מוזען מיר אנהאלטען א גאנץ יאר דעם אפאראט וועלכען מיר האבען אזוי פעסט און אזוי געהעריג איצט באנוצט. ווען מיר זאלען דאס טאן. בין איך זיכער. אז מיר וועלען מאכען גרויס פארשירט.

**אן אימפאזאנטער צוזאמענקום**

דאנערשטאג איז געווען. דעם 4טען נאוועמ-בער. האט די ניו יארקער ארבעטערשאפט געהאט אן אויפפארמעלען און אויפאפייערען צוזאמענקום. ביי א קאקסעיל-פארטי. מיט א צאל אויסלענדישע רעגירונגס-פארטרע-טער פון דער "ווען" אין דער קאנזעני פאונדירשן בילדינג. וועלכע געפינט זיך לעבען דער אימפאזאנטער ווען געביידע-געקומען צו דעם איז עס אייפן פאל-גענדען אופן: פיליפ רענדאלף. פרעזידענט פון דער פולמענס פארטערס יוניאן. א.פ. או.ל. האט. אויף ווין אייגענע איניציאטיוו. באשלאסען דאס די ארבעטער באוועגונג פון ארבעטער. נאנט נישט ווי געהעריג. די מעגלעכקייטען צו באקענען די פארשטייער פון די אנדערע לענדער מיט אירע פרא-בלעמען. מיט אירע דערגרייכונגען אויפן פאליטישען און אינדוסטריעלען געביט. און איבערהויפט מיט דער שווערער און קאמ-פליצירטער פראגע פון דיסקרימינאציע און פארלעגונגען פון מינאריטעט רעכטען. אין דעם לעצטען פונקט וויינען ספעציעל פאר אינטערעסירט די פארטרעטער פון אוי-אפריקע און די דרום אמעריקאנער לענדער. וואו דער סאוועטישער בלאק זוכט אויסצו-נוצען די רייכונגען צווישען מערב און מזרח כדי אנציהאלטען און צו צעפלאקע-רען דעם קאלטען קריג.

דאס איז געווען א געלונגענער איינפאל. א היבשע צאל לאקאלע יוניאנס וועלכע הא-בען א געמישטע מיטגלידערשאפט. וויינען דאס געווען פארטראטען און האבען יענעם אווענט געדינט אלס "האטעסעס". דאס האט שוין צוגעגעבען דעם אווענט א באוונדערן הן. ברודער רענדאלף איז געווען דער אפי-ציעלער מכנים אורח. פונקט 6 אויגער הא-בען אנגעהויבען אנקומען די געסט אין ווי-נען פון ברודער רענדאלף פארגעשטעלט גע-ווארען צו די פילע אמעריקאנער ארבע-טער פירער. אויף אזא אופן האט די גרויסע פארזאמלונג באלד געטראגען דעם באראק-טער פון אן אינטימע צוזאמענערשטעלען. מען האט געמישטלעך פארבראכט און געשמועסט. עס איז פארגעקומען אן איינטישע פון מיי-נינגען. אמעריקאנער יוניאן פירער האבען דערציילט וואס פאר א מין פראבלעמען די היגע יוניאנס האבען און דעם אופן ווי אזוי ווייניג געשיכטעס. די פארטרעטער פון די אנדערע לענדער האבען זייער פון אינ-

אונזער אינטערנעשאנעל. וואס האט ביי יעדע געלעגנהייט געזוכט אויסצוארבעטן איר איינפליס אויף ביידע צדדים פאר אזא שריט. איז באוונדערט צופרידען פון די לעצטע פאסירונגען. מיר וויינען אזוי גערען צו זען א פולקאמע פארברייטונג פון ביידע קער-פערשאפטען. ווייל מיר וויינען דאך גיגענים בדבר. מיר וויינען דאך געווען צווישען די

זערע מענשען באקענט מיט די אומגעווענע שוועריגקייטען וועלכע זיי באגעגענען אויף דעם זעלבען געביט.

צווישען גרויסען עולם ארבעטער-פירער איז געווען דזשארדזש מיג. פרעזידענט פון דער אמעריקען פעדעריישאן אוי ליבעראל און וויליאם שניצלער. דער סעקרעטאר: דזשיקאב פאטאפסקי - פרעזידענט פון דער אמאלגעמיטעד, וועלכער האט אין א קורצער אבער ווער ווארעמע רעדע. אויס-געדריקט ווין פערזענלעכע פרייד מיט דער צוזאמענערשטעלונג. און האט דערביי געלייענט א לענגערע טעלעגראמע פון וואלטער רוד-טהער. פרעזידענט פון דער "סי-איי-א" אויס-דריקענדיג ווין באווער וואס ער קען פער-זענלעך נישט ווין אנוועזענד: אויך דוד דו-בינסקי. אונזער אייגענער פרעזידענט. און נאך א צאל אנדערע.

א זעלטען שיינע און זייער איינדרוקס-פולע רעדע האט געהאלטען דזשארדזש מיג. ער האט צו אלעם ערשטען קלאר געמאכט. אז די אמעריקאנער ארבעטערשאפט איז בכלל נישט א בלוט-דורשטיגער עלעמענט ווי דער סאוועטישער בלאק זוכט אים צו מאלען. "אמעריקאנער ארבעטער" האט ער געזאגט. "ווייטען אז זיי וויינען די ערשטע קרבנות אין צייט פון קריג. מיר שטייען אין קעמפען פאר אלעוועלטלעכען פריידען. באוירט אויף דעמאקראטישע פרינציפען. מיר קעמפען פאר אלגעמינע פארבעסערונג אין די עקא-נאמישע באדינגונגען פון אונזער קלאס אין פון דעם גאנצען פאלק. מיר קעמפען פאר גלייכע רעכט און גענען דיסקרימינאציע פון מינאריטעטען פעלקער. און לאמיר אויך זאגען. אז אויף אט דעם געביט האבען מיר פארזיכענט נאך גרויסע דערגרייכונגען די לעצטע יארען. די ארבעטער באוועגונג איז דער גרעסטער און קאנסטרוקטיווסטער כוח פאר פריידען און דעמאקראטיע וואס אונזער יאנד פארמאכט!"

יא. דאס איז געווען א געראשענער צו-אמעקאנע. און גאר א סך קרעדיט פאר דעם קומט צו ברודער רענדאלף פאר דער ארט און ווייזע ווי דער אווענט איז דורכ-געפירט געווארען.

**פאראייניגונג פון דער ארבעטער באוועגונג**

ענדלעך זעט עס אויס. אז די ארגאנישע פאראייניגונג פון די צוויי נאציאנאלע אר-בעטער קערפערשאפטען - די א.פ. או.ל. און די "סי-איי-א" וועלכע האבען אין משך פון נאענט 20 יאר אנגעפירט אזעלכע ביטערע און אפמאל פארצוויפעלטע קאמ-פען. האלט ביים פארווירקלעכט ווערען. די מער אפטימיסטישע זאגען אפילו פאראיי-א מעגלעכקייט. אז אזא פאראייניגונג זאל פארקומען נישט שפעטער ווי דעם קומענדיגן יאר. דאס איז זאל געשען וועט עס ווין די גרעסטע היסטארישע דערגרייכונג פון דער צייט.

אונזער אינטערנעשאנעל. וואס האט ביי יעדע געלעגנהייט געזוכט אויסצוארבעטן איר איינפליס אויף ביידע צדדים פאר אזא שריט. איז באוונדערט צופרידען פון די לעצטע פאסירונגען. מיר וויינען אזוי גערען צו זען א פולקאמע פארברייטונג פון ביידע קער-פערשאפטען. ווייל מיר וויינען דאך גיגענים בדבר. מיר וויינען דאך געווען צווישען די

ערשטע יוניאנס וועלכע האבען זיך אריין-געווארפען אין קאמף. מיט אלץ וואס מיר האבען פארמאכט. צו ארגאניזירען די מאסען פראדוקציע אינדוסטריעס ווען דאס איז אין אנהייב אינטערנעמען געווארען פון דער "קאמיטע אן אינדאסטריעל ארגאניזישאן". אין ווען די פעדעריישאן האט געפאדערט אז די יוניאנס. וועלכע האבען געשטיצט דעם קאמפעיין מוזען פארלאזען די קאמיטע. אז נישט וועלען זיי אויסגעשלאסען ווערען פון דער פעדעריישאן. האבען מיר ליבער בא-שלאסען צו פארלירען אונזער שטארקער און מיר וויינען געבליבען מיט דער "סי-איי-א". אונזער כוונה איז געווען. צו מאכען מעגלעך די אינדוסטריעלע ארגאניזאציע פון די אטם מיליאן ארבעטער אין די מאסען פראדוקציע אינדוסטריעס. וועלכע די פער-דעריישאן האט ביי דעמאלט ליידער פאר-נאכלעסיגט צו ארגאניזירען. האבענדיג דער-גרייכט דעם ציל. וויינען מיר באשטאנען אויף דער יודע פאראייניגונג פון דער קאמיטע מיט דער פעדעריישאן און ליבער. ווען מיר האבען שפעטער איינגעזען. אז די פירער-שאפט פון דער "סי-איי-א" וויל נישט הערען דערפון און פארמאכט זיך פערמאנענט צו שפאלטען די טרייד יוניאן באוועגונג. וויינען מיר צוריק אריין אין דער פעדעריישאן. זינט דעמאלט האבען מיר נישט פארלוירן קיין געלעגנהייט צו ווירקען אויף ביידע צדדים צו געפינען א מיטעלוועג ווי אזוי די יוניאנס פון ביידע קערפערשאפטען זאלען זיך פאראייניגען. איצט שיינט עס. וועט עס דערגרייכט ווערען. די פאליטישע לאגע אין לאנד האט נאטירלעך פיל מיט-געהאלפן אין דעם. צוויי יאר רעפובליקא-נישע הערשאפט האט משמעות באווייזען אויסצווארען מער פאר די פארשעלעצונג פון ביידע פעדעראציעס. זיי זיי יארען פון אונ-זער אגטיאציע. אויף איבערלעך האט די סי-איי-א דירעקטאט ווער א סך אין די לעצטע פאר יאר. מער פון אלץ האט דא געוויקלט איר ענטגלייטש פסור ווערען פון די קאמיטעטען. דערווייל ווערט יעדער אריינשטרייט פאר אייניגקייט באגעגענט מיט א שטורעם פון אפלאדענדיגע געניג צו דערמאנען די וואונדערבארע דעמאנסטרא-ציע פון אייניגקייט און דעם בילטמאר האר טעל. בעה דעם פראטעסט-מיטינג געגען שטייט דעפארטמענט אין באצוג צו ישראל. פארשטייט זיך. אז דאס איז א קאלא-סאלע אינטערנעמינג. פאליינדיגן מיט כל-ערליי שוועריגקייטען און קאמפליקאציעס. אבער זיי בא-דא עס איז געמאכט געווארען אן אפמאכ - דער גאנצערדיג אגרימענט מיט עטלעכע מאנאטען צוריק - און כל זמן עס הערשט דער גיטער ווילען מצד ביידע צדדים "וועלען געפינען יעדערן די נויטיגע זענען און מיטלען צו דערפירען די זאך צו אן ענטגלייטשע שיליסטונג.

**א בלייב אויפן פרישען קבר פון צייט'ען**

עס איז שוין באלד א מאנאט זייט עס איז פלייצלינג געשטארבען אונזער איינפאר-וועלטלעכער קאנצאליטשער דענקער און יענעווייזער דער ליבערע מענטשענפריינד ב. צביה. עס איז שוין ווער שוין צו מא-כען שוים פונט געדאנק אז דער טאלאנ-טירטער זשורנאליסט. דער תלמיד-חכם. וועלכער האט פארמאכט אזוי פיל וויסען און

אזוי פיל קענטעניש. איז שוין מער נישט צווישען אינא. אט. דאכט זיך. נעכטען האבען מיר אים געטראפען אויף א יוצונג פון איינע פון די פילע געזעלשאפטלעכע אדער קול-טורעלע ארגאניזאציעס אין וועלכע ער איז געווען פאראינטערעסירט: אזוי ווארעם און פריינטלעך באגריסט מיט אזא איינפאקקייט. מיט אזא באשיידענקייט. אז דאס אליין האט אפמאל ארויסגערופען פארוואונדערונג. זעלטען ווען מען טרעפט א באגאבטען זשורנאליסט פון אזא ברייטען פארנעם. וועל-כער זאל אויך גלייכצייטיג באווייזען אזא פראקטישען צוגאנג צום לעבען. מען זאגט דאס רוב מענשען פון דעם סארט. שווימען אין דער לופטען. ציביון איז געווען אג-דערש. ער האט פארשטאנען די מענשהייט. האט אלעמאל געהאט א געוויסען ציגאנג צו זאכען. דערמיט דערקלערט זיך עס וואס פאר איבער 20 יאר איז ער געווען רעדאק-טאר פון אונזער אינטערנעשאנעל'ס טרייד ארגאן. ער איז אבער געווען מער פון א רע-דאקטאר. ער איז געווען דער בעלי-ידיען פון דער ארגאניזאציע. מען האט געזוכט זיין מיינונג. וועגען פארשידענע ארגאניזאציע-נעלע און געזעלשאפטלעכע ענינים און מען האט זיך גערעכענט מיט איר.

א הויז אלע צייטונגס גרויסע מעלות איז ער געווען א פשוט'ער מענטש פון א גאנץ יאר. א מענטש צו וועלכען מען האט נישט גע-דארפט אנקומען מיט א ספעציעלער רעקא-מענדאציע צו האבען די זוכה צו הערען א פאר ווערטער פון אים. ער איז געווען א פאלקס-מענטש און האט אלעמאל אייפגענומען מענשען מיט פריינטלעכקייט און מיט ליב-שאפט.

מיר. סאציאליסטען. האבען דורך זיין שטייט פארלוירען איינעם פון אונזערע ווייניג-כארכיליכענע בייזער. בילדער און באגריי-דער. ער איז געווען אין און פארבליבען אן אויסגעוואלטענער סאציאליסט. טרייד די טרא-דיציעס וועלכע ער האט אין זיך איינגע-זאפט אין וויינע סטודענטישע יארען. דאס איז נישט קיין גרינגע אייפגאבע ביי די איצ-טיגע באדינגונגען. עס פאדערט זיך א פעס-טער כאראקטער בייזשטיין נסיונות. עס פאדערט זיך שטאנדאפטיגקייט. און דעמא-קראטישער סאציאליזם איז פארבליבען זיין אמונה.

די גרעסטע טראגעדיע איז וואס עס איז נישט ווער עס זאל פארנעמען זיין פלאץ: סיי אויף דעם זשורנאליסטישען געביט סיי אויף דעם אידעאישען. יעדעס מאל ווען עס שטארבט אפ איינער פון דעם האטען דור אידישע שרייבער ערער קליטור פירער. בלייבט דער פלאץ ליידיג אויף דיר דורות. כבוד זיין אנדענק!

**לאקאל 142 האט געפייערט**  
**הנחת הבית פון נייער יוניאן-היים**

לאקאל 142. שאלדערפער און נעקווער ארבעטער יוניאן. האט דעם פערטען נא-יעמבער געפייערט דעם הונדט הבית פון איר נייער יוניאן-היים. אויף 218 וועסט 41סטע סטריט. ביי דער פייערדיג וויינען גע-ווען אנוועזענד פארשטייער פון דער יוניאן און א צאל איינגעלאדענע געסט פון דער אינדוסטריע.

אונזער אינטערנעשאנעל. וואס האט ביי יעדע געלעגנהייט געזוכט אויסצוארבעטן איר איינפליס אויף ביידע צדדים פאר אזא שריט. איז באוונדערט צופרידען פון די לעצטע פאסירונגען. מיר וויינען אזוי גערען צו זען א פולקאמע פארברייטונג פון ביידע קער-פערשאפטען. ווייל מיר וויינען דאך גיגענים בדבר. מיר וויינען דאך געווען צווישען די



# ביים רודער פון דער קלאַקמאכער יוניאן

## פון איידאר נאגלער,

גענעראל מענעדזשער קלאק דזשאנט באָארד



גערעכטס־סעזאן אין אונזער אינדוסטריע האט זיך פארענדיגט פריער ווי מען האט דערווארט. אין מיטען סעפטעמבער האט שוין גענומען ווערן ווייניגער ארבעט אין שפער. כאטש אין מיטען שפער איז פארלוירן פון סעזאן געווען גענוג ארבעט אין מאנע שפער איז אפילו געווארן ביז אין אקטאבער אין די ערשטע העלפט פון נאדעמבער. די אלגעמינע לאג אין דער אינדוסטריע איז אבער דערפון נישט געווען בעסער.

די אמגנעסטיגע לאגע אין טרייד מערקס זיך ספעציעל אין דער מיטלער און אין דער ביליגער לאזן קלאַקס און סטע. דאס איז א געניטע אפשייגונג פון דער אלגעמינער עקאנאמישער לאגע אין לאנד. אין וועלכער ארבעטלאזיקייט אין רעזירטע ארבעטער־הכנסות צווינגט דעם קאנסומער. אויף די גרעסערע שטאפלן פון אונזער עקאנאמישע שטען לייער, אינזשענירען, הוצאות אויף קליידער־ארטיקלען.

די רעזירטע פראדוקציע אין אונזער טרייד. האט אין טיילווייז אויך א רעוולטאט פון די גענערירטע באקליידונג־געוואוינהייטן פון מיטען אפערקאנפער פרויען. פאר אורזאכס אויך א רעזירטע אין די יערלעכע פארדינסטן פון אונזערע בעל מלאכות. ווי אויך א פארלענדיגונג אין די הכנסות פון אונזערע וועלפיר־פאנערן. ציפערען פון די וועלפיר־פאנערן זיינען. אז אין די לעצטע נייץ ארבעט אין איינגעקומען 13 פראצענט ווייניגער אין די פערזאנלעכע אפזאגונגען צו די פאנערן.

פון דער אנדערער זייט באטראכט אין פאר א פריידיגע דעשייטונג האט די נישט־יוניאן פראדוקציע אין אונזער מארקעט אין איצט רעזירטע געווארן צו אן אומבא־זייטענען מינימום. דער אינטענסיווער אר־באזירקאמפין. האט מיר האבען דורכגעפירט אין 1952. האט גרייטלעך געענערט די פראדוקציע צווישן יוניאן און נישט־יוניאן פראדוקציע אינעם ניו יארקער קלאק מאַר־קעט.

עס איז כווא צו געדענקען. אז איידער מיר האבען אנגעהויבען דעם קאמפין האט די נישט־יוניאן פראדוקציע אין אונזער מארקעט אין סען ניו יארק באטראפן 14 און א האלב פראצענט פון דער נאָרמאלער קלאק אין סט פראדוקציע. ביז איצט איז די נישט־יוניאן פראדוקציע רעזירטע געווארן צו דריי פראצענט. די אינטענסיווע פון דער נישט־יוניאן פראדוקציע אין אונזער מארקעט דארף באטראכט ווערען פאר א ליכטיגען סטראל אינעם אלגעמינען פארוואלטונגען הימקל פון אונזער אינדוסטריע.

אן אנדערע דעשייטונג. וואס דארף שטארקען אינער אפטייטונג. איז דער לעצטע דינער טעכט. וועלכער האט זיך פאריגען חודש געמערקט אין די שאַריוועס פון די מיטען קלאַק־פירמעס. מען דארף האפען. אז דאס זיינען סמנים פאר א בעסערען סעזאן. איך אליין היט זיך פון זאגען גביאות וועגען

אונזערע סעזאנען. כדי נישט צו שאפען קיין ענטוויקלונג. אבער די "ווימענס־ווער", א צייטונג וואס גיט זיך אפ אויסשליסלעך מיט טרייד־ענינים פון דער קליידער אינדוסטריע. האט פאריגען חודש באריכטעט. אז די באַסטעלונגען פארן קומענדיגן סעזאן זיינען געווען 10 פראצענט העכער ווי פאריגען יאר אין דער וועלכער פערזאנען.

ווי אלעמאל זיינען די ערשטע באשטעלונגען נישט מאטעבענען פארן גאנצען סעזאן. אויב עס קומען נישט אריין שפעטער א גרעסערע צאל ריי־אידערס. וועלען די צען פראַצענט מער באשטעלונגען אין אנהייב פון סעזאן נישט שפילען קיין גרויסע ראָלע. לאַ מיר האפען. אז די אלגעמינע עקאנאמישע לאגע אין לאנד וועט זיך. מיטן אנהייב פון נייטע יאר. פארבעסערען און דאס וועט אויך פארבעסערען דעם מצב פון אונזער אינדוסטריע.

א צאל פירמעס ניינען ארויס פון ביזנעס אין אונזערע אינדוסטריעס אויך אלעמאל. א הויז אין דער פערזאנע פון הויכער פראַסט פערזאנען א גראַסערע דעשייטונג. אז ביים סוף פון יעדען סעזאן זיינען א צאל פירמעס ארויס פון ביזנעס. אסאך מער און אסאך ווייניגער. אמת סאָקע. איידער דער נייטע סעזאן הייבט זיך אן ביים זיך די לאגע אין א צאל פירמעס וואס האבען געפלאַנט צו ליקוידירען פארבלייבען ווייטער אין ביזנעס. אזוי איז עס פארגעקומען לעצטען מאַר. איידער דער הערעכט־סעזאן האט זיך אנגעהויבען און דאס חורט זיך אבער איצט. אבער עס איז ליידער א פאקט. וואס עס ווערט באשטעטיגט דורך ציפערען. אז אין דער פערזאנע צווישן אפריל 1953 און אקטאבער 1954. אין מען פון א יאר און א האלב האבען מיר געהאט א נעסען פאר לוסט פון 58 פירמעס. מאנעפסטורערס אין דזשאבערס. וואס זיינען ארויס פון ביזנעס. עס איז ליכט אריינצוגאנגען 58 פירמעס. אבער הינטער דעם דאזיגען ציפער זיינען פאראן הינטערשטע ארבעטער. מאַנעכ פון די בעל מלאכות וואס האבען שוין יארען לאנג געארבעט ביי אס די פירמעס. וועלכע דארפן ווערן דזשאבט אין א מארקעט. וואו עס איז ליידער נישט פאראן קיין צי גרויסער איינזאץ אין דזשאבס.

עס איז איבעריג צו זאגען. אז יעדער פירמע. וועלכע ליקוידירט זיך שאפט פאר דער יוניאן א ציגאב־פראבלעם — א ציגאב צו די אנדערע פראבלעמען און קאפאליטעטן וואס אינער ארגאניזאציע האט אין דער איצטיגער אומגיסטיגער צייט. מיר טארען אבער נישט ארונטערלאזען די הענט אין אריינפאלען אין יארישטיאגונגען. לעצטען סעזאן איז אינעם געלונגען צי קריגען דזשאבס פאר די מיטען שאפלאזע בעל מלאכות. אין מיטען סעזאן האט אפילו אין מאַנעכ שפער

אויסגעפאלן גוט־קוואליפצירטע ארבעטער. דערהויפט אפערירטאָרס. מיט א גרויסער מאַס אנשטרענגונג און מיט דער קאפאליטעט פון אונזערע מיטגלידער וועט אינעם האפענט לעך געלונגען דאס וועלכע צו דערגרייכען אויך קומענדיגע סעזאן. דער עיקר אבער דארפן מיר זיך היטען פון שאפען בהלה־שטימונגען צווישן די בעל מלאכות אינעם מארקעט. וואס דאס קען אונז ברענגען זייער א סך שאדען.

לאמיר האפען. אז א צאל פון די פירמעס. וואס גרייטען זיך איצט אריינצוגיין פון ביזנעס וועלען. ביז דער סעזאן וועט זיך אנהויבען. ביטען זייערע פלענער. די בעלי בתים פון אס די פירמעס גיבען אן פאר־שיידענע סיבות פארוואס זיי ווילען ליקוידירען זייערע געשעפטען. אבער נישט אין אלע פאלע האבען די דאזיגע סיבות א שייכות בלויז מיט דער אומגיסטיגער עקאנאמישע לאגע אין דער אינדוסטריע. אויך וואלט זאָ געו. אז מיר האבען דא צו טאן מיט א קאָם בינאציע פון אומשטענדען.

מיר האבען א ריי עלטערע פירמעס. וואס זיינען אין ביזנעס שוין א סך יארען. דאס מיינט. נאטירלעך. אז אויך די בעלי בתים פון אס די פירמעס זיינען עלטער געווארען. אין צייטען ווען ביזנעס איז געווען גוט. מען האט געמאכט די געהעריגע פראַפּיטען האט מען נישט געטראכט וועגען ליקוידאציע. אזוי ווי אבער אין די לעצטע יארען איז די לאגע אין דער אינדוסטריע נישט געווען צום בעסטען. און אין פיל פאלען זיינען אויך געווען ביזנעס־פארלוסטען. געפילען זיך די דאזיגע מענטשן אין א מאַדערנע לאגע. אַז שטאט פרויירען דורכגעפאלען די שוועריג־קייטען. וועלכע שאפען זיך מחמת דעם אל־געמינעם עקאנאמישען דזשאב אין לאנד. הויכען ווי זיך אן טרעקען. אפער וועלען די ביזנעס־פארלוסטען. חלילה. ווערען גרעסער. און שרעק. וואס א ארויש שפירטווארט. האט גרויסע אויגען. די סורא מאַכט די לאגע ערער ווי זי איז.

אנדערש איז געווען אסאך. ווען די וועלכע ביגע מענטשען זיינען געווען יונגער. אפילו ווען די געשעפטען זיינען נישט געווען אזוי גוט. ווי למשל. אין די דרייסיגער יארען. איז מען אבער געווען יונגער. מען האט געוואלט אין זיך די יונגעלעכע טרייב־קראפטס און אויך א סך פאראנטווארטלעכקייט צו די וואסענע פאמיליעס. אַנשטאט צו טראכטען "וועגען ליקוידירען האט מען מיט אייזערנע צוואנגען אָנגעהאלטען און ווייטער אנגעקאנגען מיט דער ארבעט.

פון דער אנדערער זייט און דאס וואס די צייטען זיינען נישט יענער גיטטיג אין אונזער אינדוסטריע. איז נישט פאראן די אפאליגע ציפאגאנט־קראפט פאר נייטע מענטשען. וואס זאלען איבערנעמען די ליידענדיגעווארענע פלענער. מיט דער צייט אבער. ווען די לאגע וועט ווערען א ביסעלע בעסער. און האט פגעטלעך וועט עס זיין גאר באלד. קען מען דערווארטען. אז אי די עלטערע פירמעס וועלען זיך גענויגט אָנצוהאלטען זייערע גע־שעפטען אין אי די אינדוסטריע וועט זיך

כוכו ציוציען נייט קרעפטען און נייט קאָ פּיטאַלען.

## נאָכן וואַלקאמפּין

עס איז א פארגעניגען צו באריכטען. אז אונזערע מיטגלידער האבען. טראץ דער אימ־גינסטיגער לאגע אינעם טרייד. געשאפען ארום 44 טויזענט דאלאר איינען רוף פון דער עלעקשאן קאמפין קאמיטעט פונעם קלאק דזשאנט באָארד. דאס האלט אויך אין א גרויסע דערגרייכונג. דאס באווייזט די גרויסע סע מאס פון פאליטישע רייפ־קייט פון אונזערע מיטגלידער.

דער באס פון דער רעפובליקאנער פארטיי אין ניו יארק. איז גאָר די וואלען ארויס מיט אן אטאקע געגען די יוניאנס אין ניו יארק סטייט. עס פארדרייט אים משמעות דער דירעקטאט פונעם רעפובליקאנער קאנדידאט: עס פארדרייט אים וואס עוועריל הערימאן איז דערוויילט געווארען אלס גאווערנאָר פון ניו יארק. אבער מיר זיינען גראד שטאלץ וואס די ליבעראלע פארטיי האט מיט דער הילף פון די טרייד יוניאן מיטגלידער אין ניו יארק. געמאכט אזא גרויסען ביטראג צו דער דערוויילונג פון אזא ליבעראלען מענטש. ווי עס איז עוועריל הערימאן.

אויך בין באזונדערס שטאלץ אויפן ביי־טראג וואס אונזערע מיטגלידער האבען גע־מאכט אינעם וואַלקאמפּין. עוועריל הערימאן. קען מען האפען. וועט אין דער פאר־וואלטונג פון אונזער גרויסען סטייט פאר־זעצען די ליבעראלע טראדיציעס פון אל־פרעד סמיט. פּרענקלין רוזוועלט אין הער־בערס לעהמאן.

א הארציגען יישר כח אונזערע מיטגלידער פאר דער יארע ציינעס ביישטייער צום וואַלקאמפּין פון אונזער דזשאנט באָארד עלעקטרא־קאמפין קאמיטעט.

## טשערמאן פון לאַקאַ 82 דעשייערע

סאלאמאן ראט. לאנג־יאריגער טשערמאן פון לאַקאַ 82. עקזאמינערט אין פלאַר־ארבעטער. האט פאריגען חודש דעשייערע פון זיין אקטיווען דינעס אין דער יוניאן. באַריכטעט טשארלס בערנשטיין. מענעדזשער פון לאַקאַ. דער לאַקאַ האט. לכבוד אס דער געלעגנהייט. אראנזשירט א באַנעט. וואס וועט פאָרקומען דעם 11טען דעצעמבער. אין ניו־סטרונג'ס רעסטאראן. אויף היילענטי סטריט. די צייערינג וועט אויך זיין געוויזט מיט דעם גאָלדענעם חתונה־בילד פון דעם אלטען איבערגעגעבענעם יוניאן טייער.

סאלאמאן ראט איז אקטיוו אין דער יוניאן די לעצטע 32 יאר. ער האט געדינטען אן אקטיווען אַנטייל אינעם קלאק סטרייק אין 1919. ווי אויך אין דעם קאמף אין 1925. פּסיר צו ווערען פון דער קאמיניסטישער פארטיי. השפעה אין דער קלאַקמאכער ארגאניזאציע. אין 1946 איז סאלאמאן ראט געווארען טשערמאן פון לאַקאַ 82. ער האט אָנגעהאלטען דעם דאזיגען אַמט. דינענדיג טריי דער יוניאן. ביזן לעצטען טאג פון זיין רעטייער־טענט.



אונזער קלאק אפערירטאָרס יוניאן. לאַקאַ 117. וועט היינטגען חודש פיערען דעם 60טען געבורטסטאָג פון אונזער לאנג־יאריגען טשערמאן און איינעם פון אונזערע איבערגעגעבענע יוניאן טייער. ראובן צוקערמאן. אויך וויל דעריבער דא צו אלעס ערשט באַגריסען אונזער בעלייביל מיט א הארציגען מזל טוב. די באַשיידענע געבורטסטאָג פיערונג. וואס וועט פאָרקומען וונטאָג דעם 19טען דע־צעמבער. איינעם אזיגער בייטאָג. אין קאמפ־דאר האטעל. וועט זיין אן אויסדרוק פון אנערקענונג פאר די גרויסע פארדינסטען. וועלכע צוקערמאן האט פאר אונזער ארגאניזאציע און א צייכען פון דער ליבע און אַכ־טונג. וואס אונזער עקזעקוטיוו באָארד. בע־אסטע איז מיטגלידער האבען צום בעל־שמחה.

אויך האב זיך באקאנט מיט ראובן צוקער־מאן אין 1924. אין פאָרלוף פון 30 יאר צייט האבען מיר אין פארשיידענע געביטען גע־ארבעט צוזאמען פארן אויפבו פון אונזער ארגאניזאציע. אין די לעצטע 15 יאר אר־בעט אויך נאָענט מיט ברודער צוקערמאן. אלס דער מענעדזשער פון לאַקאַ. און ער. אלס דער טשערמאן פון אונזער יוניאן. אויך באטראכט די דאזיגע נאָענטע. בשותפות־דיגע צוזאמנארבעט אלס א גרויסען ביטראג צו דער איינגיטקייט אין דער צעמענטירונג פון אלע קאנסטרוקטיווע כוחות אין לאַקאַ 117. ווי אויך אלס א גרויסע באַפרידיגונג פאר מיר פערזענלעך צו האבען זיך נאָענטע מיט־ארבעטערשאפט.

די אלדטייערע אונזערע דארף אויך נישט דערייזען וואס אונזער לאַקאַ האט דורכ־געמאכט די לעצטע דריי צענדליג יאר. די אלע קאמפּען וואס מיר זיינען דורכגעגאנגען קאמפּען געגען דרייפערדיגע שטונדעס אין איינע געגען דעסטרוקטיווע עלעמענטע אינער־האלט אונזער ארגאניזאציע גאט. אין אס די אלע יארען האב אויך אַסס באוואונדערט צו דערמאנען אידעאלים און לאַזליטעס צו אונזער יוניאן און זיין גרויסקייט צו דינען אונזער ארגאניזאציע מיט אַלץ וואס ער האט געקאנט.

ראובן צוקערמאן איז געקומען קיין אַדע־ווייז ביי 34 יאר צוריק. ער איז באלד געווארען א מיטגליד אין דער קלאַק אפ־ערייאָרס יוניאן. וואס איז דעמאלט געווען לאַקאַ איינע. צוקערמאן איז געקומען צו אינע מיט א סטאש פון אן אלטען יוניאן קעמפער פון יענער זייט ים. ער האט. ווי א מיטגליד אין דער בינדישער קאמפ־ארגאניזאציע אין ניו יארק. פארנומען אַנפירערדיגע פאזיציעס אין דער אַרטיגער פאליטישער און פראַפּעסיאנעלער באַוועגונג. וועלכע האט זיך אנגעהויבען פאנאנדערבלוען אין דער צייט פון דער ערשטער וועלט־מלחמה.

אונזער ארגאניזאציע האט באלד אין אַז־הייב אנערקענט די פעאיקייטען פונעם יוניאן גען אייגנאָנט. א קורצע צייט נאָכדעם ווי

# 117 פיערט ראובן צוקערמאן'ס 60טען געבורטסטאָג

פון בענדזשאמין קאפלאן, מענעדזשער

ער איז געווארען א מיטגליד אין אונזער יוניאן איז ער דערוויילט געווארען אינעם עקזעקוטיוו באָארד אין באלד נאָכדעם — אלס דעלעגאט צום דזשאנט באָארד. אין 1927 איז ער צום ערשטען מאל דערוויילט געווארען אלס טשערמאן פון לאַקאַ — אן אַמט וועלכען ער באַקליידט מיט א סך ווירדע אין טאָקס ביזן היינטיגען טאָג.

אין 1932 איז אונזער בעלייביל דערוויילט געווארען צום ערשטען מאל דער משער־מאן פונעם דזשאנט באָארד. דינענדיג אונזער צענטראַלער קערפערשאפט מיט דער זעלבער גער אינפירכטיגקייט און פארשטענדעניש פאר "פערזענלעך" און טאַלעראַנץ ווי ער דינט אונזער לאַקאַ.

אין דער "שטורעם און דראַג"־פערזאנע פון אונזער אזוי אידושלעכער קלאַקמאכער יוניאן אין די צוואנציגער יארען. ווען א נייטע אייגנאָנטען־שטראם האט אריינגע־בראכט אין דער יוניאן מענטשען אין גרופעס פון פארשיידענע ריכטונגען און שאַטירונגען. זיינען די מיטלענע פונעם קלאַק אפ־ערייאָרס לאַקאַ אַסס פארוואנדעלט געווארען אין שטרייט־אַרענעס פאר פארשיידענע געגענ־עלעכע מיינונגען. אַנצופירען מיט דער טשערמאנשיפ אויף אזעלכע מיטלענע האט זיך געפֿעדערט א סך געדולד און טאָקס. ווי אויך א גרויסע מאַס סאַלעראַנץ. ראובן צוקערמאן. וועלכער האט אַס די מעלות אין א גרויסער מאַס. האט ביי אונז באהערשט די קינסט אַנצופירען מיט גרויסע יוניאן־מיטגלידען גען צו אזא שטופע. אז ער איז געווארען א מוסטער פאר א סך יוניאנס.

## אונזער יוניאן דעפארטמענט עפענט אפטיילונג אין לאַס אנדזשעלעס

דער אינזשענירינג דעפארטמענט פון דער אינסטרענטלעך האט געעפֿענט אן אפטיי־לונג אין לאַס אנדזשעלעס. וועלכע וועט באַ־דינען די יוניאנס ביים פאסיפיק קאָסט. די נייטע אפטיילונג. וואס וועט ארבעטען אין נאָענטער פארבינדונג מיטן אינזשענירינג דעפארטמענט אין ניו יארק. שטייט אונטערן איינפירט פון וואס ראָלינג. געוועזענער געהילף צום דירעקטאר וויליאם גאמבערג. ראָלינג. וועלכער איז 36 יאר אַלט. איז לעצטענס געווען פארבינדונג מיט דער אמערי־קאנער "מיטשועל סעקורירטי" אַגענטור אין פאָרוי.



# מיט די קלאזק פרעסערס אין שאפ און אין דער יוניאן



ס'קענען דערויף וואס נאכן קאלענדאר וואלט איצט שוין געדארט זיין נאך דעם ווינטער-סעזאן און עס וואלט בא- דארפט זיין איצט די ריכ- טיגע סעזע אין טרייד.

אין עס אבער אין פראקטישען לעבען פונקט פארקערט. נאכדעם ווי מען האט געהאלטען אין איין טענה'ן אז דער לעצטער סעזאן איז גיט געווען אזוי פויגעלידיג, וואס איז אן אמת, אבער לעצטען מאנאט געווען מער ארבעט אין טרייד ווי עס איז געווען אין די מאנאטען פון סעפטעמבער און אק- טאבער. א סך פון אונזערע שפער וויינען גראד איצט ביז אויף ווינטער-קאוסט און אויף ביליגע סוסט. און גיט נאר ארבעט מען די ווינטער-ארבעט. נאך מען גייט זיך שוין צום ספרינג-סעזאן.

אין מאנאטע שפער אין וועלכע מען מאכט ווינטער-קאוסט ארבעט מען אפילו אונזער סאט. דאס ברענגט אונז נאך אמאל צו דער איבערצייגונג, וועלכע מיר האבען שוין ארויסגעזאגט ביי א פריערדיגער געלעגענ- הייט: „אז די טעזאנען האבען זיך ביי אונז אינגאנצען געבויטען". ווערענד אטאליגע יא- רען (גוט איינגעזעענע דעם לעצטען ענדע וויי- מלעגען זיך די סעזאנען אנפאנגען ענדע וויי- און ענדיגען זיך נאך עלעקשאנ-דע. איז היינט די יענשיכטע גאר אנדערש. עס איז שוין צייט, אז סיי די ארבעטער און סיי די בעלי בתים זאלען אנערקענען דעם דאזיגען פאקט. ווייל אויב מען אנערקענט דאס גיט — מאכט מען זיך נאר אליין טראבעל.

עס ארבעט זיך אויף אזא מין שטייגער: אין אפאנג יוני ווערט ביי די מאנופעקטור- רעס א ביוו מיט צייגען זייערע לויט סעמ- פעלס צו די באצער. און אז מ'לען צייגט סעמפעלס אזוי פרי — זיינען אלע אונטערן איינדרוק, אז ווער ווייט וואס פאר א גרוי- סע סעזאן עס וועט דא זיין. אבער אין אמת'ער ארבעט עס וועט זיך היינט אבער גאר אן אנדער סיסטעם. די באצערס קומען צו- פארען, מ'ווערט געוואלדיג ביוו מיט זיי, ווי האלטען אין איין באטראכטען און אין איין קלייבען. דער רעזולטאט איז, אז אויב אפילו עס געפעלט זיי די „לייז" גיט מען דא אדער דארטען א פאר אדערש, וועלכע ווע- רען באטראכט ווי די ערשטע באשטעלונגען. אזוי ווי אין יענע וועמער-מאנאטען ווערט שטארק הייט און קיין וועמער-קאוסט פאר- קויפט מען גיט אין די סטארס. טראכטען זיך די סטארקפערס: וואס איז דא די אילע- ניש? אז מען וועט דארפן קריגען קאוסט וועט מען זיך קריגען שפעטער יעדענפאלס.

די ערשטע אדערש וואס די בעלי בתים קריגען מאכט מען דערווייל אויף אביסעל אין יולי און אביסעל אין אויגוסט. און אז גאט העלפט, ווערט די היץ אין יולי אין אויגוסט נאך שטארקער און קיינער קען דעמאלט קיין סוסט און קיין קאוסט גיט פארקויפט. ווען עס קומט צו סעפטעמבער און דעצעמבער איז גאנצען שוין אויס ביז. די סטארקפערס רעדן ווערען ענטישט, די ארבעטער ווערען אנטמיסט. ווייל זיי האבען גיט קיין אר- בעט.

דארפן זיך היטען. מיר ווילען אויפמערק- זאם מאכען אונזערע ארבעטער, גיט זיך צו זאלען פארפירען פון די סעזנות פון די בעלי בתים און אליין גאר גיט סאך, וואס קען זיך ברענגען שאדען. גאר זיך צו שטעלען אין פארבינדונג מיט דער יוניאן. די יוניאן האט דערפארונג און האט אינפארמאציע אין וועט אלעמען אטוויזען דעם וועג ווי זיך צו פיר- רען אין אזא סיטואציע.

צו דער זעלבער צייט וואלטען מיר גע- וואלט אויפמערקזאם מאכען אונזערע מאנ- פעקטורערס, אז זיי אליין זאלען זיך אויך אריינבראכטען אין דער נייער סיטואציע, ווי די סעזאנען האבען זיך געבויטען און גיט ווע- לען ארויסלייגען די גאנצע לאסט פאר וואר- טען אויפן סעזאן אויף די ארבעטער און דער יוניאן. די יוניאן, פון איר זייט, קאאפערירט מיט אלעמען פאר דעם וואוילזיין פון דער אינדוסטריע, אבער מיר וויינען פאר איינע- רעסירט אויפצוהאלטען אונזערע ארבעטס- באדינגונגען, ווייל א הויכער סטאנדארד גיט גיט נאר די ארבעטער צו מאכען א לעבען. נאר עס האלט אויף די סטאביליטעט פון דער אינדוסטריע, די בעלי בתים געבויטען פון טאקע אליין פון אט דער סטאביליטעט וואס זיי האבען אויפגעבויט א מיליאנענדיגע ביונעס מיט ערשט-קלאסיגע שאדירומס.

## אונזער קולטור און עדייקייטשאפט פרא- גראם פאר די ווינטער-מאנאטען

ווי עס פירט זיך אין אונזער יוניאן, ארום דער צייט, פארזאמעלט זיך אונזער עדייקיי- טשאפט קאמיטע און ארבעט אויס איר פרא- גראם פאר די ווינטער-מאנאטען אין וואס עס זאלען באשטיין אונזערע קולטור און בילדונג אקטיוויטעטען. עס איז אמת, אז מיר האבען זיך דערביי אביסעל פארשפערט, אבער דאס איז געשען צוליב דעם, וואס מיר וויינען געווען ביז מיט דעם עלעקשאן, אבער מיר האבען דאך אויסגעארבעט די פאלגנדע טע- טיקייטען:

1. א לעקציע איז געהאלטען געווארען מיט גאט טאליען, וועלכער האט געגעבען זיין אנאליז פון דעם אפגעהאלטענעם עלעקשאן.
2. מיר האבען גענומען דעם סעקאנד עוועניו טעאטער פאר דעם 11טען דעצעמ- בער, שבת-מאנאטען, וואו עס וועט געשפילט ווערען א רומשינסקי מוזיקאלישע קאמע- דיע „זאל ווין מיט מול", און די טעאטער אונטערגעמונג ווערט ביי אונז פאררעכענט ווי די דערעפונג פון אונזער עדייקייטשאפט סעזאן. עס איז שוין געווארען א טראדיציע זיך צו באגעגענען מיט דער גאנצער לאקאל 35 משפחה אין טעאטער ביי א פארשטעלונג. די יוניאן פארקויפט די בעסטע זיץ- פלעצער פאר 53 סענט, טעקס אריינגערע- כענט אין אויך א טיקעט פאר 35 סענט, אריינגערעכענט טעקס. יעדער מעמבער איז בארעכטיגט צו צוויי טיקעטס. אלע ווערען געבעטען זיך צו ווענדען לויף און אפיס וואס דער יוניאן פאר די טיקעטס, ווייל די וואס זייערע קומען די ערשטע וועלען קריגען די בעסטע „סיטס" פארשטייט זיך. ווייל איינ- זער האט איז: ווער עס קומט צו ערשט ייערס אויך צו ערשט באדינט.
3. א לעקציע מיט דעם גענעראל מע- מאכען ביליגער, און דאס איז פאר וואס מיר

געדויער פון דעם קלאק דושיאנט באארד. איינמאל נאגלער, פאר דעם 11טען דעצעמבער, מיטוואך פארנאכט. נאגלער וועט רעדען אויף דער סעסע: „וואס איז דער צושטאנד פון טרייד און די איינזיכטען פאר דער צוקונפט?"

4. א לעקציע מיט דושיאנט, לאווסטאן אויף דער סעסע: „וואס איז די שייכות פון דער אמעריקאנער ארבעטער באוועגונג מיט דער אינטערנאציאנאלער פריי טרייד יוניאן" באוועגונג?

5. א לעקציע מיט ר. אבראמאניטש ווע- גען דער אינטערנאציאנאלער ווערט-קלאגע אין שייכות מיט אמעריקע און איר ארבעטער באוועגונג.

6. עס וועט אויך געהאלטען ווערען א לעקציע וועגען דער איצטיגער לאגע אין ישראל און מיט וואס מיר קענען זיך באהיל- פיג זיין? און צווישען די אלע לעקטאטס נעמען מיר אויך אריין דעם מענעדזשער פון אונזער לאקאל 35, וועלכער וועט אויך גע- וויס רעדען אויף א צייטיגער טעמע.

7. א קאנצערט און דענס פאר די מעמ- בערס פון אונזער יוניאן, איבערהויפט פאר דער יוגענט, וועט פארקויפט שבת אונטען, דעם 18טען דעצעמבער, אין דיפלאמאט הא- טעל, 108 וועסט 43טע סטריט. די טיקעטס קען מען קריגען אין אונזער יוניאן אפיס פאר צוגעגלעכע פרייזען.

8. א טעטימאנאל-דיינער ווערט אראפ- זשירט פאר איינעם פון איינערע אלטע אפיסערס, און דאס איז אונזער דעפארטמענט מענעדזשער הער סלוצקי. די אינטערנעמונג וועט פארקויפט שבת צו נאכט, דעם 12טען פעברואר (לינקאלנס בירטדעג), אין האטעל ניו יארקער, 8טע עוועניו און 34טע סטריט, צו שפירען זיינע 40 יאר דינסט פאר דער יוניאן.

דא ווילען מיר דערמאנען, אז מען קען קען שוין גלייך קריגען די טיקעטס פאר דעם טעטימאנאל-דיינער אין אפיס פון דער יוניאן און אלע אין דער יוניאן וויינען גע- קעטען צו קומען און זיך באטייליגען אין דער אינטערנעמונג, וועלכע ווערט אראנזשירט אל- לאקאל 35. פארשטייט זיך, אז דאס איינצי- געכענטע איז בלויז א טייל פון איינער פראגראם. אנדערע גייט וועלען מיר דער- מאנען אין די ווייטערע נומערען „גערעכ- טיקייט".

## לאקאל 35 האט א מעמבער-מיטינג דעם 14טען דעצעמבער

אונזער לאקאל יוניאן רופט א מעמבער- מיטינג פון אלע קלאק און סקוירט פרעסערס פאר דינסטאג, דעם 14טען דעצעמבער, אין דיפלאמאט האטעל, 108 וועסט 43טע סטריט, וואו די לאגע פון דער יוניאן איז פון טרייד וועט גרינטלעך אריינגערעדט ווערען, מיר פאדערען אלעמען אויף אוועקצולייגען אלץ אז א זיט און צו באוועגן דעם מיטינג.

## טעאטער-טיקעטס פאר „ווארדלי"

מיט לאירא וואולף, בילדונגס דירעקטאר פון לאקאל 38, מאכט באקאנט, אז יוניאן- מיטגלידער קענען קריגען טעאטער-טיקעטס פאר „ווארדלי" פאר פארשיידענע אייגענטען אין יאנואר חודש צו 1 דאלאר אין 75 סענט א טיקעט. די פיעסע, און וועלכער עס באטייליגען זיך אלפרעד לונט און לין פאנ- טעין, ווערט געשפילט מיט גרויסען דער- פאלג אין קאראנטע טעאטער.

# אין דער קלאזק פינישערס יוניאן לאקאל 9

פון לאזיס היימאן, מענעדזשער



אכט זיך אז ס'איז קיין טעראר און די פארפאלגונגס-געזעצען געגען יוניאנס. כדי דאס דורכצופירען מוזען די ארבעטער מאסען ווערען מער פאליטיש באוואוסטזיג. אמת, אין די לעצטע וואלען איז עס געלונגען, א דאנק די ארבעטער-שטי- מען, צו באווייזען עטלעכע רעאקציאנערען און דערוויילען עטלעכע ליבעראלען, אבער די רעזולטאטען וואלטען געווען גאנץ אג- דערש, ווען די ארבעטער-מאסען וואלטען גע- ווען פאליטיש מער באוואוסטזיג.

ווען גאווערנאר דיזאי האט געגעבען א באפעל צו פארהאלטען די „וואוטינג-מאשי- נען אין גענומען טימלען וועגען איבערציי- לען איבער א גייעס די שטימען האט מען זיך געשראקען אז עס קאן נאך חלילה פון הער- מאנ'ס קליינער מערהייט ווערען א מינדער- הייט. איצט איז שוין זיכער אז הערמאן איז דערוויילט געווארען כאטש גיט מיט אזא גרויסער צאל שטימען.

אבער די רעפובליקאנער וועלען האבען א מערהייט אין דער אסעמבלי און אין סע- נאט און פארשטייט זיך אז זיי וועלען גיט לאזען הערמאנ'ען דורכפירען זיין גאנצען פראגראם. אבער אלס גאווערנאר וועט הער- מאן קאנען א סך אויפטאן.

איינע פון די וויכטיגסטע אויפגאבען פאר הערמאנ'ען דארף זיין צו זען אז דער יו- בריי געזעץ זאל אפגעשטאפט ווערען און א נייער ביל, גינסטיג פאר די ארבעטער, זאל אנגענומען ווערען. דאכט זיך אז אלע ווייסען שוין אז דער יו-בריי געזעץ, וואס פאדערט אז מען זאל ארבעטען 20 וואכען צו זיין בא- רעכטיגט צו ארבעטסלאזע בענעפיטען, בא- רויבט הונדערטער טויזענטער ארבעטער פון די סעזאן-אינדוסטריעס פון ארבעטסלאזען בענעפיטס. מיר האפען אויך אז אונטער הערמאנ'ס אדמיניסטראציע וועלען אפגע- שאפט ווערען די ביוראקראטישע מעטאדען אין די אנגעמפלאימעטע אינשורענס אפיסעס. למשל, די וואס קומען זיך רעגיסטרירען גיט מען אויסצופילען א פאפיר מיט פארשיידענע פראגען. איינע פון די פראגען וואס מען פרעגט דעם ארבעטלאזען איז צו ער וואס א דזשאב, ער זאל אנגעבען די נעמען און אדרעסען פון די פירמעס וואו ער איז גע- גאנגען פרעגען פאר א דזשאב. מיר האבען שוין צענדליגער מאל פרובירט אויפקלערען די פארוואלטער פון די אינשורענס אפיסעס אז קלאקמאכער גייען גיט קלאפען אין די טירען זוכען א דזשאב, אז זיי גייען אין די אפיסעס פון דער יוניאן אדער אין מארקעט. אבער עס העלפט גיט. זיי פאדערען אז מען זאל זיי געבען נעמען און אדרעסען פון פיר- מעס וואו מען איז געגאנגען פרעגען פאר א דזשאב. מיר דערווארטען אז דער נייער גאווערנאר הערמאן וועט אפשאפען אט אועל- כע און אנדערע ביוראקראטישע שטיק.

אונזער עדייקייטשאפט קאמיטע האט צו- געשטעלט צו דעם עקזעקוטיוו באארד א פראגראם פון אונטערגעמונגען פארן וויי- טער שטארקען, וועלכער שליסט אין אפער- רומס וועגען אקטועלע פראגען. מיטינגען און מיטאויס פאר גייע מיטגלידער, מיטינגען מיט ענגליש-רעדענדיגע מיטגלידער, עקסקורסיעס אין מוזעאומס און אין דער יונייטעד ניישאנס.



# אין דער ליידיש שילדערס און קאסטאם דרעסמאכער יוניאן, לאמאל 38

פון איידאד סארקין, סענדזשער



אין א העכערונג פון איין פראצענט אין די צאלונגען צום רעסטיערעמנט פאנד פאר אלע קרעפטס. איינשליסענדיג די ליידיש שילדערס. די לויז העכערונגען און די געהעכערטע צאלונגען צום רעסטיערעמנט פאנד זאלען זיך אנטפאנגען פון דעם 16טען אויגוסט. דאס האט געגעבען אונזערע מיטגלידער 4 וואכען "בעק" פער. דער אגרימענט וועט זיך פאר דריי יאר, אנפאנגענדיג פון דעם ערשטען יוני 1954 ביז דעם 31סטען מאי 1957.

מיר האבען דורך דער ענטשיידונג פון אומפארטייאישען טשערמאן נים געוואונען אלץ וואס מיר האבען פארלאנגט, אבער דאס וואס מיר האבען יא געקראגען איז א באדייטענדער געוויסע פאר אונזערע מיטגלידער. איבערהויפט באטראכטען מיר פון גרויס וויכטיגקייט די געהעכערטע צאלונגען צום רעסטיערעמנט פאנד, וואס דאס וועט אונז געבען בעסערע מעגלעכקייטען דעם פאנד צו פארשטארקען.

די ענטשיידונג איז געבראכט געווארען צו א גענעראלע מעכערשיפ מיטינג, וואס איז אפגעהאלטען געווארען אין דיפלאמאט האר טעל מיטוואך, דעם 22סטען סעפטעמבער, און איז אפגענומען געווארען פון די מיטגלידער מיט גרויס צופרידענהייט. ביי דער געלעגנהייט הייט דענק איך אז עס איז ווייטענשטערקע צו דערמאנען אז דער מיטינג, ווי בכלל אלע מעכערשיפ מיטינגען פון אונזער לאקאל, איז געווען זייער גוט באוואוסט. דער מיטינג איז אויך אדרעסירט געווארען פון ברודער פרידמאן, פון דעם ריטוירטע דעפארטמענט פון דער אינטערנעשאנעל, וועלכער האט גע'רעדט' וועגען די פראבלעמען פון ארבעטסלאז'ע אינשורענס אין צוזאמענהאנג מיט באצאל'טער וואקיישאן און אויך וועגען נייעם סאטעל סעקיריטי געזעץ.

איצט, ווען מיר האבען דערהיינטיגט די פראבלעם פון אגרימענט מיט דער קוטר ריער גרופע, האבען מיר א צאל פירמעס מיט וועמען מיר האבען אינדעפערענדענט אנדערע מענטשן וועמענס טערמינען עס גייען איצט אויס. עס פארשטייט זיך אז איך צו די פירמעס וועט אונזער יוניאן געבן די געהער'ריגע אויפגעקראנקט ווען מיר וועלען פארהאנדלען נייע קאנטראקטען.

מיר האבען דורך דער ענטשיידונג פון אומפארטייאישען טשערמאן נים געוואונען אלץ וואס מיר האבען פארלאנגט, אבער דאס וואס מיר האבען יא געקראגען איז א באדייטענדער געוויסע פאר אונזערע מיטגלידער. איבערהויפט באטראכטען מיר פון גרויס וויכטיגקייט די געהעכערטע צאלונגען צום רעסטיערעמנט פאנד, וואס דאס וועט אונז געבען בעסערע מעגלעכקייטען דעם פאנד צו פארשטארקען.

די ענטשיידונג איז געבראכט געווארען צו א גענעראלע מעכערשיפ מיטינג, וואס איז אפגעהאלטען געווארען אין דיפלאמאט האר טעל מיטוואך, דעם 22סטען סעפטעמבער, און איז אפגענומען געווארען פון די מיטגלידער מיט גרויס צופרידענהייט. ביי דער געלעגנהייט הייט דענק איך אז עס איז ווייטענשטערקע צו דערמאנען אז דער מיטינג, ווי בכלל אלע מעכערשיפ מיטינגען פון אונזער לאקאל, איז געווען זייער גוט באוואוסט. דער מיטינג איז אויך אדרעסירט געווארען פון ברודער פרידמאן, פון דעם ריטוירטע דעפארטמענט פון דער אינטערנעשאנעל, וועלכער האט גע'רעדט' וועגען די פראבלעמען פון ארבעטסלאז'ע אינשורענס אין צוזאמענהאנג מיט באצאל'טער וואקיישאן און אויך וועגען נייעם סאטעל סעקיריטי געזעץ.

איצט, ווען מיר האבען דערהיינטיגט די פראבלעם פון אגרימענט מיט דער קוטר ריער גרופע, האבען מיר א צאל פירמעס מיט וועמען מיר האבען אינדעפערענדענט אנדערע מענטשן וועמענס טערמינען עס גייען איצט אויס. עס פארשטייט זיך אז איך צו די פירמעס וועט אונזער יוניאן געבן די געהער'ריגע אויפגעקראנקט ווען מיר וועלען פארהאנדלען נייע קאנטראקטען.

מיר וועלען אויך אראנזשירען א פייערונג פון 300 יאר אידיש לעבען אין אמעריקע און 75 יאר אידישע ארבעטער באוועגונג, א פייערונג פאר רעסטיערטע מיטגלידער, א טעא'טערישארשטעלונג מיט דער פאלקסבאנע א. ו. ו.

דעם ערשטען אפען פארום האבען מיר אראנזשירט מיט גאס טאילער וועגען דעם אויסגאנג פון די לעצטע וואלען.

מיר ווילען ציען די אויפגעקראנקט פון אונזערע מיטגלידער אז ווי קאנען שוין ביסען זייערע יוניאן'ליכען.

אויך די וואס האבען רעסטיירט און דאר'פען אינצאלען פאר זייער סייטען בענעפיט דארטען נים ווארטען ביז יאנואר, גאר קא'נען עס גלייך איצט טאן.

מיר וועלען אויך אראנזשירען א פייערונג פון 300 יאר אידיש לעבען אין אמעריקע און 75 יאר אידישע ארבעטער באוועגונג, א פייערונג פאר רעסטיערטע מיטגלידער, א טעא'טערישארשטעלונג מיט דער פאלקסבאנע א. ו. ו.

דעם ערשטען אפען פארום האבען מיר אראנזשירט מיט גאס טאילער וועגען דעם אויסגאנג פון די לעצטע וואלען.

מיר ווילען ציען די אויפגעקראנקט פון אונזערע מיטגלידער אז ווי קאנען שוין ביסען זייערע יוניאן'ליכען.

אויך די וואס האבען רעסטיירט און דאר'פען אינצאלען פאר זייער סייטען בענעפיט דארטען נים ווארטען ביז יאנואר, גאר קא'נען עס גלייך איצט טאן.

## גערעכטיגקייט

אויסדריקען זיין דאנק צו מארק סטאר, עדיקווישאנעל דירעקטאר פון דער אינטער'נעשאנעל, פאר זיין הילף און קאאפעראציע צו אונז. פארן קומענדיגען סעזאן גרייטען מיר צו א פראגראם וואס וועט זיין אין גייסט פון דער עדיקווישאנעל ארבעט וואס מיר האבען געטאן ביז איצט.

## דאנקט פאר הילף

חשוב'ער רעדאקטאר!  
דערלויבט מיר א שטיקעלע פלאץ אין אייער זשורנאל, צו באדאנקען צוויי שפעטער אייניגע אינדיווידועלע מענטשן פאר ארויסווארען צו מיר אויפ'לע פריינטשאפט און גוטגאט'דיקייט אין גרויסען אומגליק, וואס האט געטראפען אין מיין פאמיליע.

מיין ליבע פרוי, ביסרס, איז צו 42 יאר, נאך א לאנגער קראנקהייט, געשטארבען. אין פארלויף פון איר שווערער קראנקהייט האט מיר געהאלפען מיט ראס און סאט דער מע'נעזשער פון דערעמאכער יוניאן, לא'קאל 22, ברודער סאטא וימעדמאן, עס הא'בען מיר געהאלפען די ארבעטער פון דער "לאנדאן גילד" דרעס פירמע, ספעציעל דער "שאפ'סערמאן" מעקס בערמאן און דזשעק בארענסטיין פון לאקאל 60. כווייל אויך באדאנקען דעם טשערמאן און די ארבעטער פון "מייק לעווינס" שאפ, ביי דער "לאנדאן גילד" האב איך געארבעט פריער און ביי "מייק לעווינס" ארבעט איך איצט.

זי אלע, אס'די טייערע און גוטע מענ'שען, וויל איך הארציג באדאנקען פאר אלץ וואס זיי האבען געטאן פאר מיר אין אן עת צרה. זייער פריינטשאפט אין אזא מין צייט האט מיר געגעבען נייעם גלייכען אין דער מענשהייט, כ'וועל זייערע טובות קיינמאל נים פארגעסען.

מיט דאנק און אכטונג,  
הערי נאדלער, מיטגליד פון לאקאל 22,  
לעזשער 20109.

## דאנק-רעזאליציעס

מיר, די ארבעטער פון "סטעייער ענד הערצליך", 347 וועסט 39סטע סטריט, ניו יארק, דריקען אויס אונזער אנערקענונג צו אונזער ביזנעס'אגענט, ברודער בען פאלמאן, פאר זיין דינסט לטובת די באמערלאכעטע פון אונזער שאפ, מיר פרעזענטירען אים מיט א מתנה.

מארים דיימאנד, טשערמאן, די קאמיטע'אקס פעלדמאן אין נייטען עפשטיין פון לאקאל 117: מ. ראזענטאל, פון לאקאל 9, און דזשין קאלעוועצטע און ענדריקס בא'נאנא, פון לאקאל 48.

מיר, די ארבעטער פון "גרענט גאר'מענט", 40 וועסט 32סטע סטריט, ניו יארק, דריקען אויס אונזער דאנק צו אונזער שאפ'טשערמאן וואלטר פרייטאג און צו די קאמיטע פון שאפ, ווי אויך צו אונזערע ביזנעס'אגענטען דזשעק קעי און נארמאן פארקס, "עמען" מיר פרעזענטירען מיט מתנות.

קאמיטע:  
סעם פורא, פון לאקאל 35, אין סעם קאפלאן, פון לאקאל 117.

## דעצעמבער, 1954

# קלאוד ושאדווען נעמט איבער פרעזידענט'אמט פון טריידס און לייבאר קאנגרעס

פון ווייט'ערעזידענט בערנארד שעהן



קלאוד ושאדווען, וועלכער איז געווען מענדזשער פון אינזער דרעסמאכער יוניאן און איז לעצטענס דערוויילט געווארען אלס פרעזידענט פון "טריידס ענד לייבאר קאנגרעס", די צענטראלע א. פ. א. ל. קערפערשאפט אין קאנאדע, האט פאריגען חודש איבער'גענומען זיין נייעם אמט.

אינעם פון זיינע ערשטע וויכטיגע פונק'ציעס אלס פרעזידענט איז פארגעקומען דינס'טאג, דעם 9טען נאוועמבער, ווען ער האט אנגעפירט א דעלעגאציע פון קאנגרעס צום פרעמיער לוא סטילאראן, די דעלעגאציע האט צוגעשטעלט א מעמאראנדום אין וועל'כען עס ווערט פארגעלייגט א לעגיסלאטיוו פראגראם וואס דער קאנגרעס פארלאנגט, אז די רעגירונג זאל דורכפירען לטובת די ארגאניזירטע ארבעטער אין לאנד, מיר איז אויסגעקומען צו פארטרעטען אונזער אינ'טערנעשאנעל אין דער דאזיגער דעלעגאציע, ברודער ושאדווען האט איבערגענומען דעם פון פערט'ע בענגא, וועלכער איז א לאנגע צייט געווען פרעזידענט פון דעם "טרייד ענד לייבאר קאנגרעס" און האט זיך צוריקגעצויגען צוליב זיין הייכען עלטער.

דער קאנגרעס האט אראנזשירט א בא'נקעט אין אטאחא צו געזעגענען זיך מיט ברודער בענגא. אונזער אינטערנעשאנעל איז פייט דאזיגען באנקעט געווען פארטראטען דורך מיר, דורך ברודער מאריס מאנעל, גע'הילפט'מענדזשער פון דער דרעסמאכער יוניאן און פון ברודער סעם ליבערמאן, גע'הילפט'מענדזשער פון דער קלאקמאכער יוניאן.

אונזער אינטערנעשאנעל אין מאנטרעאל וואס איז נאטירלעך שטאלץ וואס איינער פון אירע באאמטען איז דערהיינען געווארען צום העכסטען אמט פון "טריידס ענד לייבאר קאנגרעס", האט זיך געזעגענט מיט ברודער ושאדווען ביי א באנקעט שבת אויפ'ענט, דעם צוואנציגסטען נאוועמבער, אין מאנטרעאל האטעל.

דאס איז געווען א באמת יום'טוב'דיגער באנקעט, צווישען די עטלעכע הינדערט געסט זיינען געווען פראמינענטע פרעזענטלעכקייטען פון דער קאנאדער טרייד יוניאן באוועגונג, אונזער אינטערנעשאנעל האט פרעזענטירט א פינע מתנה צו מר, אין מרס, קלאוד ושאדווען, אלס אויסדריק פון אנערקענונג פאר זיינע לייסטונגען צו אונזער אינטערנע'שענאל פאר די אלע יארען וואס ער איז געווען פארבונדען מיט אונזער יוניאן.

אין דער דרעסמאכער יוניאן ביי א גענעראל'מיטינג פון דער דרעס'מאכער יוניאן, אפגעהאלטען דעם 27טען אק'טאבער, איז גוטגעהייסען געווארען די ענ'דערונג אין דעם סיסטעם פון "רעטייער'מענט'פאנד" צאלונגען, דעם אטען נאוועמ'בער האבען מיר אפגעהאלטען א קאנפערענץ מיט די מאניפעקטורערס, אין אפיס פון

דזשיאנט'קאמישען, וואו מיר האבען זיי פאר'געלייגט דעם געענדערטען פראגראם פאר דעם "רעטייערמענט'פאנד".

דער פלאן צו מאכען די ענדערונג איז געקומען מחמת א באשלוס פון דער גענע'ראל'עקזעקוטיווע צו שאפען אן איינהייטלע'כען סיסטעם פאר גאנץ אמעריקע און קאנא'דע פון "רעטייערמענט'פאנד" בענעפיטען. מיר האבען צוליב דעם געדארפט ענדערען געוויסע פונקטען, איבער וועלכע מיטגלידער ביים מיטינג האבען אויסגעזעצט, אבער די מערסטע האבען אנגענומען, אז די ענדערונג'ען זיינען גייטיג און זיי געשטימט.

ליס דער ענדערונג וועלען מיטגלידער, סיי מענער סיי פרויען, זיין בארעכטיגט צו זייערע בענעפיטען, ווען זיי וועלען אלט ווע'רען 65 יאר און זיינען 20 יאר אין טרייד.

דאס זיינען די הויפט'פונקטען, עס זיינען פאראן נאך א צאל אנדערע פונקטען וועלכע זיינען פאר די מיטגלידער גינסטיגער ווי פריער, די פארשטייער פון די בעלי בתים האבען זיך געוונגען וועגען זיי, מיר האבען זיי געזאגט, אז אויב זיי וועלען אויסזעצען זייערע טאלאנטען און איינסצען זייער פרייע צייט אויף ניצלעכע זאכען, וואס זאל מאכען זייער לעבען אינטערעסאנט און ניצלעך.

## אונזערע מיטגלידער שרייבען

### אלטע קלאק פיינישערין דעאנארס אויף ברודער סעם הערמאנס ברייו

חשוב'ער רעדאקטאר,  
לייענענדיג די "גערעכטיגקייט" פון אק'טאבער האט עס מיר פשוט פארנאכט ביים הארץ פון פארדרוס אויף ברודער סעם הערמאן פון לאקאל 22, וועלכער נעמט זיך אן פאר די אלדטייערעס פארוואס זיי קרי'גען נישט אויסגעצאלט דעם טייטענ'בענע'פייט ביים לעבען, דערביי מיינט ער צווא'רען קאשע מיט באטייטיגע יעגען די קעפ'טעס און פארטאריקא.

עס וואנדערט מיר זייער זיין אזוי אן אלטער ארבעטער קען אוועק'נעם שרייבען, אייב סעם הערמאן איז געווען אין 1910 א סטרייקער האט ער שוין פארגעסען די לאגע'אן וועלכער מיר זיינען דעמאלט געווען? איך בין אויך געווען א סטרייקערין אין יענעם יאר, איך געדענק, אז איך האב זייער אפט געדארפט גיין ציפ'ס פון דער עלפטער סטריט סטרייקהאל מיין הארלעם אויף די 110טע סטריט, ייא איד האב געוואוינט ווייל איך האב נישט געהאט שוין ניקעל אויף הארפער, די יוניאן איז געווען אזוי ארעם אז זי האט נישט געהעט דעקען אוועלכע היצות פאר סטרייקערס, איצט, זייען מיר האבען אזא שיינע און בליענדע יוניאן מיט

מיט יוניאן גרויס, ליעב שערמאן, די אלטע קלאק'פייניג'ערין פון באלטימאר, איידער איך האב דעטייערט בין איר געווען א מיטגליד אין לאקאל 9, לעזשער נומער 15061.

## יום 31

זיי האבען געבעטען צייט זיך צו באטראכטען און אינא געבען שפעטער אן ענטפער, ווען די דאזיגע שורות ווערען געשריבען האבען מיר נאך קיין ענטפער נים געקראגען.

### אנערקענונג צו אינזער עדיקווישאנעל דעפארטמענט

דער כאר פון אינזער דרעסמאכער יוניאן האט פרייטאג אויפ'ענט, דעם 5טען נאוועמבער, געוונגען ביי א ספעציעלען קאנצערט, וואס איז אראנזשירט געווארען פון "לא ליג ווע'רע" נעם פעמינען". דאס איז אן ארגאניזאציע פון יוגענטלעכע פרויען פון דער קאנאדיש'פראנצויזישער אריסטאקראטיע ביי אונז אין מאנטרעאל.

צווישען די געהויבענע געסט ביי דעם דאזיגען אויפ'ענט איז געווען דער לייטענענט'גאווערנאר (די קעניג'ינס פארשטייער) פון דער קוויבעקער פראווינק, האגן גאספארד פאטא.

אונזער כאר, וועלכער באשטייט פון 11 זינגערין, האט שוין אויסגענומען, דער פאקט וואס אזא אריסטאקראטישע ארגאניזאציע האט איינגעפירט אונזער כאר, איז, גא'טירלעך, א גוטער קאמפלימענט פאר דעם עדיקווישאנעל דעפארטמענט פון אינזער אינטערנעשאנעל, דאס איז נאך א באוויז, אז אונזער אינטערנעשאנעל גיט אירע מיט'גלידער א מעגלעכקייט צו אנטוויקלען זייערע טאלאנטען און איינסצען זייער פרייע צייט אויף ניצלעכע זאכען, וואס זאל מאכען זייער לעבען אינטערעסאנט און ניצלעך.